

Tyros 4

ESTAÇÃO DE TRABALHO DIGITAL

Manual do Proprietário

Antes de usar o instrumento, leia a seção "PRECAUÇÕES" nas páginas 4–5.

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

* Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não deixe o cabo de alimentação perto de fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, não dobre excessivamente nem danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.
- Conecte o plugue a uma tomada apropriada com uma conexão terra protetora. O aterramento incorreto poderá causar choque elétrico.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não tente desmontar ou modificar os componentes internos de maneira nenhuma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque objetos contendo líquidos sobre ele. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



AVISOS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Sempre conecte o plugue de fixação de três pinos a uma fonte de alimentação devidamente aterrada. (Para obter mais informações sobre a fonte de alimentação principal, consulte página 16.)
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mudar o instrumento de local, remova todos os cabos conectados.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Utilize somente a mesa especificada para o instrumento. Ao fixar a mesa, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se você não fizer isso, poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do instrumento.

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas do painel ou do teclado.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

AVISO

Para evitar a possibilidade de danos ao produto, aos dados ou a outras propriedades, obedeça aos avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não utilize o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamento estéreo, telefones celulares ou outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz direta do sol, próximo a um aquecedor nem o deixe dentro do carro durante o dia) para prevenir a possibilidade de deformação do painel ou a avaria dos componentes internos.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Quando limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não utilize tñer, solventes, soluções de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos.

■ Salvamento de dados

Salvando e fazendo backup dos dados

- Os dados dos tipos listados abaixo serão perdidos quando você desligar o instrumento. Salve-os na unidade User (Usuário) ou em uma mídia externa apropriada (página 57).
 - Vozes criadas/editadas (página 45)
 - Estilos criados/editados (página 54)
 - Função One Touch Settings memorizada (página 54)
 - Músicas gravadas/editadas (página 63)
 - Multi pads criados (página 65)
 - Configurações MIDI editadas (página 104)

Quando você altera as configurações em uma página do visor e sai dessa página, os dados da Configuração do sistema (listados na Tabela de parâmetros da Lista de dados que pode ser obtida por download na Web) são armazenados automaticamente. Contudo, esses dados editados serão perdidos se você desligar o instrumento sem sair adequadamente da tela relevante exibida no visor. Consulte a página 8 para saber como obter a Lista de dados.

Os dados na unidade User (página 25) podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou da operação incorreta. Salve os dados importantes em uma mídia externa.

Os dados na unidade de disco rígido interna podem ser perdidos em decorrência de defeitos ou da operação incorreta. Convém fazer o backup de todos os dados necessários em um computador usando o Modo de armazenamento USB (página 103).

Fazendo backup do dispositivo de armazenamento USB/mídia externa

- Para proteger-se contra perda de dados devido a danos na mídia, é recomendável que você salve os dados importantes em dois dispositivos USB/mídia externa.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta consequências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram seus arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais aos originais.
- Este dispositivo é capaz de usar vários tipos/formatos de dados musicais por meio de sua otimização para o formato adequado que será usado com o dispositivo posteriormente. Por isso, este dispositivo poderá não reproduzir os dados com a precisão que os produtores ou compositores esperavam.
- As fotografias de cravo, bandoneón, cítara, caixa de música, saltério e cimbalon, mostradas no visor do Tyros4, são cortesia da Gakki Shiryokan (Coleção de organologia), da Kunitachi College of Music.
- Os instrumentos a seguir, mostrados no visor do Tyros4, estão em exibição no Museu de Instrumentos Musicais de Hamamatsu:
balafo, gamelão, kalimba, kanoon, santur, gongo, harpa, campainha, gaita de foles, banjo, carrilhão, bandolim, ud, flauta de pã, pungí, rabab, shehnai, cítara, tambor de aço e tambora.
- Este produto é fabricado sob as licenças de patentes nos EUA de números 5231671, 5301259, 5428708 e 5567901, pela IVL Audio Inc.
- As fontes de bitmap usadas neste instrumento foram fornecidas por, e são propriedade de, Ricoh Co., Ltd.
- Este produto utiliza o NF, um navegador de Internet incorporado da ACCESS Co., Ltd. Ele é usado com a licença patenteada LZW, licenciado pela Unisys Co., Ltd. O NF não pode ser separado desse produto, não pode ser vendido, emprestado ou transferido de qualquer forma. Além disso, o NF não pode sofrer engenharia reversa, compilação reversa, montagem reversa nem ser copiado. Este software inclui um módulo desenvolvido pelo Independent JPEG Group.
- Este produto pode ser usado para importar/gravar sinais de áudio analógico por meio da entrada MIC, podendo também gravar sua apresentação do teclado e a reprodução de dados de músicas MIDI em sinais de áudio digital no formato WAV. Se você usar qualquer material protegido por direitos autorais na sua gravação, mesmo incluindo a sua própria apresentação, será estritamente proibida a cópia ou a reprodução pública desse material que não seja para seu próprio uso pessoal.
- A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 é licenciada pela Fraunhofer IIS and Thomson.

ACCESS™



■ Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados nesse manual foram criados apenas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no instrumento.
- Windows é uma marca registrada da Microsoft® Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Apple, Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos contidos neste Manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

Copyright Notice

The following is the title, credits, and copyright notices for the song pre-installed in this instrument.

Achy Breaky Heart (Don't Tell My Heart)

Words and Music by Don Von Tress

Copyright © 1991 UNIVERSAL - MILLHOUSE MUSIC

All Rights Reserved Used by Permission

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

O número de série deste produto encontra-se na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

Nº do modelo

Nº de série

(bottom)

Parabéns!

Você é o mais novo proprietário orgulhoso de um extraordinário teclado eletrônico.

O Tyros4 da Yamaha combina a mais avançada tecnologia de geração de tons com recursos de ponta e um moderno sistema eletrônico digital, para lhe oferecer uma impressionante qualidade sonora e o máximo em versatilidade musical.

Para aproveitar ao máximo os recursos do Tyros4 e seu amplo potencial de desempenho, não deixe de ler atentamente este manual ao testar os vários recursos descritos. Guarde o manual em um lugar seguro para futura referência.

Acessórios incluídos

- Cabo de força CA
- Estante para partitura e suportes
- CD-ROM
- Manual do Proprietário
- Guia de Instalação
- Meu registro do usuário de produtos Yamaha

* O ID DO PRODUTO contido na folha será necessário no preenchimento do formulário de registro do usuário.

● Sobre o CD-ROM incluso

O CD-ROM anexo apresenta um software especial para uso com o instrumento. O conteúdo do CD-ROM:

- **Driver USB-MIDI**

Permite a comunicação MIDI e o controle entre o instrumento e o computador.

- **Editor de voz**

Permite que você edite as vozes do Tyros4 no computador e crie as suas vozes originais.

Para obter detalhes, consulte o Guia de Instalação avulso ou o manual on-line incluso com o software.

AVISOS

Nunca tente reproduzir o CD-ROM em um aparelho de CD/áudio. Isso pode causar danos à sua audição e também ao alto-falante do aparelho de CD/áudio.

Sobre os manuais

Este instrumento possui os seguintes documentos e materiais de instruções.

Documentos inclusos



Manual do Proprietário (este livro)

Fornecer explicações gerais das funções básicas do Tyros4. Consulte "Como usar este Manual do Proprietário" a seguir.



Guia de Instalação

Explica como instalar o Driver USB-MIDI e o software Voice Editor incluso no CD-ROM.

Materiais on-line (para download na Web)

Os seguintes materiais de instruções estão disponíveis para download na Biblioteca de manuais da Yamaha. Acesse a Biblioteca de manuais da Yamaha e insira o nome do seu modelo, Tyros4, na área Model Name (Nome do modelo) para pesquisar os manuais.

Biblioteca de manuais da Yamaha

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Manual de Referência (somente em inglês, francês e alemão)

Explica os recursos avançados do Tyros4 que não são explicados no Manual do Proprietário. Por exemplo, você pode aprender a criar vozes, estilos, músicas ou multi pads originais ou ainda encontrar explicações detalhadas sobre parâmetros específicos.



Lista de dados

Contém várias listas de importantes conteúdos predefinidos, como vozes, estilos e efeitos, além de informações relacionadas a MIDI.



Guia de conexão com a Internet (somente em inglês, francês, alemão e espanhol)

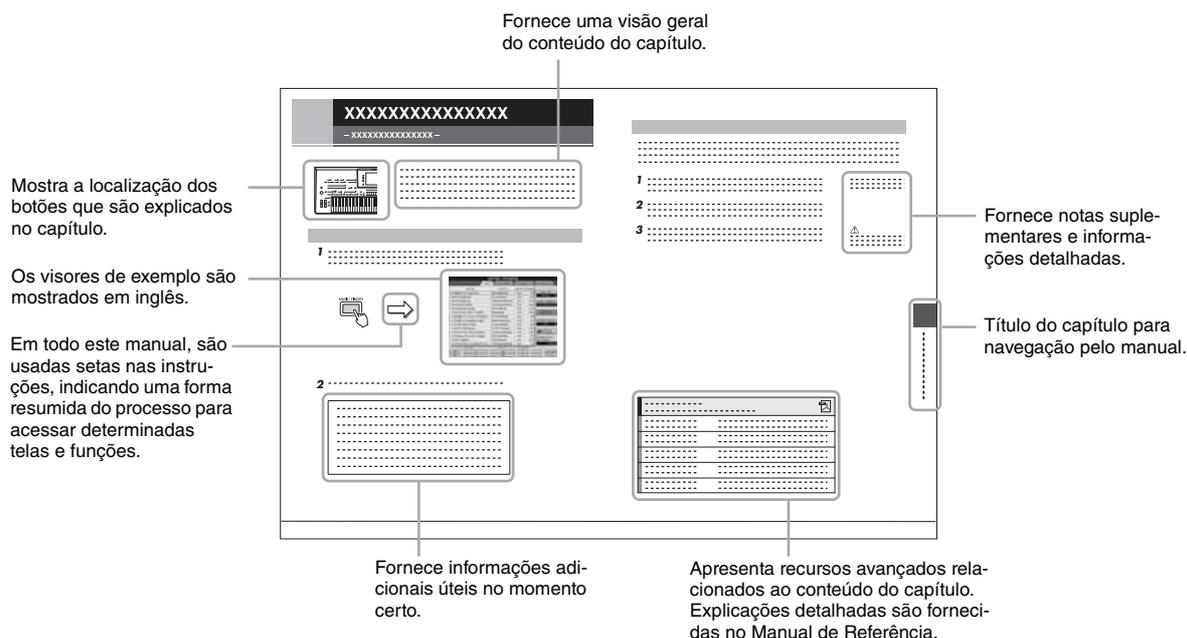
Explica detalhadamente como conectar o instrumento à Internet, para usar a função Internet Direct Connection (Conexão direta com a Internet).



Noções Básicas sobre MIDI (somente em inglês, francês, alemão e espanhol)

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução.

Como usar este Manual do Proprietário



Características principais

● Vozes extraordinariamente expressivas e realistas

O Tyros4 tem um conjunto expandido e aprimorado de vozes excepcionalmente autênticas e oferece a você os meios para reproduzir essas vozes com mais naturalidade e expressividade. Em particular, o instrumento tem diversas novas vozes Super Articulation Choir, com sons de vozes humanas surpreendentemente realistas e naturais, oferecendo ainda mais recursos expressivos.

● Estilos de acompanhamento automático poderosos e profissionais

Os estilos do Tyros4 foram amplamente aprimorados com o uso experiente de novas vozes Super Articulation e Super Articulation 2. Variações maiores e mais expressivas nas vozes Mega também foram empregadas, particularmente nas vozes Scat e Gospel.

● Dinâmico e versátil recurso Vocal Harmony — com Synth Vocoder

O mecanismo de processamento recém-aprimorado Vocal Harmony 2 (VH2) (página 82) oferece som superior, processamento incrivelmente rápido e controle abrangente e flexível das harmonias aplicadas à sua voz cantada. Também tem um recurso Synth Vocoder, oferecendo o conhecido e dinâmico efeito vocoder para uma variedade de sons atraentes e até mesmo de outro mundo. Além disso, a saída combinada do painel traseiro permite que você conecte facilmente cabos de microfone XLR ou plugue de telefone de 1/4 de polegada.

● Capacidade de expansão das vozes

O Tyros4 é um instrumento que permite a você expandir continuamente o conteúdo disponível para as suas explorações criativas. A Yamaha tem um site especial (<http://music-tyros.com/>) com vozes Premium, ondas, músicas e estilos etc. (chamados de dados Premium Pack) que podem ser adquiridos e carregados no Tyros4. (Para usar as ondas e as vozes adicionais adquiridas, será preciso instalar o módulo de expansão de memória flash opcional).

● Gravação de áudio e reprodução

O Tyros4 permite que você grave as suas performances como dados de áudio (página 75) com dois métodos diferentes, simples (gravação fácil e rápida em uma faixa de áudio simples) e várias faixas (gravação overdub para músicas complexas). Como os dados de áudio são salvos no formato de arquivo WAV, é possível editar as gravações no computador e compartilhá-las na Internet ou gravar o seu próprio CD original. O instrumento também permite que você reproduza dados MP3.

● Função Music Finder, prática e fácil de usar

Com a enorme variedade de dados disponíveis no instrumento (incluindo os seus próprios dados de música e áudio), a função Music Finder (página 66) permite que você localize instantaneamente e acesse o que precisa. Você pode não só obter configurações ideais (voz, estilo etc.) para cada música, pesquisando por título/gênero da música, como também pode recuperar seus dados de música e áudio (registrados com antecedência). As configurações de painel adicionais do Tyros4 podem ser baixadas diretamente da Internet.

● Recursos aprimorados para conexão direta à Internet

O Tyros4 também pode ser conectado diretamente à Internet com a função Internet Direct Connection (página 90), permitindo que você baixe conteúdo especial sem a necessidade de um computador. Os aprimoramentos incluem um prático Assistente de configuração IDC fácil de usar, além de novas opções de segurança com WPA2 e WPA.

O Tyros4 é compatível com os seguintes formatos.



O "GM (General MIDI)" é um dos formatos mais comuns de alocação de voz. O "GM System Level 2" é uma especificação padrão que aprimora o "GM" original e melhora a compatibilidade dos dados de músicas. Ele fornece melhor polifonia, maior seleção de vozes, parâmetros de voz expandidos e processamento integrado de efeitos.



O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais vozes e variações, assim como um controle mais expressivo das vozes e efeitos, garantindo a compatibilidade dos dados no futuro.



O GS foi desenvolvido pela Roland Corporation. Do mesmo modo que o Yamaha XG, o GS é um importante aprimoramento do GM, especialmente para fornecer mais vozes e conjuntos de percussão e suas variações, além de um controle mais expressivo sobre vozes e efeitos.



O formato XF da Yamaha é um aperfeiçoamento do padrão SMF (Standard MIDI File - arquivo MIDI padrão) com melhor funcionalidade e possibilidade de expansão futura ilimitada. O Tyros4 é capaz de exibir letras de músicas quando o arquivo XF contendo dados de letras de música é reproduzido.



O "SFF (Style File Format)" é um formato de arquivo de estilos original da Yamaha que utiliza um sistema de conversão exclusivo para oferecer acompanhamento automático de alta qualidade com base em vários tipos de acordes. O "SFF GE (Guitar Edition)" é um formato aprimorado do SFF que apresenta melhor transposição de notas para faixas de violão/guitarra.



"AEM" é a marca registrada da principal tecnologia de geração de tons da Yamaha. Para obter informações sobre o AEM, consulte a página 37.

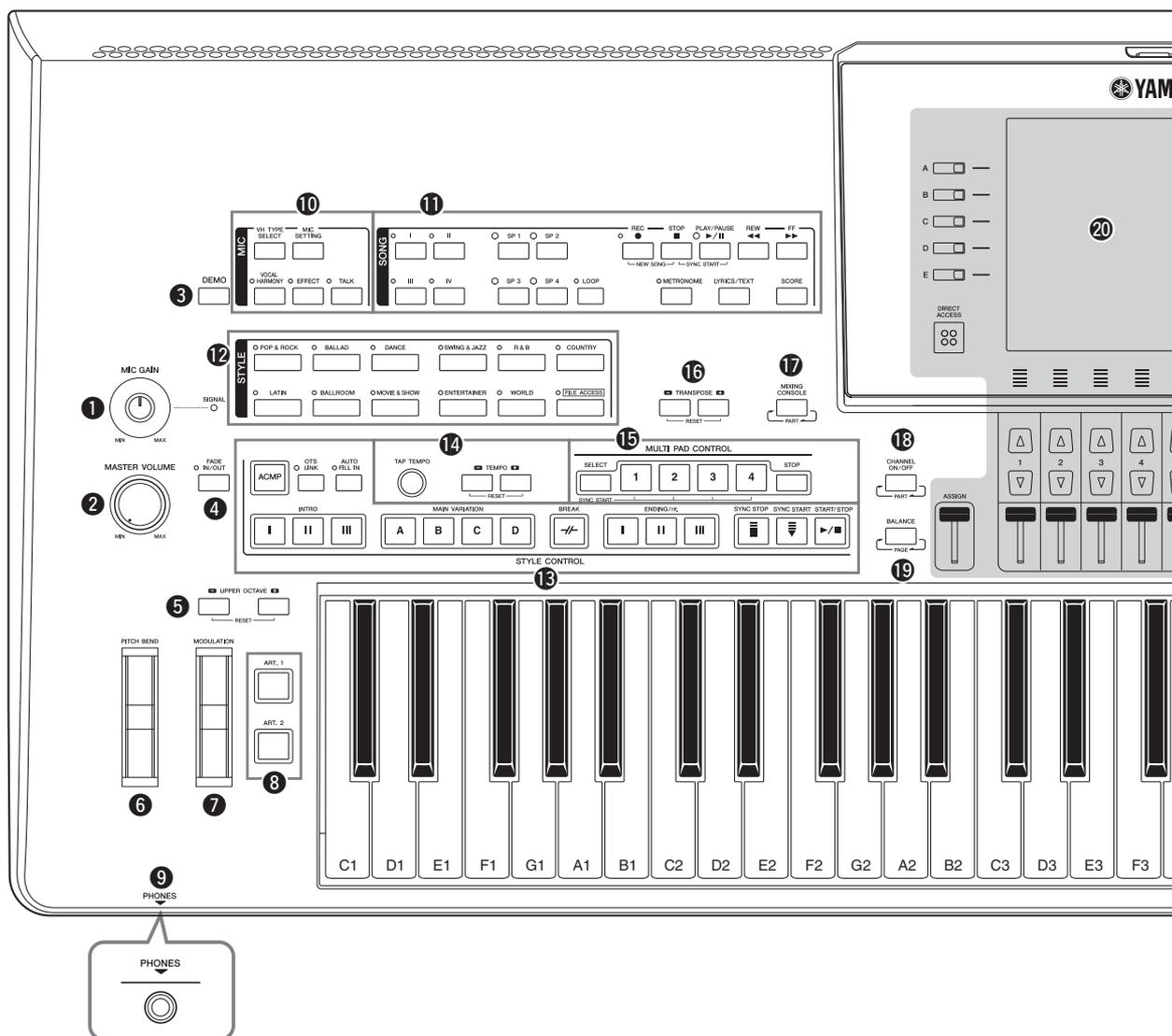
Conteúdo

Acessórios incluídos	7
Sobre os manuais	8
Características principais.....	9
Controles e terminais do painel	12
Primeiros passos	16
Fonte de alimentação	16
Ligando o instrumento	16
Levantando o painel do visor	17
Alterando o idioma do visor	17
Reproduzindo a Demo	18
Operações básicas	19
Controles baseados no visor	19
As mensagens exibidas no visor	22
Seleção instantânea dos visores — acesso direto	22
Configuração principal do visor.....	23
Configuração do visor de seleção de arquivos	24
Gerenciamento de arquivos.....	28
Inserção de caracteres	31
Restauração das configurações programadas em fábrica	32
Backup de dados	32
1 Natural! – Como tocar o teclado –	33
Reproduzindo vozes predefinidas.....	33
Como comprar e instalar os dados Premium Pack.....	38
Transposição da afinação do teclado	39
Utilização dos botões de rolagem.....	39
Adição de efeitos de articulação a vozes Super Articulation	40
Aplicação de efeitos de voz	42
Criação das suas próprias vozes Organ Flutes originais.....	44
2 Estilos – Reprodução de ritmos e acompanhamentos –	46
Reprodução de um estilo com acompanhamento automático.....	46
Operando a reprodução do Estilo	48
Acesso às configurações de painel para corresponder ao estilo (repertório).....	50
Configurações de painel apropriadas para o estilo selecionado (One Touch Setting)	51
Ativação ou desativação de partes de estilo e alteração de vozes	52
Ajuste do equilíbrio do volume entre o estilo e o teclado.....	53
3 Músicas – Gravando suas apresentações e criando músicas –	55
Criando uma música (gravação rápida).....	55
Salvando arquivos	57
Reprodução de músicas	58
Exibindo a notação musical (partitura).....	60
Exibindo a letra da música (texto).....	60
Usando marcadores de posição de música.....	61
Ativando/desativando canais de música.....	62
4 Multi Pads (Blocos múltiplos) – Adição de frases musicais à sua apresentação –	64
Tocando os Multi Pads	64
Usando a função Synchro Start para Multi Pads	65
Usando a função Chord Match	65

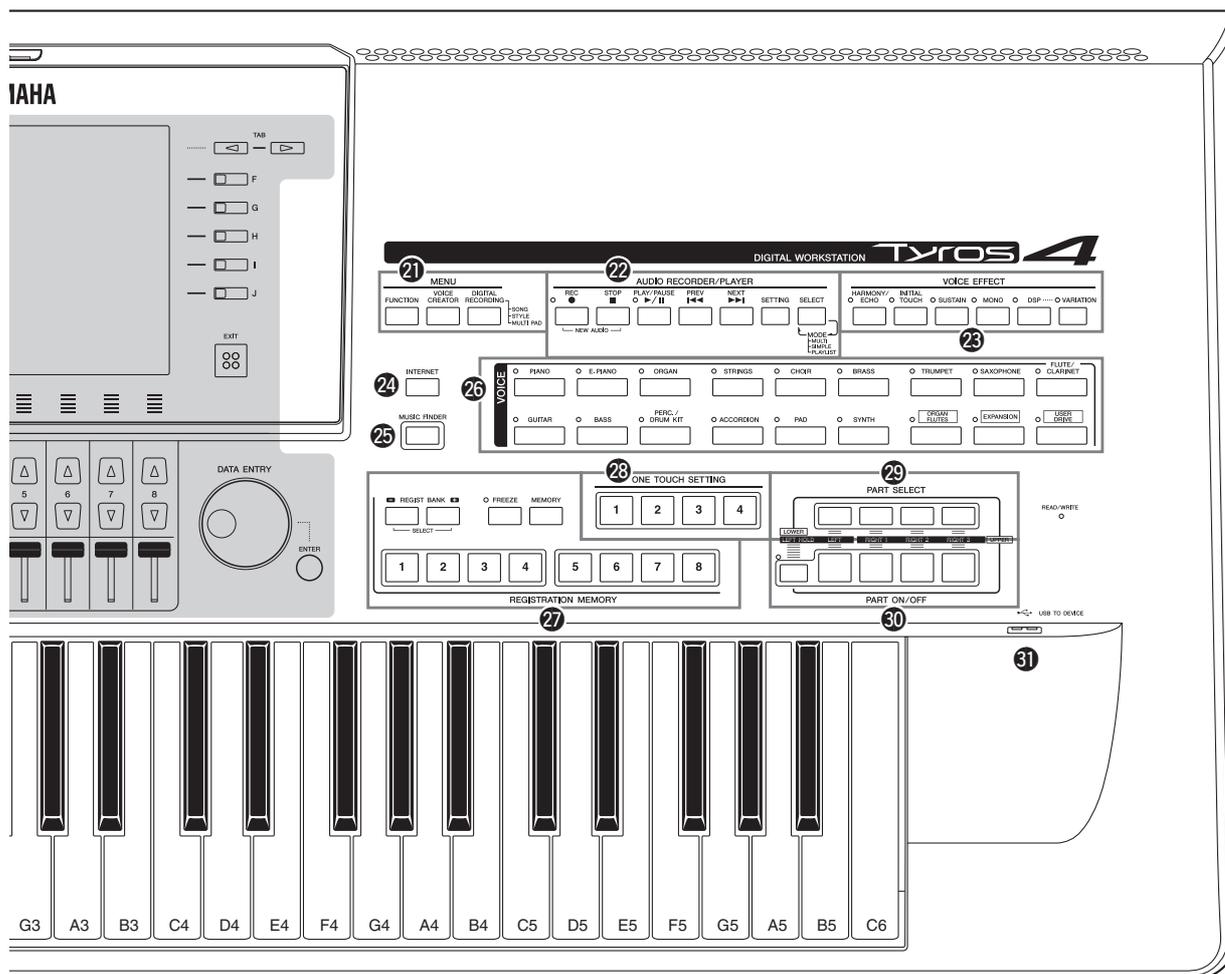
5	Music Finder – Acesso às configurações de painel ideais (voz, estilo, etc) de cada música –	66
	Seleção da música desejada nas configurações de painel	68
	Pesquisa das configurações de painel	69
	Registro dos dados de música/áudio (SONG/AUDIO)	70
6	Memória de registro – Salvando/recuperando configurações de painel personalizadas –	72
	Registrando suas configurações de painel	72
	Salvando a memória de registro como um arquivo de banco.....	73
7	Audio Recorder/Player – Gravação e reprodução de arquivos de áudio –	75
	Gravação da apresentação.....	76
	Reprodução de dados de áudio.....	80
	Opções adicionais de várias faixas — Conversão de um arquivo de áudio (.wav/.mp3) para um arquivo de gravação de várias faixas (.aud).....	81
8	Harmonia vocal – Adição de harmonias vocais e Synth Vocoder ao seu canto –	82
	Uso do Vocal Harmony	83
	Utilização do Synth Vocoder.....	85
9	Mixing Console – Edição do volume e do equilíbrio tonal –	86
	Procedimento básico	86
	Master Compressor	88
10	Conexão direta com a Internet – Conexão do instrumento diretamente com a Internet –	90
	Acesso à função de conexão direta com a Internet.....	90
	Conexão do instrumento com a Internet.....	90
	Operações no site especial.....	92
11	Conexões – Usando o Tyros4 com outros dispositivos –	94
	Conectando um microfone.....	94
	Conexão de dispositivos de áudio	96
	Conectando um monitor de TV/monitor de computador separado	98
	Conexão de pedais/controladores de pedais.....	99
	Conexão de um dispositivo de armazenamento USB	100
	Conexão com a Internet.....	101
	Conexão com o computador.....	102
	Conexão de dispositivos MIDI externos.....	104
12	Utility – Como fazer configurações globais –	105
	Procedimento básico	105
	Apêndice	106
	Instalação dos alto-falantes opcionais.....	106
	Instalação do Módulo de Expansão de Memória Flash opcional.....	108
	Solução de problemas	110
	Tabela de botões do painel.....	113
	Especificações	116
	Índice	118

Controles e terminais do painel

■ Painel superior

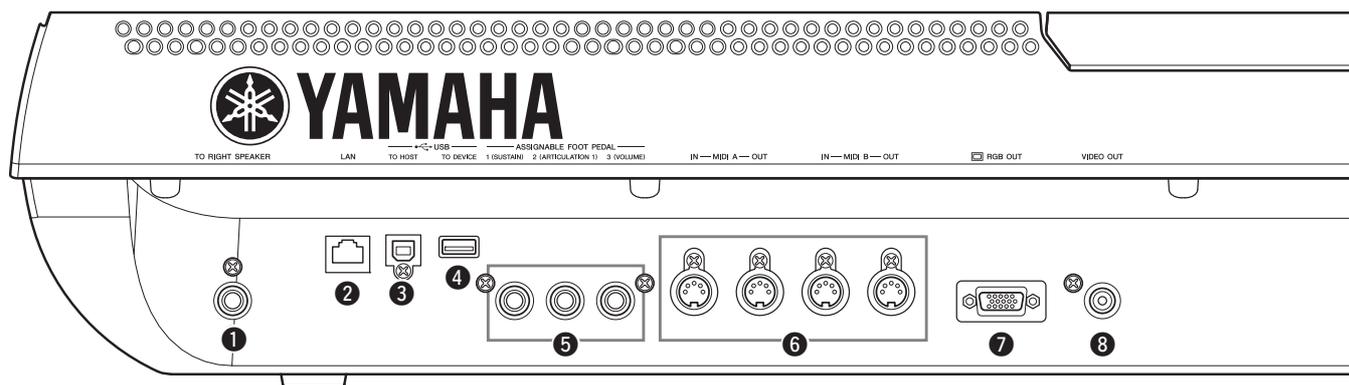


- | | |
|--|---|
| <p>1 Controle MIC GAIN Página 94
Ajusta a sensibilidade de plugue MIC.</p> <p>2 Controle MASTER VOLUME Página 16
Ajusta o volume geral.</p> <p>3 Botão DEMO Página 18
Reproduz a Demo.</p> <p>4 Botão FADE IN/OUT Página 49
Controla o aparecimento/desaparecimento gradual da reprodução de Estilos/Músicas.</p> <p>5 Botões UPPER OCTAVE Página 39
Altera a afinação do teclado em etapas de oitava.</p> <p>6 Botão de rolagem PITCH BEND Página 39
Adapta a afinação tocada do teclado para cima ou para baixo.</p> <p>7 Botão de rolagem MODULATION Página 40
Aplica um efeito vibrato etc.</p> <p>8 Botões ART. 1/ART. 2 Página 40
Controlam as vozes Super Articulation.</p> | <p>9 Plugue PHONES Página 15
Para conectar um par de fones de ouvido.</p> <p>10 Botões MIC Página 83
Adicionam alguns efeitos à entrada para Microfone.</p> <p>11 Botões SONG Página 55
Selecionam uma Música e controlam a reprodução de Músicas.</p> <p>12 Botões de seleção de categoria de STYLE .. Página 46
Selecionam um Estilo.</p> <p>13 Botões STYLE CONTROL Página 48
Controlam a reprodução de Estilos.</p> <p>14 Botões TEMPO Página 49
Controlam o tempo para a reprodução de Estilos, Músicas e Metrônimos.</p> <p>15 Botões MULTI PAD CONTROL Página 64
Selecionam e reproduzem uma frase rítmica ou melódica do Multi pad.</p> <p>16 Botões TRANSPOSE Página 39
Transpõem a afinação em etapas de semitom.</p> |
|--|---|



- 17 Botão MIXING CONSOLE Página 86**
Controla os aspectos das partes do teclado, Estilo e Música.
- 18 Botão CHANNEL ON/OFF Páginas 52, 62**
Ativa ou desativa os canais de Estilo/Música.
- 19 Botão BALANCE Páginas 53, 80**
Ajusta o equilíbrio de volume entre cada parte.
- 20 Controles do LCD e relacionados Página 19**
OBSERVAÇÃO
Remova a película de proteção transparente que foi aplicada ao visor antes da remessa do equipamento.
- 21 Botões MENU (consulte o Manual de Referência no site)**
Permite fazer algumas configurações avançadas e criar Vozes, Estilos, Músicas e Multi pads originais.
- 22 Botões AUDIO RECORDER/PLAYER Página 76**
Gravam a sua apresentação em formato de áudio.
- 23 Botões VOICE EFFECT Página 42**
Aplicam alguns efeitos à apresentação do teclado.
- 24 Botão INTERNET Página 90**
Acessa o site da Internet.
- 25 Botão MUSIC FINDER.....Página 68**
Pesquisa as configurações de painel apropriadas ou a música desejada.
- 26 Botões de seleção de categoria de VOICE ..Página 33**
Selecionam uma Voz.
- 27 Botões REGISTRATION MEMORYPágina 72**
Registram e memorizam as configurações do painel.
- 28 Botões ONE TOUCH SETTINGPágina 51**
Ativam as configurações do painel apropriadas para o Estilo.
- 29 Botões PART SELECTPágina 33**
Selecionam uma parte do teclado.
- 30 Botões PART ON/OFFPágina 34**
Ativam ou desativam as partes do teclado.
- 31 Terminal USB TO DEVICE.....Página 100**
Para conexão de um dispositivo de armazenamento USB.

■ Painel traseiro



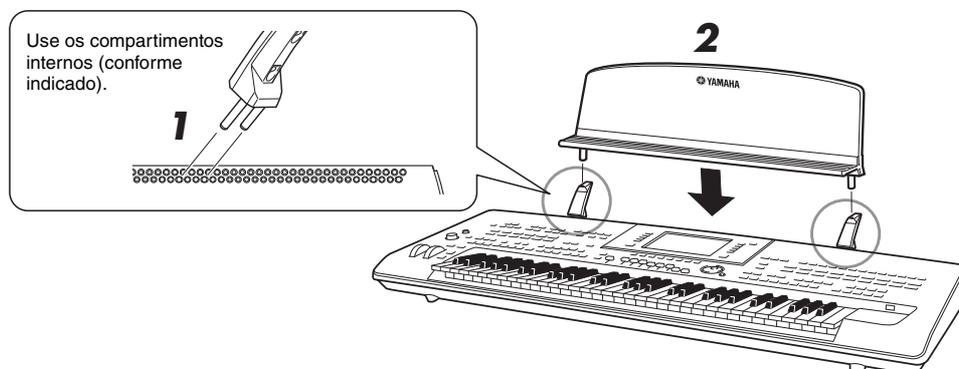
- 1 Plugue TO RIGHT SPEAKER..... Página 106**
Para conexão de um conjunto opcional de alto-falantes.
- 2 Terminal LAN Página 91**
Para conexão de um cabo de rede local.
- 3 Terminal USB TO HOST Página 102**
Para conexão com um computador.
- 4 Terminal USB TO DEVICE..... Página 100**
Para conexão de um dispositivo de armazenamento USB.

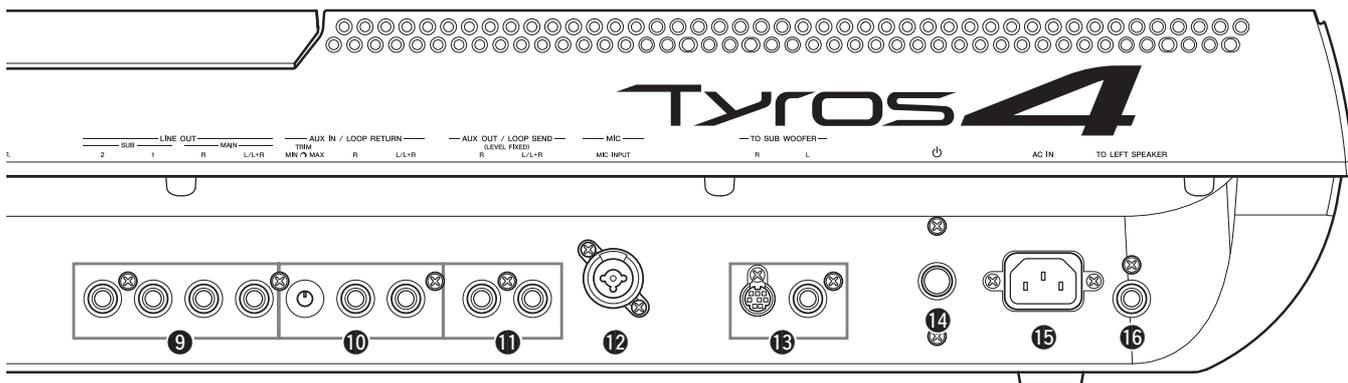
- 5 Plugues ASSIGNABLE FOOT PEDAL.....Página 99**
Para conexão de Pedais e/ou Controladores de pedal.
- 6 Terminais MIDIPágina 104**
Para conexão de dispositivos MIDI externos.
- 7 Terminal RGB OUTPágina 98**
Para conexão de um monitor de computador.
- 8 Terminal VIDEO OUTPágina 98**
Para conexão de uma televisão ou monitor de vídeo.

Colocação da estante para partitura

Verifique com atenção se todas as peças (uma estante para partitura e seus dois suportes) estão inclusos antes de seguir estas instruções.

- 1 Conecte os dois suportes da estante para partitura ao compartimento interno no painel traseiro.**
- 2 Conecte a estante para partitura aos suportes.**



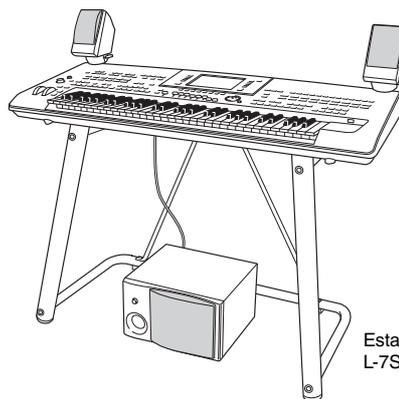
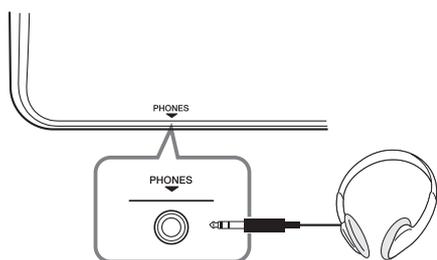


- 9** Plugues LINE OUT..... Página 96
Para conexão de dispositivos de áudio externos.
- 10** Plugues AUX IN/LOOP RETURN..... Página 97
Para conexão de dispositivos de áudio externos.
- 11** Plugues AUX OUT/LOOP SEND..... Página 97
Para conexão de dispositivos de áudio externos.
- 12** Plugue MIC..... Página 94
Plugue combinada* para conexão de microfone.
(*: A plugue combinada aceita conectores de plugue de telefone XLR ou de ¼ de polegada.)

- 13** Plugues TO SUB WOOFERPágina 107
Para conexão de um conjunto opcional de alto-falantes.
- 14** Botão liga/desliga (⏻).....Página 16
Liga o Tyros4 (⏻) ou o desliga (⏻).
- 15** Terminal AC IN.....Página 16
Para conexão do cabo de força fornecido.
- 16** Plugue TO LEFT SPEAKERPágina 106
Para conexão de um conjunto opcional de alto-falantes.

Conexão de fones de ouvido ou o alto-falante opcional

Como o Tyros4 não tem alto-falantes embutidos, você precisará monitorar o som do instrumento usando equipamentos externos. Conecte um par de fones de ouvido ao plugue [PHONES] ou use um sistema de alto-falantes, como os alto-falantes TRS-MS04 opcionais. Para obter instruções sobre como instalar o TRS-MS04 no Tyros4, veja a página 106. Para obter instruções sobre como conectar outros alto-falantes, veja a página 96.



Esta é a Mesa de teclado L-7S opcional.

AVISOS

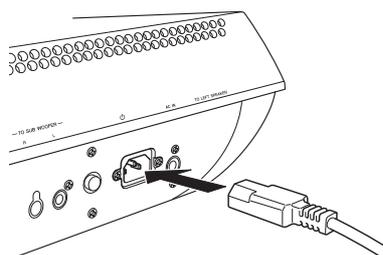
Não use os fones de ouvido com um volume muito alto por longos períodos de tempo. Isso pode causar perda de audição.

Primeiros passos

Esta seção contém informações de como configurar o seu Tyros4 e começar a tocar. Leia-a com atenção antes de ligar o instrumento.

Fonte de alimentação

- 1** Certifique-se de que o botão liga/desliga do Tyros4 esteja na posição desligada.
- 2** Conecte o cabo de força fornecido ao terminal AC IN no painel traseiro do instrumento.



- 3** Conecte a outra extremidade do cabo de força em uma tomada de corrente alternada.

Certifique-se de que a voltagem do seu Tyros4 corresponde à do país ou região em que ele está sendo usado.

⚠️ ADVERTÊNCIAS

Verifique se o Tyros4 atende à classificação para a voltagem de corrente alternada (CA) fornecida na área em que será usado (conforme indicado na parte inferior). A conexão da unidade a uma alimentação de corrente alternada incorreta poderá causar danos graves aos circuitos internos, bem como apresentar risco de choques elétricos!

⚠️ ADVERTÊNCIAS

Use apenas o cabo de força de CA fornecido com o Tyros4. Se você perder ou danificar o cabo fornecido e precisar substituí-lo, entre em contato com o revendedor da Yamaha. O uso de peças substitutas inadequadas poderá provocar incêndios e choques elétricos!

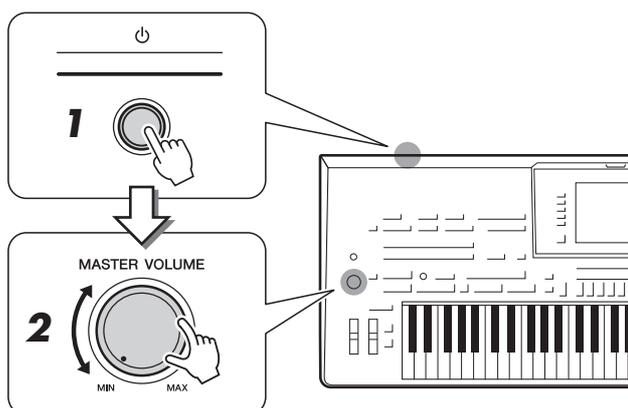
⚠️ ADVERTÊNCIAS

O tipo de cabo de força de CA fornecido com o Tyros4 pode ser diferente, dependendo do país no qual ele for adquirido (pode haver um terceiro pino para fins de aterramento via fio-terra). A conexão imprópria do condutor de aterramento pode criar risco de choque elétrico. NÃO modifique o plugue fornecido com o Tyros4. Se não for possível encaixar o plugue na tomada, peça a um electricista para instalar uma tomada adequada. Não use um adaptador de plugue que danifique o condutor de aterramento.

Ligando o instrumento

Antes de ligar ou desligar o Tyros4, verifique se os controles de MASTER VOLUME e MIC GAIN estão ajustados em "MIN" e se o volume de qualquer equipamento de áudio conectado foi abaixado.

- 1** Pressione o botão liga/desliga no painel traseiro.
- 2** Use o dial [MASTER VOLUME] para ajustar o volume até um nível apropriado.



⚠️ AVISOS

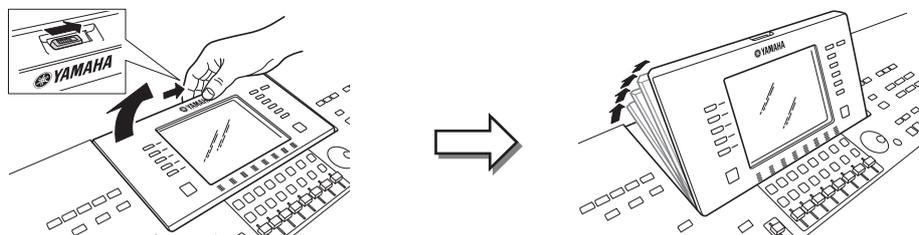
Para evitar possíveis danos nos alto-falantes ou em outro equipamento eletrônico conectado, sempre ligue a alimentação do Tyros4 antes de ligar a alimentação dos alto-falantes amplificados ou do mixer e do amplificador. Além disso, sempre desligue o Tyros4 depois de desligar os alto-falantes amplificados ou o mixer e o amplificador.

⚠️ AVISOS

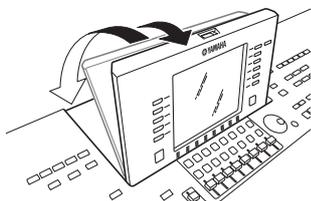
Mesmo quando a chave Liga/Desliga está desligada, a eletricidade continua fluindo para o instrumento em um nível mínimo. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

Levantando o painel do visor

Solte a trava localizada na parte traseira do painel do visor. Em seguida, levante o painel e incline-o na sua direção. O painel irá travar com um clique ao ser inclinado para trás. Os quatro cliques correspondem às quatro posições de travamento. Solte o painel depois de ajustá-lo em uma posição satisfatória. Ele se movimentará levemente para trás, até a posição de travamento mais próxima.



Para retornar o painel até a posição fechada e travada, puxe-o delicadamente na sua direção até a posição vertical e, em seguida, empurre-o para baixo até travá-lo no lugar.



⚠ AVISOS

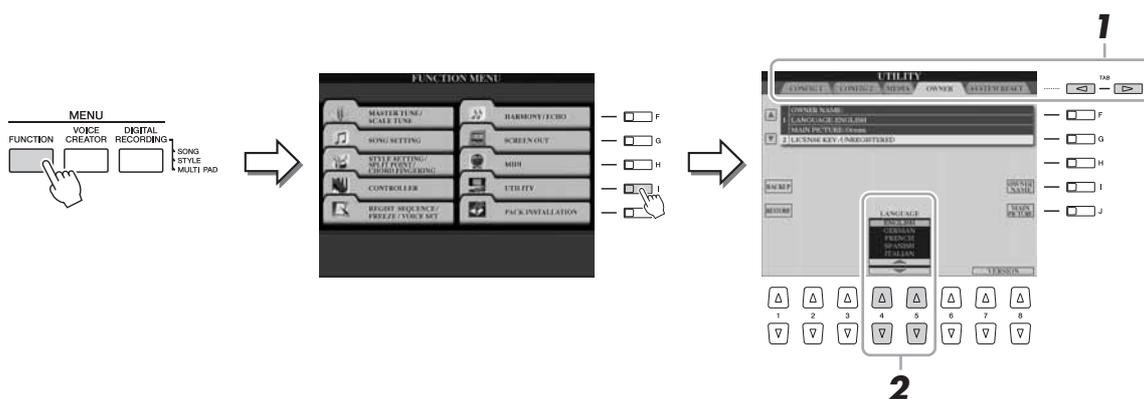
Olhar para o visor por muito tempo no escuro pode causar fadiga ocular ou danos à visão. Na medida do possível, use o instrumento em boas condições de iluminação ambiente e não deixe de fazer pausas e descansar ao utilizá-lo.

Alterando o idioma do visor

Determina o idioma usado no visor para a exibição de mensagens, nomes de arquivos e entrada de caracteres.

1 Acesse o visor de operações.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] OWNER



2 Use os botões [4 ▲▼]/[5 ▲▼] para selecionar o idioma desejado.

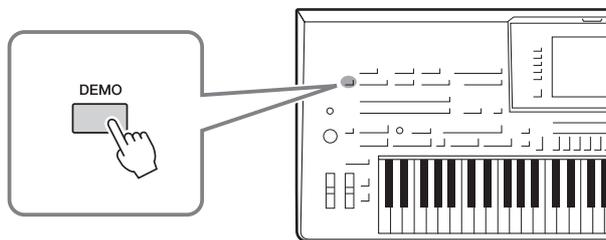
Exibir o número da versão

Para verificar o número da versão deste instrumento, pressione os botões [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (VERSION) no visor da etapa 2 anterior. Pressione o botão [EXIT] ou [8 ▲▼] para retornar ao visor original.

Reproduzindo a Demo

A Demo geral será reproduzida continuamente, acessando os vários visores em sequência.

1 Pressione o botão [DEMO] para iniciar a Demo.

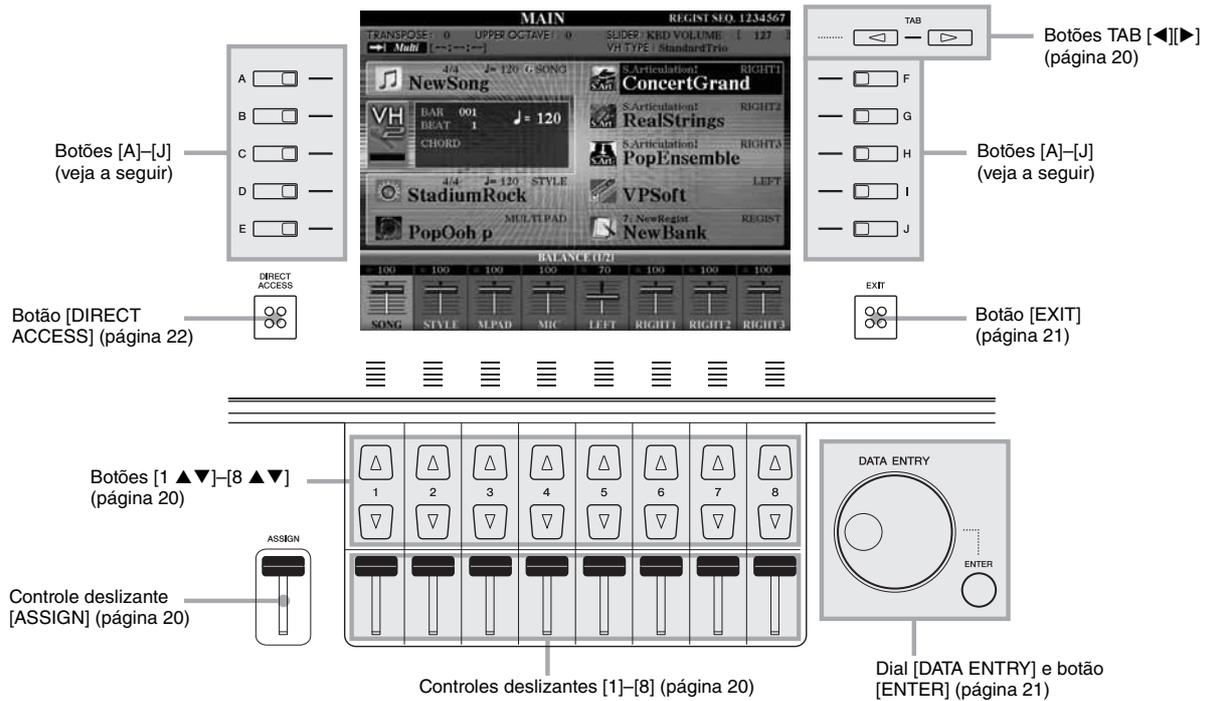


2 Pressione o botão [EXIT] para sair da Demo.

Operações básicas

Controles baseados no visor

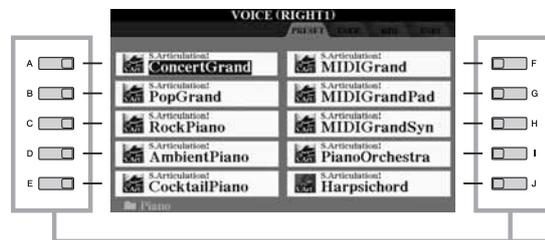
O LCD oferece informações gerais abrangentes sobre todas as configurações atuais. O menu exibido pode ser selecionado ou alterado pelos controles ao redor do LCD.



Botões [A]–[J]

Os botões [A]–[J] são usados para selecionar o menu correspondente.

● Exemplo 1



No visor de seleção de arquivos (página 24), os botões [A]–[J] podem ser usados para selecionar os respectivos arquivos correspondentes.

● Exemplo 2

Os botões [A] e [B] são usados para mover o cursor para cima ou para baixo.



Os botões [G], [H] e [I] são usados para selecionar o parâmetro correspondente.

Botões TAB [◀][▶]

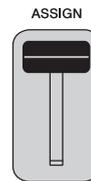
Esses botões são usados principalmente para alterar as páginas de visores que possuem "guias" na parte superior.



Controle deslizante [ASSIGN]

Quando a página Footage da voz Organ Flutes é exibida, esse controle deslizante é usado para ajustar a alavanca de comprimento em pés de 16 polegadas (página 44).

Quando outros visores são exibidos, esse controle deslizante é usado por padrão para ajustar o volume do teclado (página 53) diretamente durante uma apresentação.



OBSERVAÇÃO

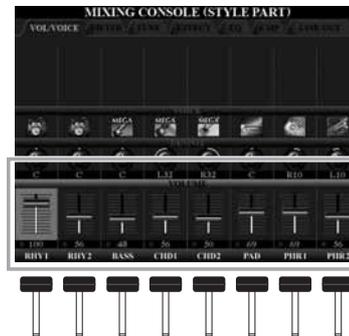
Você pode alterar livremente a função atribuída ao controle deslizante [ASSIGN]: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] ASSIGN SLIDER.

Controles deslizantes [1]–[8]

Na página Footage da voz Organ Flutes, esses controles deslizantes são usados para ajustar os comprimentos em pés. Em outros visores, eles são usados para ajustar configurações (para cima ou para baixo, conforme o caso) referentes às funções exibidas logo acima deles, somente quando o menu aparece em forma de botão giratório ou controle deslizante.



As alavancas de comprimento em pés de 5 1/3 pol. –1 pol. podem ser ajustadas pelos controles deslizantes [1]–[8].



O botão giratório ou controle deslizante no visor pode ser ajustado pelo controle deslizante [1]–[8] correspondente.

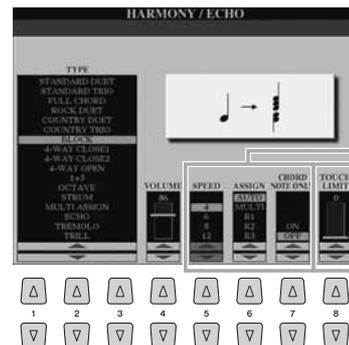
Botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] são usados para fazer seleções ou ajustar configurações (para cima ou para baixo, conforme o caso) referentes às funções exibidas logo acima deles.



Se um menu aparecer nessa seção do visor, use os botões [1 ▲]–[8 ▲].

Se um menu aparecer nessa seção do visor, use os botões [1 ▼]–[8 ▼].



Se a lista de menus aparecer, use o botão [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para selecionar o item desejado.

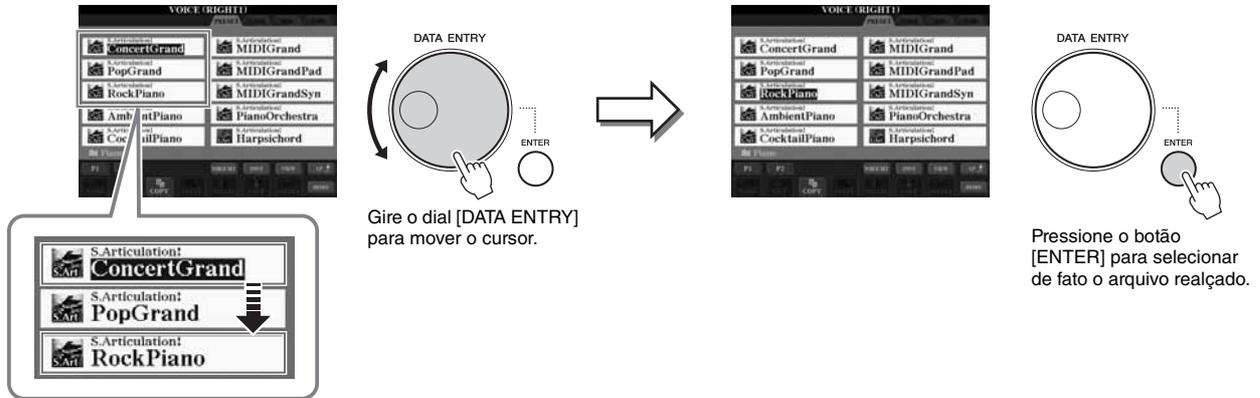
Se um parâmetro aparecer em formato de controle deslizante (ou botão giratório), use o botão [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar o valor.

Dial [DATA ENTRY] e botão [ENTER]

Dependendo do visor LCD selecionado, o dial [DATA ENTRY] pode ser usado das duas maneiras a seguir.

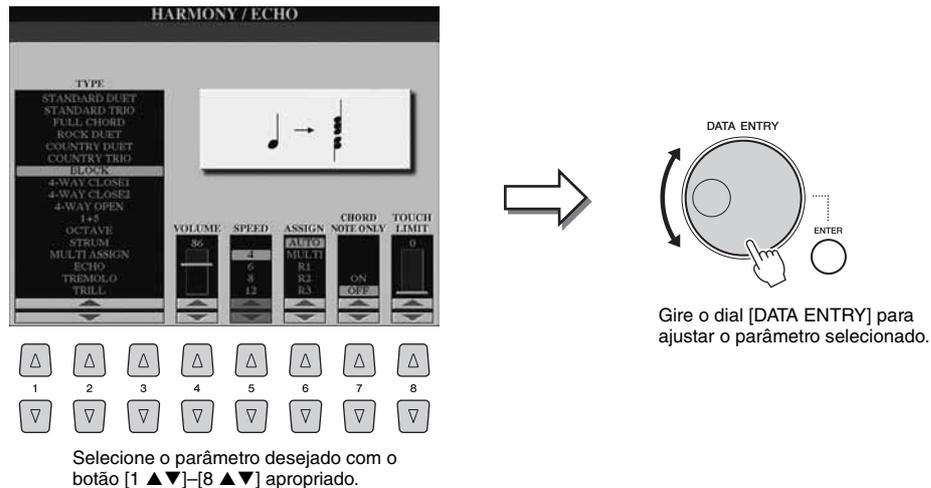
● Seleção de arquivos (Voz, Estilo, Música e assim por diante)

Quando um dos visores de seleção de arquivos (página 24) é exibida, você pode usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER] para selecionar um arquivo (Voz, Estilo, Música e assim por diante).



● Ajuste de valores de parâmetros

Além de usar controles deslizantes, você tem a opção conveniente de usar o dial [DATA ENTRY] em conjunto com os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar os parâmetros indicados no visor.



Essa técnica conveniente também funciona bem com parâmetros pop-up, como Tempo (Tempo) e Transpose (Transposição). Basta pressionar o botão apropriado (por exemplo, TEMPO [+]), girar o dial [DATA ENTRY] e pressionar [ENTER] para fechar a janela.

Botão [EXIT]

Seja qual for o ponto em que você se encontra na hierarquia de visores do Tyros4, o botão [EXIT] irá retorná-lo ao próximo nível superior ou ao visor indicado anteriormente.

Pressione o botão [EXIT] várias vezes para retornar ao visor principal padrão do Tyros4 (página 23) – o mesmo visor exibido quando o instrumento é ligado.



As mensagens exibidas no visor

Às vezes, uma mensagem (uma caixa de diálogo de confirmação ou informação) é exibida na tela para facilitar a operação. Quando a mensagem é exibida, basta pressionar o botão apropriado.



Seleção instantânea dos visores — acesso direto

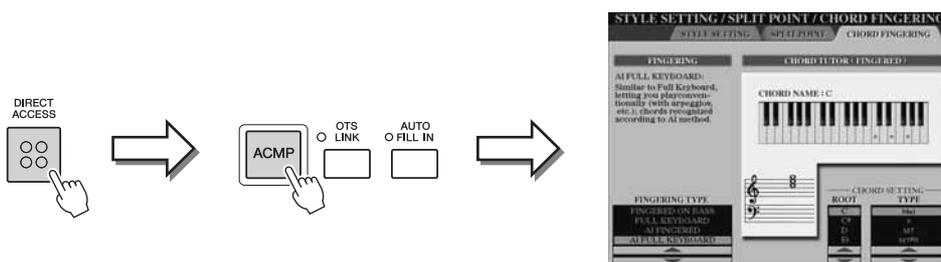
Com a prática função Direct Access (Acesso direto), você pode acessar instantaneamente o visor desejado, pressionando apenas um botão adicional.

1 Pressione o botão [DIRECT ACCESS].

É exibida uma mensagem no visor solicitando que você pressione o botão apropriado.

2 Pressione o botão (ou mova o controle deslizante, o botão de rolagem ou o pedal conectado) correspondente ao visor de configurações desejada para acessá-la instantaneamente.

Por exemplo, pressionar o botão [ACMP] acessa o visor na qual é possível definir o tipo de Chord Fingering (Dedilhado de acordes) para a reprodução de acompanhamento.

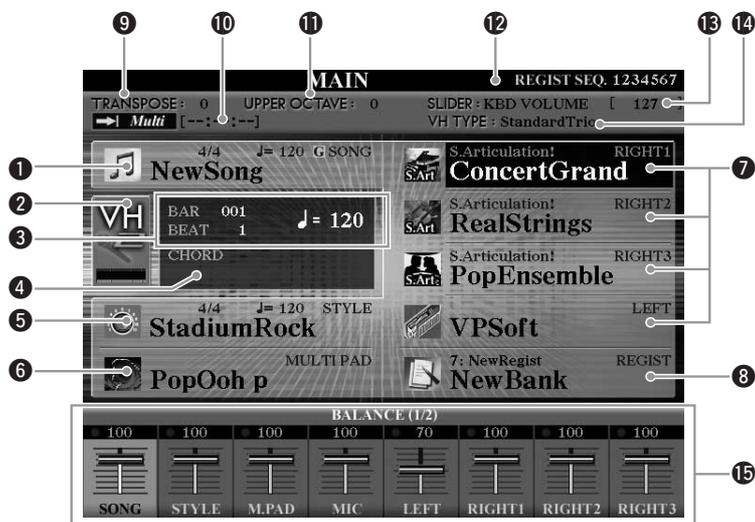


Consulte a Lista de dados para obter uma lista dos visores que podem ser acessados com a função Direct Access. A Lista de dados está disponível no site da Web da Yamaha. (Veja a página 8.)

Configuração principal do visor

O visor que aparece quando o instrumento é ligado é o visor principal.

Ela mostra as configurações básicas atuais, como a Voz e o Estilo selecionados no momento, e permite visualizar esses itens de uma única vez. Em geral, esse é o visor visualizado quando você toca o teclado.



1 Nome da música e informações relacionadas

Exibe o nome da música selecionada no momento, a fórmula de compasso e o tempo. Pressione o botão [A] para acessar o visor de seleção de música (página 58).

2 Indicador de nível de entrada MIC

Quando o microfone está conectado, indica o nível de entrada. Pressione os botões [B]/[C] para acessar o visor de seleção do tipo de harmonia vocal.

3 BAR/BEAT/TEMPO

Exibe a posição atual (barra/batida/tempo) na reprodução de Estilo ou de Música.

4 Nome do acorde atual

Quando o botão [ACMP] estiver ativado, o acorde especificado na seção de acorde do teclado será exibido. Quando a música que contém os dados do acorde for tocada, o nome do acorde atual será exibido.

5 Nome do estilo e informações relacionadas

Exibe o nome do estilo selecionado no momento, a fórmula de compasso e o tempo. Pressione o botão [D] para acessar o visor de seleção de estilo (página 46).

6 Nome do banco de Multi pads

Exibe os nomes dos bancos de Multi pads selecionados. Pressione o botão [E] para acessar o visor de seleção do banco de Multi pads (página 64).

7 Nome da voz

Exibe os nomes das vozes selecionados no momento para as partes RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3 e LEFT.

Pressione um dos botões [F], [G], [H] e [I] para acessar o visor de seleção de voz para cada parte (página 34).

8 Nome do banco de memória de registro

Exibe o nome do banco de memória de registro selecionado no momento, bem como o número da memória de registro.

Pressione o botão [J] para acessar o visor de seleção do banco de memória de registro (página 73).

9 Transpose (Transposição)

Exibe a quantidade de transposições em unidades de semitom (página 39).

OBSERVAÇÃO

Este é um modo prático de retornar ao visor principal a partir de qualquer outro visor: pressione o botão [DIRECT ACCESS] e, em seguida, o botão [EXIT].

OBSERVAÇÃO

Quando você ligar o instrumento, uma mensagem poderá aparecer no canto superior esquerdo do visor principal, indicando que as vozes de expansão estão sendo carregadas.

OBSERVAÇÃO

Quando a função Guide (Guia) estiver ativada no visor SONG SETTING, será exibida uma indicação "G" ao lado de 1. Para obter informações sobre a função Guide, consulte o Capítulo 3 do Manual de Referência.

10 Informações do áudio da música

Exibe informações sobre o arquivo de áudio selecionado (modo, nome do arquivo e tempo).

11 Upper Octave (Oitava acima)

Exibe a intensidade de alteração do valor da oitava (página 39).

12 Sequência de registro

Aparece quando a sequência de registro está ativa.

13 Função do controle deslizante ASSIGN

Exibe a função (parâmetro) atribuída ao controle deslizante ASSIGN e seu valor (página 20).

14 Tipo de harmonia vocal

Exibe o tipo de harmonia vocal selecionado no momento.

15 Equilíbrio de volume

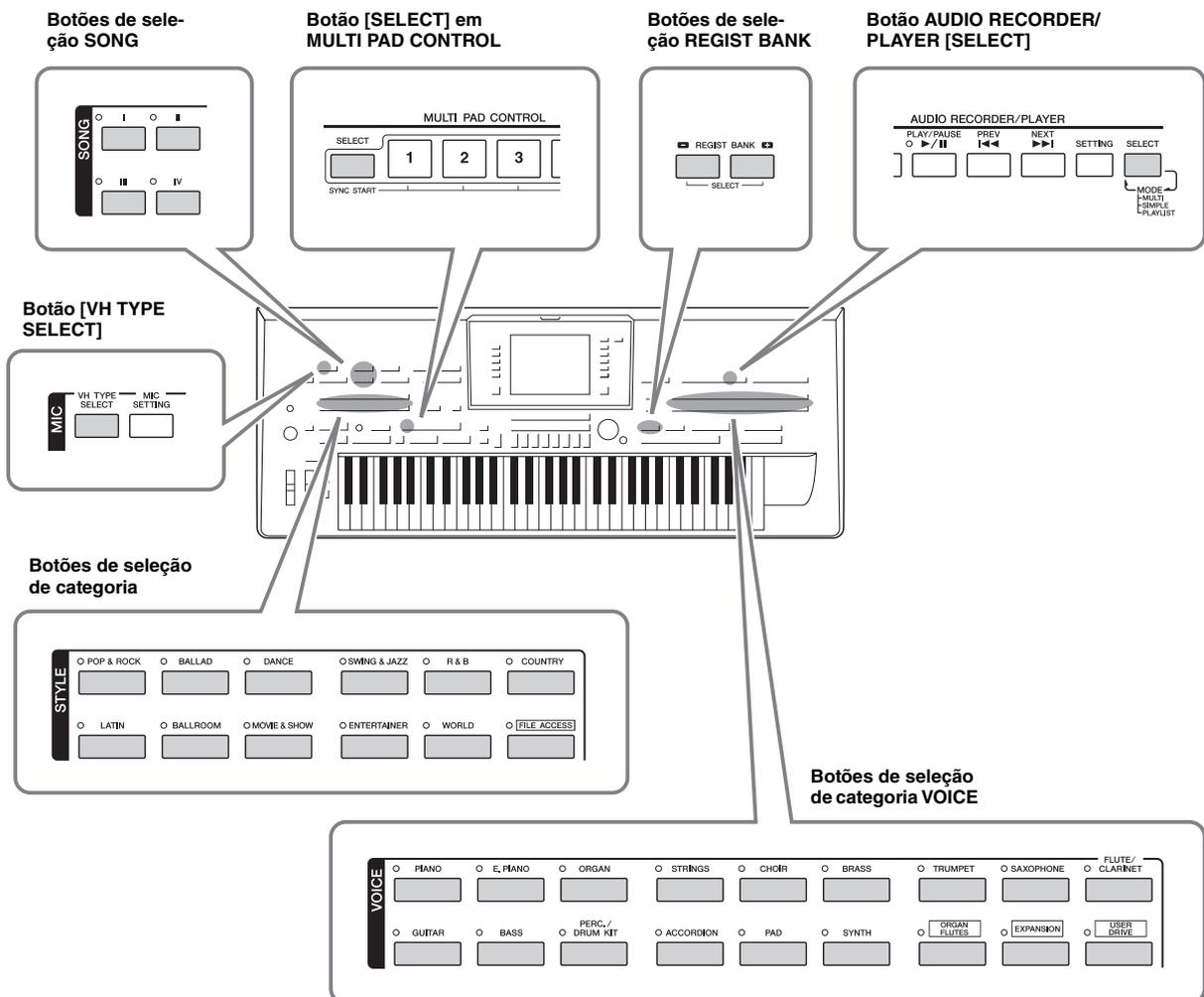
Exibe o equilíbrio de volume entre as partes.

Ajuste o equilíbrio de volume entre as partes usando os botões ou controles deslizantes

[1 ▲▼]–[8 ▲▼].

Configuração do visor de seleção de arquivos

No visor de seleção de arquivos, é possível selecionar vozes, estilos e outros dados. Ela é exibida quando você pressiona um dos botões de seleção de categoria VOICE ou STYLE e o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL, entre outros.





1 Local (unidade) dos dados

- **PRESET**(Predefinição) Local em que os dados pré-programados (predefinidos) ficam armazenados.
- **USER**(Usuário) Local em que os dados editados ou gravados são salvos.
- **HD**Local em que os dados são salvos em uma unidade de disco rígido interna.
- **USB**Local em que os dados do dispositivo de armazenamento USB (memória flash etc.) são salvos. Essa opção só é exibida quando há dispositivos de armazenamento USB conectados ao terminal [USB TO DEVICE] (página 100).

2 Dados selecionáveis (arquivos)

São exibidos os arquivos que podem ser selecionados nesse visor. Se houver mais de 10 arquivos, os números de página (P1, P2 ...) aparecerão abaixo dos arquivos. Pressione o botão correspondente ([1 ▲], [2 ▲] etc.) para alterar a página do visor. Quando houver outras páginas seguintes, o botão "Next" (Próxima) será exibido e, para a página anterior, o botão "Prev." (Anterior) será exibido.

3 Menu de operação de arquivos/pastas

Você pode salvar e gerenciar arquivos de dados (copiar, mover, excluir, etc.) a partir deste menu. Para obter instruções detalhadas, consulte as páginas 28, 57.

OBSERVAÇÃO

De agora em diante, neste manual, qualquer dispositivo de armazenamento USB, como memória flash USB etc., será chamado de "dispositivo de armazenamento USB".

OBSERVAÇÃO

Os dados pré-programados e originais são salvos como "arquivos".

OBSERVAÇÃO

O número de páginas mostrado varia dependendo do visor de seleção.

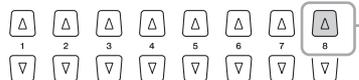
Fechando a pasta atual e acessando a próxima pasta de nível superior

No visor PRESET, vários dados (arquivos) estão contidos em uma pasta. Você também pode organizar seus dados originais no visor USER/HD/USB, criando várias novas pastas (página 28).

Para fechar a pasta atual e acessar a próxima pasta de nível superior, pressione o botão [8 ▲] (UP).

Exemplo de PRESET no visor de seleção de voz

Os arquivos de voz em PRESET são categorizados e colocados nas pastas apropriadas.



Este visor mostra os arquivos de voz em uma pasta.



É exibido o próximo nível mais alto — neste caso, a pasta. Cada pasta mostrada neste visor contém vozes adequadamente categorizadas.

Alterando a visualização do visor de seleção de arquivos

Na prática, o visor de seleção de arquivos possui dois tipos de visualização diferentes. Uma delas é a visualização normal, que está sendo apresentada até agora. A outra é a visualização em lista, que permite abrir arquivos de acordo com seus números. Como o Tyros4 tem vários arquivos espalhados por várias páginas, a entrada numérica na visualização em lista pode ser muito mais rápida e prática, desde que você conheça o número do arquivo. Alterne entre os dois tipos pressionando o botão [7 ▲] (VIEW).

Visor de seleção de arquivos — visualização normal (página 25)



Visor de seleção de arquivos — visualização em lista (veja abaixo)



[F]	PROPERTY	Mostra a propriedade da unidade, da pasta e do arquivo.
[G]	(TOP)	Move o cursor até o topo dessa lista (caminho).
[H]/[I]	PAGE UP/DOWN	Rola em páginas para cima ou para baixo na lista (caminho).
[J]	(END)	Move o cursor até o fim dessa lista (caminho).
[1 ▲▼]– [5 ▲▼]	(Entrada numérica)	Insira o número desejado. Para selecionar o número de Voz 012, por exemplo, pressione os botões correspondentes a "1" e "2", em sequência, e pressione o botão [ENTER]. O mesmo é válido para inserir números de um dígito.
[6 ▲▼]	(UP/DOWN)	Seleciona o arquivo seguinte ou anterior.
[7 ▼]	CLEAR	Pressione para cancelar o número inserido.

Memorizando caminhos de Músicas/Estilos

O visor de seleção de arquivos para Músicas e Estilos permite memorizar o caminho de uma Música/Estilo específico em um dos botões do painel. Mesmo que os seus dados estejam espalhados pela unidade em uma hierarquia complexa de pastas e caminhos, você pode acessar um arquivo específico instantaneamente pressionando um único botão, não importa em que nível de profundidade ele esteja escondido.

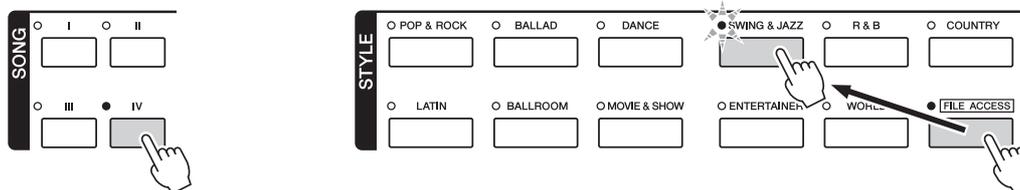
- 1 No visor Visualização em Lista, selecione a Música ou o Estilo a ser memorizado e pressione o botão [E] (MEMORY).



- 2 Pressione um dos botões SONG [I]–[IV] (para Músicas) ou um dos botões de seleção de categoria STYLE que não seja o botão [FILE ACCESS] (para Estilos). O caminho é memorizado no botão selecionado.
- 3 Saia do visor de seleção de Música/Estilo pressionando o botão [EXIT] e acesse o caminho memorizado.

Para acessar o caminho memorizado de uma Música, basta pressionar o botão SONG apropriado que foi selecionado na etapa 2.

Para acessar o caminho memorizado de um Estilo, primeiro ative o botão [FILE ACCESS] e depois pressione o botão STYLE apropriado que foi selecionado na etapa 2.



Gerenciamento de arquivos

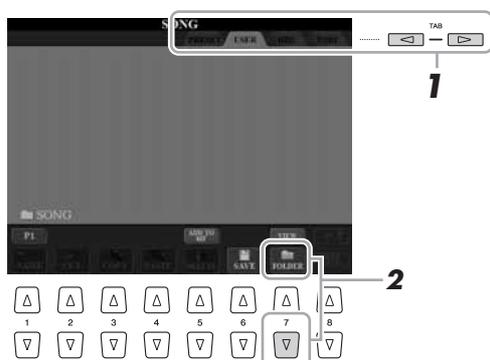
Se você salvou vários arquivos em uma unidade USER, HD ou USB, talvez seja difícil encontrar rapidamente os arquivos desejados. Para facilitar a localização desses arquivos, é possível organizá-los em pastas, renomeá-los e excluir os que forem desnecessários, entre outras operações que você pode executar no visor de seleção de arquivos.

Criando uma nova pasta

Esta operação permite criar novas pastas. Pastas podem ser criadas, nomeadas e organizadas como você desejar, facilitando a localização e a seleção dos seus dados originais.

1 No visor de seleção de arquivos, selecione a guia apropriada (USER, HD ou USB) na qual você deseja salvar os dados, usando os botões TAB [◀][▶].

Se quiser criar uma nova pasta dentro da pasta existente, selecione também essa pasta aqui.



2 Pressione o botão [7 ▼] (FOLDER) para acessar o visor de nomeação para uma nova pasta.



3 Informe o nome da nova pasta (veja a página 31).

OBSERVAÇÃO

Não é possível criar uma nova pasta na guia PRESET.

OBSERVAÇÃO

O número máximo de arquivos/pastas que podem ser armazenados em uma pasta é 500.

OBSERVAÇÃO

No visor da guia USER, os diretórios de pastas podem conter até quatro níveis. O número máximo total de arquivos/pastas que podem ser armazenados varia dependendo do tamanho do arquivo e do comprimento dos nomes de arquivos/pastas.

OBSERVAÇÃO

Os sinais a seguir não podem ser usados para o nome de um arquivo/pasta.
¥ / : * ? " < > |

Renomeando arquivos/pastas

Esta operação permite renomear arquivos/pastas.

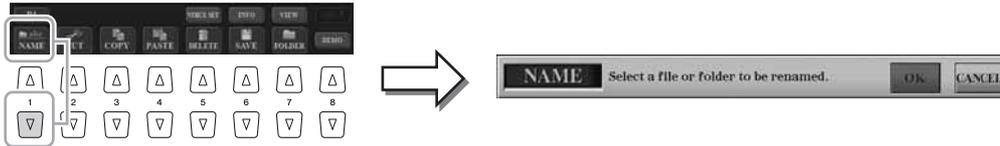
OBSERVAÇÃO

Os arquivos na guia PRESET não podem ser renomeados.

1 Acesse o visor que contém o arquivo/pasta que você deseja renomear.

2 Pressione o botão [1 ▼] (NAME).

É exibida a janela pop-up na parte inferior do visor para realizar a operação de renomeação.



3 Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo/pasta desejado.

4 Pressione o botão [7 ▼] (OK) para confirmar a seleção do arquivo/pasta.

5 Informe o nome (caracteres) do arquivo ou pasta selecionado (página 31).

O arquivo/pasta renomeado aparece na posição adequada do visor entre os outros arquivos, em ordem alfabética.

OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação de renomeação, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

Copiando ou movendo arquivos

Esta operação permite copiar ou recortar um arquivo e colá-lo em outro local (pasta). Você também pode copiar uma pasta (mas não pode movê-la) usando o mesmo procedimento.

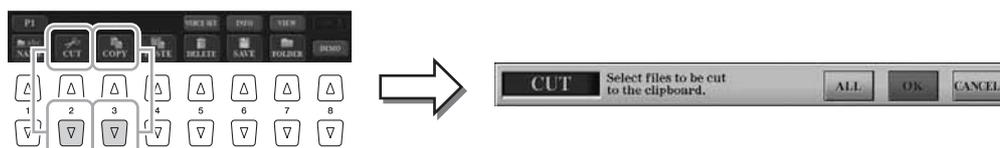
OBSERVAÇÃO

Os arquivos na guia PRESET não podem ser movidos. Eles apenas podem ser copiados.

1 Acesse o visor com o arquivo/pasta que você deseja copiar.

2 Pressione o botão [3 ▼] (COPY) para copiar ou [2 ▼] (CUT) para mover.

É exibida a janela pop-up na parte inferior do visor para realizar a operação de corte.



3 Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo/pasta desejado.

Para cancelar a seleção, pressione o mesmo botão [A]–[J] novamente.
Pressione o botão [6 ▼] (ALL) para selecionar todos os arquivos/pastas indicados no visor atual, incluindo das outras páginas. Para cancelar a seleção, pressione o botão [6 ▼] (ALL OFF) novamente.

4 Pressione o botão [7 ▼] (OK) para confirmar a seleção do arquivo/pasta.

5 Selecione a guia de destino (USER, HD ou USB) para colar o arquivo/pasta usando os botões TAB [◀][▶].

Se necessário, selecione a pasta de destino usando os botões [A]–[J].

6 Pressione o botão [4 ▼] (PASTE) para colar o arquivo/pasta selecionado na etapa 3.

O arquivo/pasta colado aparece na posição adequada do visor entre os outros arquivos, em ordem alfabética.

OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação de cópia, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

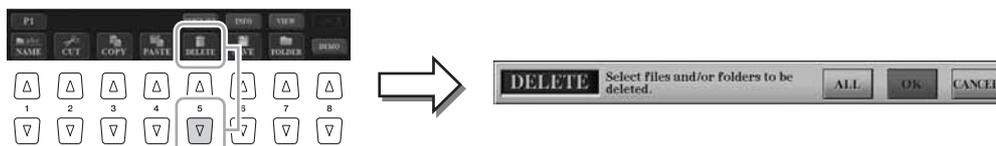
Excluindo arquivos/pastas

Esta operação permite excluir um arquivo/pasta.

1 Acesse o visor que contém o arquivo/pasta que você deseja excluir.

2 Pressione o botão [5 ▼] (DELETE).

É exibida a janela pop-up na parte inferior do visor para realizar a operação de exclusão.



OBSERVAÇÃO

Os arquivos na guia PRESET não podem ser excluídos.

3 Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo/pasta desejado.

Para cancelar a seleção, pressione o mesmo botão [A]–[J] novamente.
Pressione o botão [6 ▼] (ALL) para selecionar todos os arquivos/pastas indicados no visor atual, incluindo das outras páginas. Para cancelar a seleção, pressione o botão [6 ▼] (ALL OFF) novamente.

4 Pressione o botão [7 ▼] (OK) para confirmar a seleção do arquivo/pasta.

5 Siga as instruções exibidas no visor.

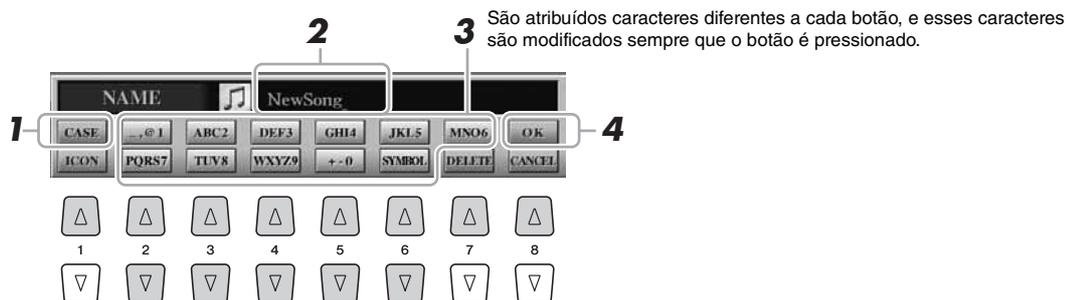
- YESExcluir o arquivo/pasta
- YES ALL.....Excluir todos os arquivos/pastas selecionados
- NO(Não) Deixar o arquivo/pasta como está, sem excluir
- CANCELCancelar a operação de exclusão

OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação de exclusão, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

Inserção de caracteres

As instruções a seguir mostram como inserir caracteres para nomear arquivos/pastas, informar palavras-chave e realizar outras funções relacionadas. A inserção de caracteres deve ser feita no visor indicado abaixo.



1 Altere o tipo de caractere pressionando o botão [1 ▲].

- CASEletras, números, sinais em maiúsculas
- caseletras, números, sinais em minúsculas

2 Use o dial [DATA ENTRY] para mover o cursor até a posição desejada.

3 Pressione os botões [2 ▲▼]–[6 ▲▼] e [7 ▲] correspondentes aos caracteres que você deseja inserir.

Para inserir o caractere selecionado, mova o cursor ou pressione outro botão de inserção de letra. Como alternativa, você pode aguardar um certo tempo para que os caracteres sejam inseridos automaticamente.

Para obter detalhes sobre como inserir caracteres, consulte "Outras operações de entrada de caracteres", a seguir.

4 Pressione o botão [8 ▲] (OK) para inserir o novo nome e retornar ao visor anterior.

OBSERVAÇÃO

O nome do arquivo pode conter até 41 caracteres, enquanto o nome da pasta pode conter até 50 caracteres.

OBSERVAÇÃO

Quando você insere uma senha para acessar um site da Web ou a chave para uma conexão de rede local sem fio, os caracteres são convertidos em asteriscos (*), por motivos de segurança.

OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação de entrada de caracteres, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

Outras operações de entrada de caracteres

● Exclusão de caracteres

Mova o cursor até o caractere que deseja excluir usando o dial [DATA ENTRY] e pressione o botão [7 ▼] (DELETE). Para excluir todos os caracteres da linha de uma vez, mantenha pressionado o botão [7 ▼] (DELETE).

● Inserção de sinais ou um espaço

- 1 Pressione o botão [6 ▼] (SYMBOL) para acessar a lista de sinais.
- 2 Use o dial [DATA ENTRY] para mover o cursor até o espaço ou o sinal desejado e pressione o botão [8 ▲] (OK).

● Seleção de ícones personalizados para arquivos (mostrados à esquerda do nome do arquivo)

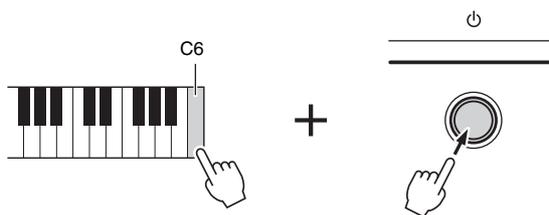
- 1 Pressione o botão [1 ▼] (ICON) para acessar o visor ICON SELECT.
- 2 Selecione o ícone usando os botões [A]–[J], os botões [3 ▲▼]–[5 ▲▼] ou o dial [DATA ENTRY]. O visor ICON inclui diversas páginas. Pressione os botões TAB [◀][▶] para selecionar páginas diferentes.
- 3 Pressione o botão [8 ▲] (OK) para aplicar o ícone selecionado.

OBSERVAÇÃO

Para cancelar a operação, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

Restauração das configurações programadas em fábrica

Com a tecla C6 (tecla na extremidade direita no teclado) pressionada, ligue o instrumento. Isso restaura todas as configurações (exceto as configurações da Internet) para seus padrões de fábrica.



OBSERVAÇÃO

Se quiser inicializar apenas as configurações da memória de registro, pressione a chave Liga/Desliga enquanto mantém a tecla B5 pressionada.

OBSERVAÇÃO

Para redefinir as configurações da Internet, acesse o visor de operação: [INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [A] NETWORK SETTINGS → [E] INITIALIZE SET UP.

Você também pode restaurar uma configuração especificada para o valor padrão de fábrica ou salvar/carregar as suas próprias configurações de redefinição. Acesse o visor de operação: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site.

Backup de dados

Para manter a segurança máxima dos dados, a Yamaha recomenda que você copie ou salve seus dados importantes em um dispositivo de armazenamento USB. Isso fornece um backup prático caso a memória interna seja danificada.

1 Insira/conecte o dispositivo de armazenamento USB de backup (destino).

2 Acesse o visor de operações.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



3 Pressione o botão [D] (BACKUP) para salvar os dados no dispositivo de armazenamento USB.

Para restaurar os dados, pressione o botão [E] (RESTORE) nesse visor. Quando a operação estiver concluída, o instrumento será reiniciado automaticamente.

OBSERVAÇÃO

Antes de usar um dispositivo de armazenamento USB, leia "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB" na página 100.

OBSERVAÇÃO

A conclusão da operação de backup/restauração pode demorar alguns minutos.

AVISO

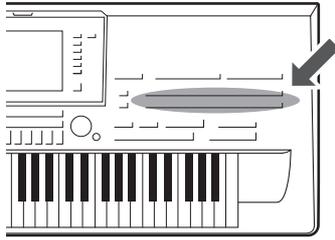
Antes de restaurar, mova até o visor USER as músicas protegidas que forem salvas. Se as músicas não forem movidas, a operação excluirá os dados.

OBSERVAÇÃO

Para salvar uma Música, um Estilo, um Multi pad, um Banco de memória de registro e uma Voz de forma independente, realize a operação de copiar e colar a partir do visor de seleção de arquivos (página 29).

OBSERVAÇÃO

Para salvar uma gravação do Music Finder, um efeito, um modelo de MIDI e um arquivo do sistema, acesse o visor de operação: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência no site.



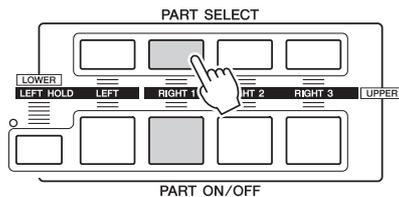
O Tyros4 apresenta uma grande variedade de Vozes instrumentais excepcionalmente realísticas, incluindo piano, violão, instrumentos de corda, de sopro e muito mais.

Reproduzindo vozes predefinidas

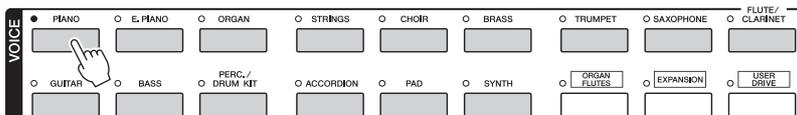
Seleção de uma voz (RIGHT 1) e prática no teclado

1 Pressione o botão [RIGHT 1] em PART SELECT.

Verifique se o botão [RIGHT 1] em PART ON/OFF também está ativado. Se estiver desativado, o som da parte da mão direita não será reproduzido.



2 Pressione um dos botões de seleção de categoria VOICE para selecionar uma categoria de voz e acessar o visor de seleção de voz.



OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre os botões de seleção de categoria VOICE, consulte a página 36.

As Vozes predefinidas são classificadas e armazenadas nas pastas apropriadas. Os botões de voz no painel correspondem às categorias das Vozes predefinidas. Por exemplo, pressione o botão [PIANO] para exibir diversas vozes de piano.

3 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a voz desejada.

Para acessar as outras páginas do visor, pressione um dos botões [1 ▲]–[4 ▲] ou pressione o mesmo botão VOICE novamente.



OBSERVAÇÃO

O tipo de voz e suas características de definição são indicados acima do nome da voz predefinida. Para obter detalhes sobre as características, consulte página 36.

OBSERVAÇÃO

Você pode acessar as informações sobre a voz selecionada pressionando o botão [6 ▲] (INFO) (algumas vozes não têm o visor de informações.) Pressione qualquer botão do painel para fechar o visor de informações.

Para ouvir as músicas de demonstração para cada Voz

Pressione o botão [8 ▼] (DEMO) para iniciar a Demo da voz selecionada.

Para interromper a Demo, pressione novamente o botão [8 ▼].

4 Toque o teclado.

Recuperando facilmente as suas Vozes favoritas

O Tyros4 possui uma grande variedade de Vozes de alta qualidade, que abrangem uma incrível gama de sons de instrumentos, o que o torna ideal para praticamente todas as aplicações musicais. Porém, o número total de Vozes pode parecer exagerado a princípio. Usando o botão [USER DRIVE], é possível recuperar facilmente a sua Voz favorita.

1 Copie suas Vozes preferidas da unidade Preset para a unidade User.

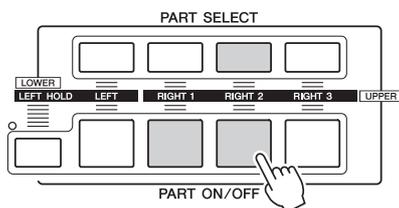
Consulte a página 29 para obter detalhes sobre a operação de cópia.

2 Pressione o botão [USER DRIVE] para acessar a unidade User do visor de seleção de voz e, em seguida, pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a Voz desejada.

Tocando duas ou três vozes simultaneamente

1 Verifique se o botão [RIGHT 1] em PART ON/OFF está ativado.

2 Pressione o botão [RIGHT 2] em PART ON/OFF para ativá-lo.



3 Pressione um dos botões de seleção de categoria VOICE para acessar o visor de seleção de voz para a parte Right 2.

4 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a Voz desejada.

5 Toque o teclado.

O som da Voz selecionada para RIGHT 1 (página 33) e da Voz aqui selecionada são reproduzidos simultaneamente em um nível.

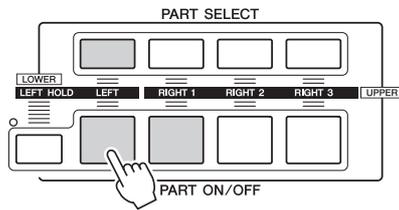
A voz RIGHT 3 pode ser definida da mesma maneira acima descrita, utilizando por sua vez o respectivo botão [RIGHT 3].

OBSERVAÇÃO

É possível salvar as configurações na Memória de registros. Veja a página 72.

Reprodução de vozes diferentes com cada mão

- 1 Verifique se alguns dos botões [RIGHT 1]–[RIGHT 3] em PART ON/OFF estão ativados.
- 2 Pressione o botão [LEFT] em PART ON/OFF para ativá-lo.

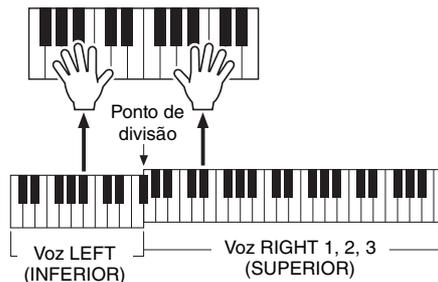


- 3 Pressione um dos botões de seleção de categoria VOICE para acessar o visor de seleção de voz da parte da mão esquerda.
- 4 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar a Voz desejada.
- 5 Toque o teclado.

O som das notas tocadas com a mão esquerda é reproduzido como uma Voz (Voz LEFT selecionada acima), enquanto o som das notas com a mão esquerda são reproduzidos como Vozes diferentes (Vozes RIGHT 1–3).

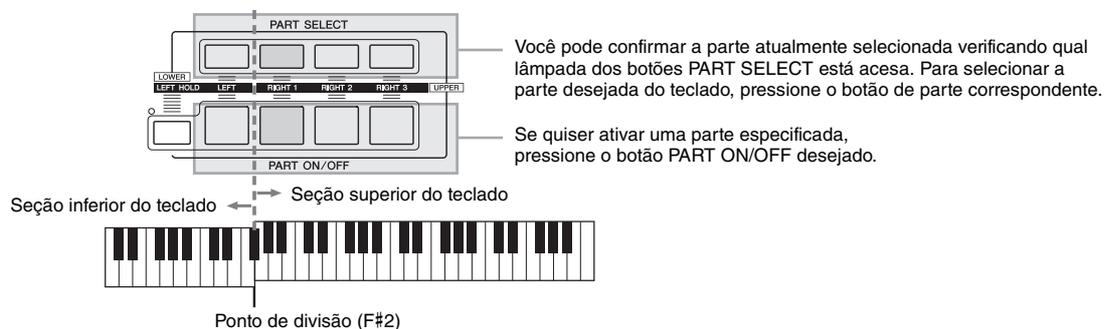
OBSERVAÇÃO

É possível salvar as configurações na Memória de registros. Veja a página 72.



Partes do teclado

É possível atribuir Vozes de forma independente para cada uma das quatro partes do teclado: Right 1, Right 2, Right 3 e Left. Você pode combinar essas partes usando os botões PART ON/OFF (Ativação/Desativação de parte) para criar um som rico e em conjunto.



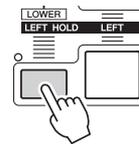
Quando a parte LEFT está desativada, as Vozes RIGHT 1–3 podem ser reproduzidas no teclado inteiro. Quando a parte LEFT está ativada, as teclas abaixo de F#2 (o Ponto de divisão) são definidas para reprodução da parte LEFT e as teclas acima do Ponto de divisão são definidas para reprodução das partes RIGHT 1–3.

OBSERVAÇÃO

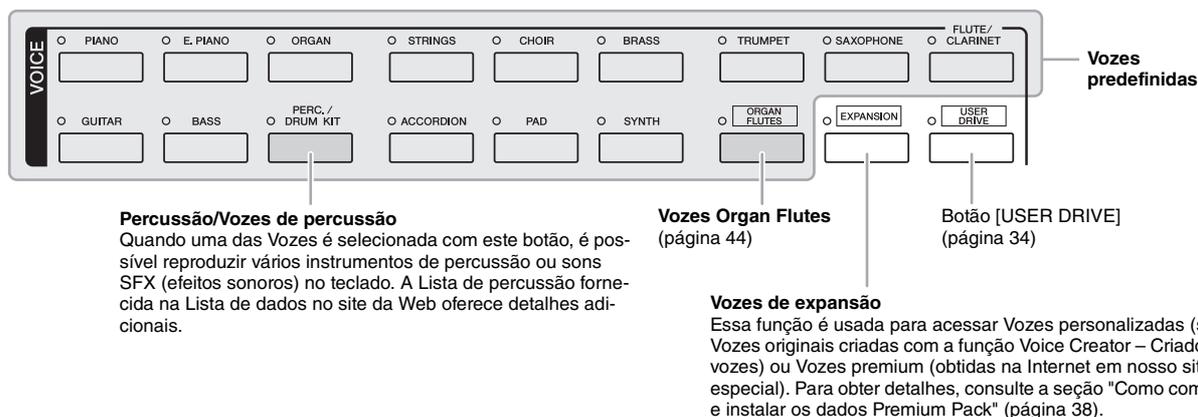
Para alterar o Ponto de divisão, pressione: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] SPLIT POINT. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência no site.

Como pressionar a voz da parte LEFT (Left Hold)

Essa função faz com que a voz da parte LEFT seja mantida mesmo quando as teclas são soltas. Vozes sem decaimento, como cordas, são mantidas constantemente, enquanto vozes com decaimento, como piano, caem mais lentamente (como se o pedal de sustentação tivesse sido pressionado).



Tipos de vozes



■ Característica da voz

O Tipo de voz e suas características determinantes são indicados acima do nome da Voz (Live!, Cool!, Sweet!, etc.). Para obter uma explicação detalhada, consulte o Manual de Referência.

Nesta seção, apenas as MegaVoices e as Vozes Super Articulation (SA e SA2) são explicadas. Essas Vozes têm características especiais, das quais você precisa estar ciente, além de exigirem técnicas específicas de apresentação para poderem revelar todas as suas qualidades expressivas.

● MegaVoices

O que torna as MegaVoices especiais é o seu uso da distribuição de velocidade. Cada faixa de velocidade (o compasso da intensidade da reprodução) tem um som completamente diferente.

Por exemplo, uma MegaVoice de violão inclui sons de diversas técnicas de apresentação. Em instrumentos comuns, diferentes Vozes possuem sons que poderiam ser acessados via MIDI e reproduzidos em conjunto para se alcançar o efeito desejado. Porém, agora com as MegaVoices, uma parte de violão convincente pode ser reproduzida com uma única Voz, usando valores de velocidade específicos para tocar os sons desejados.

Em função da complexidade natural dessas Vozes e das velocidades precisas necessárias para reproduzir os sons, elas não foram projetadas para serem tocadas a partir do teclado. Porém, elas são muito úteis e práticas na criação de dados MIDI — especialmente quando se deseja evitar o uso de várias vozes diferentes para um único instrumento.

OBSERVAÇÃO

MegaVoices, Vozes SA e Vozes SA2 apenas são compatíveis com outros modelos que possuem esses três tipos de Vozes instalados. Nenhum dos dados de Música/Estilo ou Multi pads criados no Tyros4 com essas Vozes será reproduzido corretamente quando usado em outros instrumentos.

OBSERVAÇÃO

MegaVoices, Vozes SA e Vozes SA2 têm sons diferentes dependendo da faixa do teclado, sua velocidade e toque, entre outros fatores. Dessa forma, se você aplicar o efeito HARMONY/ECHO, alterar a configuração de transposição ou modificar os parâmetros do Conjunto de vozes, poderá gerar sons inesperados ou indesejados.

● Vozes Super Articulation

Em termos musicais, a palavra "articulação" geralmente se refere à transição ou à continuidade entre as notas. Isso se reflete muitas vezes em técnicas de apresentação específicas, como staccato, legato e modulação. Dois tipos de vozes – Vozes SA (Super Articulation) e Vozes SA2 (Super Articulation 2) – permitem que você crie essas sutis expressões musicais simplesmente pela sua forma de tocar.

Vozes SA (S.Articulation!)

As Vozes SA fornecem muitos dos benefícios parecidos das MegaVoices, mas com maior capacidade de reprodução e com controle expressivo em tempo real.

Por exemplo, com a Voz Saxophone, se você tocar um Dó e, em seguida, um Ré em "legato", ouvirá a transição uniforme das notas, como se um saxofonista as tivesse tocado com um único sopro. De maneira semelhante, com a Voz Concert Guitar, a nota Ré soaria como "hammer on", sem voltar a dedilhar a corda.

Dependendo da forma como você toca, serão produzidos outros efeitos, como o som sutil produzido quando as teclas são liberadas ou o som sustentado que ocorre quando você pressiona o pedal de sustentação de um piano de cauda (para a voz Grand Piano), ruídos de vibração ou sopro (para a voz Trumpet) ou ruídos de dedilhado (para a voz Guitar).

Vozes SA2 (S. Articulation2!)

Para vozes de instrumentos de sopro e vozes de violino, utiliza-se uma tecnologia especial da Yamaha, denominada AEM, que oferece amostras detalhadas de técnicas especiais expressivas usadas em instrumentos específicos – para arquear ou deslizar em notas, "unir" notas diferentes ou adicionar nuances expressivas ao final de uma nota, entre outros efeitos.

Você pode adicionar essas articulações tocando em legato ou não legato ou pulando de afinação em cerca de uma oitava. Por exemplo, usando a voz Clarinet, se você prender uma nota Dó e tocar Bb (Si bemol) acima, ouvirá um glissando até Bb. Alguns efeitos de desativação de nota também são produzidos automaticamente quando você prende uma nota por um certo tempo.

Cada Voz SA2 tem a sua própria configuração de vibrato padrão, de forma que, ao ser selecionada, o vibrato apropriado é aplicado independentemente da posição do botão de rolagem Modulation. Você pode ajustar o vibrato movendo esse botão de rolagem.

Também pode usar os botões [ART. 1]/[ART. 2] para adicionar articulações às Vozes SA e SA2 (página 40).

Para obter detalhes sobre como reproduzir cada Voz SA e SA2 da melhor maneira possível, acesse a janela de informações (pressionando o botão [6 ▲] (INFO) no visor de seleção de voz.)

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre a tecnologia AEM, consulte abaixo.

OBSERVAÇÃO

As características das Vozes SA2 (efeitos padrão de articulação e configuração de vibrato aplicados pelos botões [ART]) são eficazes para apresentação em tempo real. Entretanto, esses efeitos podem não ser completamente reproduzidos quando ao se tocar uma Música que foi gravada com o uso de Vozes SA2.

Tecnologia AEM

Ao se tocar um piano, pressionar uma tecla Dó produz uma nota Dó clara e distinta e relativamente fixa. Entretanto, ao se tocar um instrumento de sopro, um único dedilhado pode gerar vários sons diferentes, dependendo da intensidade do sopro, do comprimento da nota, da inclusão de trêmulo ou efeitos de arqueamento e de outras técnicas de apresentação. Além disso, quando duas notas forem tocadas continuamente – por exemplo, Dó e Ré – estas serão unidas suavemente e não terão um som independente, como teriam em um piano.

A AEM (Articulation Element Modeling) é a tecnologia de simulação dessa característica dos instrumentos. Durante uma apresentação, as amostras de som mais apropriadas são selecionadas em sequência e tempo real a partir de uma considerável quantidade de dados de amostra. Essas amostras são unidas e reproduzidas suavemente, como fariam naturalmente em um instrumento acústico real.

Essa tecnologia para unir diferentes amostras suavemente possibilita a aplicação de um vibrato realístico. De modo convencional, em instrumentos musicais eletrônicos, o vibrato é aplicado pela movimentação periódica da afinação. A tecnologia AEM vai muito além disso, analisando e desagregando as amostras de ondas de vibrato e então unindo suavemente os dados desagregados em tempo real durante a sua apresentação. Se você mover o botão de rolagem Modulation ao reproduzir a Voz SA2 (usando a tecnologia AEM), também poderá controlar a intensidade do vibrato, ao mesmo tempo em que mantém sua qualidade realística.

Como comprar e instalar os dados Premium Pack

Ao acessar o site especial usando o computador, você poderá adquirir Vozes Premium, Músicas e Estilos etc. (chamados dados Premium Pack). Esses dados podem ser instalados no instrumento e usados para expandir o potencial criativo.

No computador, acesse o site especial a seguir.

<http://music-tyros.com/>

No processo de compra de dados Premium Pack, talvez seja necessária uma chave de licença. Isso significa que você deve registrar o ID do seu instrumento no site para usar os dados Premium Pack. Para as etapas do registro, siga as instruções no site.

IMPORTANTE

Entre os dados Premium Pack, os dados de Vozes Premium, Músicas, Estilos etc. serão instalados na unidade de disco rígido (HD) interna, enquanto as Ondas que compõem as Vozes serão instaladas no Módulo de Expansão de Memória Flash opcional. Se você quiser adquirir vozes Premium no site especial, instale o Módulo de Expansão de Memória Flash opcional (páginas 108-109).

Gerenciamento de chave de licença

No visor "2 LICENSE KEY" acessada por meio de [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀] [▶] OWNER → [B] LICENSE KEY, você pode gerenciar a chave de licença usando os menus a seguir.

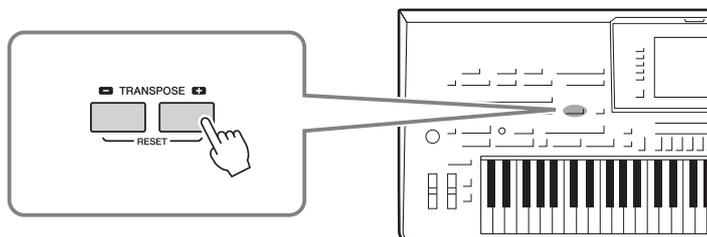
[I]	EXPORT	Exporta o ID do instrumento para a memória flash USB.
[J]	IMPORT	Importa a chave de licença que foi emitida do site da memória flash USB para o instrumento.
[E]	CLEAR	Exclui a chave de licença registrada no instrumento. AVISO Se você excluir a chave de licença, os dados adquiridos anteriormente serão inutilizados.

IMPORTANTE

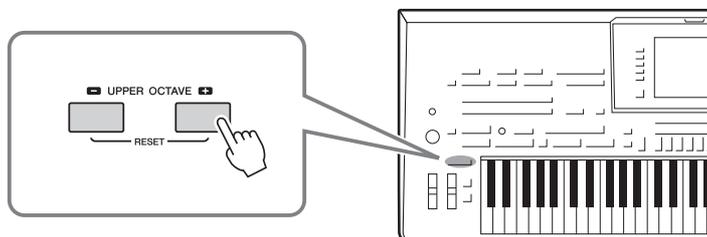
O ID original incluído no instrumento será diferente de acordo com o número de série de cada instrumento.

Transposição da afinação do teclado

Os botões TRANSPOSE [-]/[+] fazem a transposição da afinação geral do instrumento (o som do teclado, a reprodução de Estilo e a reprodução de Música, entre outros) em etapas de semitom. Pressione os botões [+] e [-] ao mesmo tempo para redefinir instantaneamente o valor de transposição como 0.



Os botões UPPER OCTAVE [-]/[+] permitem que a afinação das partes RIGHT 1–3 seja alterada em uma oitava acima ou abaixo. Pressione os botões [+] e [-] ao mesmo tempo para redefinir instantaneamente o valor de oitava como 0.



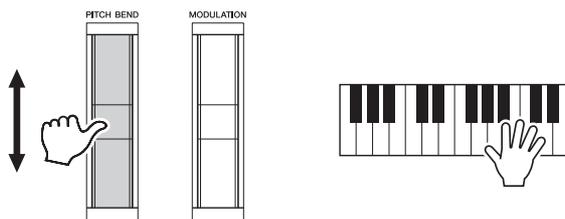
Configuração de afinação padrão

Por padrão, a afinação de referência do instrumento inteiro está definida como 440,0 Hz e uma escala de disposição igual. É possível alterar a afinação e a escala em [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE. Você também pode ajustar a afinação de cada parte (partes do teclado, partes de estilo e partes de música) na página TUNE do visor Mixing Console (página 86). Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site.

Utilização dos botões de rolagem

Utilizando o botão de rolagem Pitch Bend

Use o botão de rolagem PITCH BEND para arquear as notas para cima (movendo o botão na direção oposta à sua) ou para baixo (movendo-o na sua direção) enquanto toca o teclado. A curva de afinação é aplicada a todas as partes do teclado (RIGHT 1–3 e LEFT). O botão de rolagem PITCH BEND é auto-centralizado e retornará automaticamente ao normal quando for solto.



A faixa máxima da curva de afinação pode ser alterada no visor Mixing Console: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [H] PITCH BEND RANGE.

OBSERVAÇÃO

As funções Transpose (Transposição) não afetam as vozes Drum Kit ou SFX Kit.

OBSERVAÇÃO

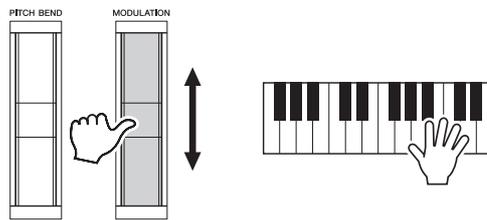
Você também pode alterar as configurações de transposição no visor MIXING CONSOLE: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [1 ▲▼]–[3 ▲▼] TRANSPOSE.

1

Naturall – Como tocar o teclado –

Utilizando o botão de rolagem Modulation

A função Modulation (Modulação) aplica um efeito de vibrato às notas tocadas no teclado. Por padrão, isso é aplicado a todas as partes do teclado (RIGHT 1–3 e LEFT). Mover o botão de rolagem MODULATION para baixo (em direção a você) diminui a intensidade do efeito e movê-lo para cima (para longe de você) a aumenta.



Você pode definir se os efeitos causados pelo botão de rolagem MODULATION serão aplicados ou não a cada parte do teclado: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 3 MODULATION WHEEL.

OBSERVAÇÃO

Dependendo da Voz selecionada, o botão de rolagem MODULATION pode controlar o volume, a filtragem ou algum outro parâmetro no lugar do vibrato.

OBSERVAÇÃO

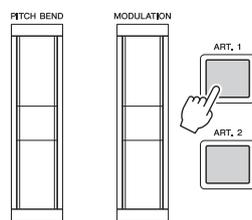
Para evitar a aplicação acidental da modulação, verifique se o botão de rolagem MODULATION está definido na posição mínima (para baixo) antes de começar a tocar.

OBSERVAÇÃO

Os efeitos causados pelo uso do botão de rolagem MODULATION podem não ser aplicados à parte LEFT durante a reprodução de Estilo, dependendo da configuração do Estilo.

Adição de efeitos de articulação a vozes Super Articulation

Com os botões [ART. 1]/[ART. 2], você pode adicionar à sua reprodução efeitos de articulação e sons característicos de apresentação de instrumentos. Quando uma Voz SA ou SA2 é selecionada, os botões [ART. 1] e/ou [ART. 2] podem ficar acesos, exibindo uma luz azul. Pressionar um botão aceso adiciona articulação, enquanto pressionar um botão não aceso não produz nenhum efeito.

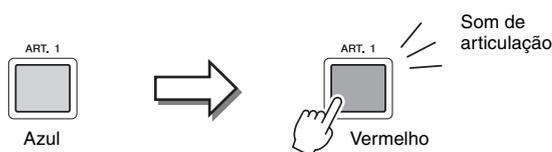


Três exemplos de efeitos são introduzidos a seguir.

● Exemplo 1

Pressionar o botão [ART] disponível aciona diferentes efeitos de reprodução, distintos da sua reprodução no teclado. Por exemplo, pressionar o botão [ART] para uma voz de saxofone SA pode gerar ruído de tecla ou sopro, enquanto fazer o mesmo para uma voz de violão SA pode gerar ruído de trasto ou som de batida no corpo do instrumento. Você pode intercalar esses efeitos efetivamente nas notas enquanto toca.

Enquanto o efeito de articulação é reproduzido, o botão é iluminado em vermelho.



OBSERVAÇÃO

O efeito de articulação aplicado depende da Voz selecionada. Para obter detalhes, consulte o visor de informações, que pode ser acessada pressionando-se o botão [6 ▲] (INFO) na visor de seleção de voz.

● Exemplo 2

Tocar o teclado e manter pressionado o botão [ART] disponível modifica a natureza da Voz. Por exemplo, no caso da Voz NylonGuitar da categoria GUITAR, manter pressionado o botão [ART. 1] permite tocar harmônicas para a Voz de violão. Para retornar à Voz normal, basta soltar o botão.

O botão é iluminado em vermelho enquanto é pressionado.



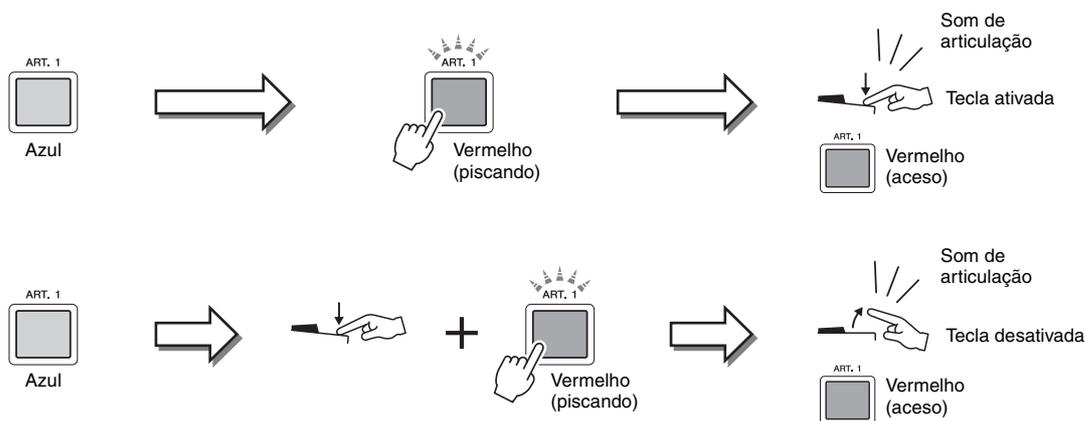
● Exemplo 3

Quando uma Voz SA2 estiver selecionada, pressionar o botão [ART] disponível e tocar/soltar uma nota permite adicionar efeitos de articulação, como arqueamento para cima/baixo, glissando para cima/baixo, queda em metal, etc.

Quando você pressionar o botão [ART] disponível, ele piscará em vermelho até que o respectivo efeito termine de ser reproduzido. Para cancelá-lo, pressione o botão novamente enquanto ele pisca. O botão emitirá uma luz vermelha logo depois que você pressionar/soltar a nota e reproduzir o efeito de articulação.

OBSERVAÇÃO

Em harmonia com a resposta realística dos instrumentos originais, os efeitos aplicados variam dependendo da faixa na qual você está tocando.



Os efeitos do Exemplo 3 também podem ser usados como os efeitos do Exemplo 2. Manter pressionado um botão [ART] (que piscará em vermelho) e tocar/soltar uma nota permite adicionar o efeito de articulação várias vezes em sucessão.

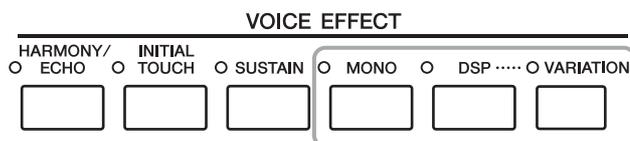
Aviso nos casos em que as Vozes Super Articulation são selecionadas para várias partes

Quando você seleciona Vozes SA/SA2 para duas ou mais partes do teclado, o uso de um botão [ART] simultaneamente afeta todas as partes nas quais as vozes SA/SA2 estão selecionadas.

Quando um efeito do Exemplo 3 é designado às partes direita e esquerda e um botão [ART] pisca em vermelho (status em espera), tocar apenas uma parte do teclado (por exemplo, a parte direita) adiciona um efeito de articulação somente a essa parte. Como a outra parte (esquerda) se mantém no status em espera, o botão continua a piscar. Para cancelar esse status em espera, é necessário tocar a faixa da parte esquerda do teclado. (Não adianta pressionar o botão piscante para cancelar o status em espera. Isso pode cancelar a espera da parte esquerda, mas também retornará a parte direita ao status em espera.)

Aplicação de efeitos de voz

O Tyros4 oferece um sofisticado sistema de efeito com multi-processador que pode adicionar expressão e intensidade extraordinárias ao seu som. Esse sistema de efeitos pode ser ativado ou desativado com os seguintes botões.



Esses três sistemas de efeitos são aplicados à parte do teclado atualmente selecionada (RIGHT 1, 2, 3 ou LEFT)

● HARMONY/ECHO

Os tipos Harmony/Echo (Harmonia/Eco) são aplicados às Vozes da mão direita. Consulte a seção "Aplicação de harmonia à melodia da mão direita" na página 43.

● INITIAL TOUCH

Esse botão ativa ou desativa a resposta ao toque do teclado. Quando está desativado, o mesmo volume é produzido independentemente da força com que você toca o teclado.

● SUSTAIN

Quando a função Sustain (Sustentação) está ativada, todas as notas tocadas no teclado com a parte da mão direita (RIGHT 1, 2, 3) têm uma sustentação mais longa.

● MONO

Quando esse botão está ativado, a Voz da parte é tocada monofonicamente (somente um nota de cada vez). O uso do modo MONO permite tocar sons de introdução isolados (como instrumentos de metal) de forma mais realista. Também permite controlar de forma expressiva o efeito Portamento (dependendo da Voz selecionada) ao se tocar legato. Quando esse botão está desativado, a Voz da parte é tocada polifonicamente.

OBSERVAÇÃO

Portamento é a função que cria uma transição suave na afinação, da primeira nota tocada no teclado até a seguinte.

● DSP/DSP VARIATION

Com os efeitos digitais embutidos no instrumento, você pode adicionar ambiente e intensidade à sua música de várias maneiras; por exemplo, adicionando uma reverberação que cria a impressão de se tocar em uma sala de concerto.

O botão [DSP] é usado para ativar ou desativar o efeito DSP (Digital Signal Processor, ou processador de sinais digitais) para a parte do teclado atualmente selecionada.

O botão [VARIATION] é usado para alternar entre variações do efeito DSP. Você pode usá-la enquanto toca, por exemplo, para alterar a velocidade de giro (lento/rápido) do efeito de alto-falante giratório.

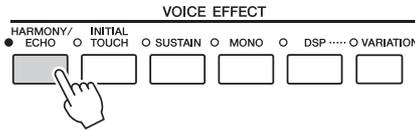
OBSERVAÇÃO

O tipo de efeito pode ser alterado. Na visor de seleção de voz, selecione [5 ▲] (VOICE SET) → TAB [◀|▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP.

Aplicação de harmonia à melodia da mão direita (HARMONY/ECHO)

Entre os efeitos de Vozes, a Harmonia é um dos mais expressivos. Ele adiciona automaticamente partes de harmonia às notas tocadas com a mão direita — proporcionando imediatamente um som mais completo e profissional.

1 Ative o botão [HARMONY/ECHO].

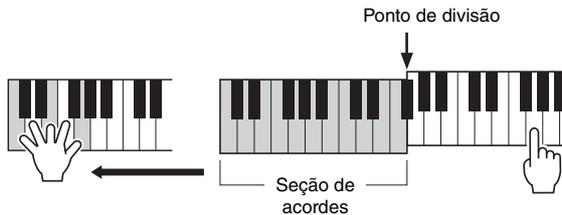


2 Ative o botão [ACMP] e o botão [SYNC START] (páginas 46–47) e verifique se a parte RIGHT 1 está ativada (página 33).

3 Toque um acorde com a mão esquerda para iniciar o Estilo (página 47) e toque as mesmas notas na faixa da mão direita do teclado.

OBSERVAÇÃO

Dependendo do tipo de harmonia/eco, a harmonia será aplicada mesmo quando o botão [ACMP] estiver desativado.



Neste exemplo, as notas harmônicas na escala de Dó maior (o acorde tocado na mão esquerda) são automaticamente adicionadas às notas tocadas na faixa da mão direita do teclado.

Você também pode usar o efeito de harmonia com o Estilo interrompido. Basta prender um acorde com a mão esquerda e tocar uma melodia com a mão direita.

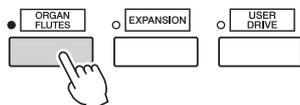
Diversas Vozes foram automaticamente definidas para tocar determinados tipos de Harmonia/eco que correspondem à Voz particular. Faça testes com algumas das Vozes. Você também pode alterar o tipo de Harmonia/eco: [FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO.

Criação das suas próprias vozes Organ Flutes originais

O Tyros4 usa uma avançada tecnologia digital para recriar o som tradicional de órgãos clássicos. Como em um órgão tradicional, você pode criar o seu próprio som aumentando ou diminuindo os níveis dos comprimentos de flautas em pés.

1 Pressione o botão [ORGAN FLUTES].

A página FOOTAGE da Voz Organ Flutes é acessada.



2 Use o controle deslizante [ASSIGN] e os controles deslizantes [1]–[8] para ajustar as configurações de comprimento em pés.

As configurações de comprimento em pés determinam o som básico das flautas do órgão. O termo "comprimento em pés" é uma referência à geração de sons dos órgãos de tubos tradicional, nos quais o som é produzido pelos tubos de comprimentos diferentes (em pés).

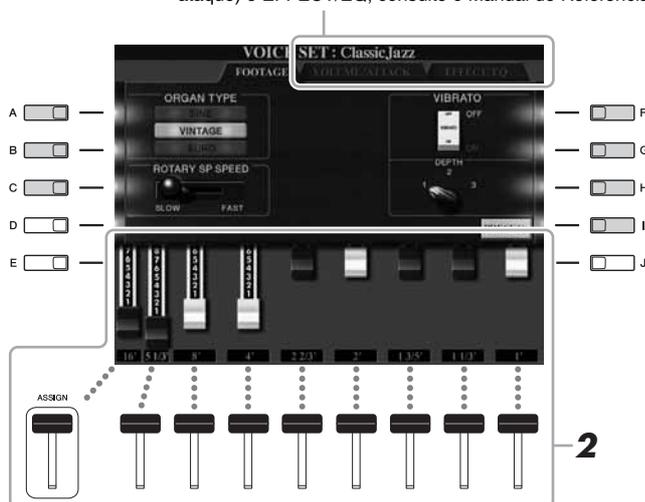
OBSERVAÇÃO

Você também pode usar os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ajustar as comprimentos em pés de 5 1/3 pol. a 1 pol.

OBSERVAÇÃO

Quando esse visor é exibido, a função designada ao controlador ASSIGN não funciona. O controle deslizante ASSIGN funciona apenas para ajustar o comprimento em pés de 16 pol.

Para obter informações sobre as páginas VOLUME/ATTACK (Volume/ataque) e EFFECT/EQ, consulte o Manual de Referência no site.



Se desejar, você pode selecionar o tipo de órgão, alterar a velocidade do alto-falante giratório e ajustar a configuração de vibrato usando os botões [A]–[C] e [F]–[H].

[A]/[B]	ORGAN TYPE	Especifica o tipo de geração de tons do órgão a ser simulado: Seno, Clássico ou Euro.
[C]	ROTARY SP SPEED	Faz a mudança alternada entre as velocidades lenta e rápida do alto-falante giratório quando um efeito de alto-falante giratório é selecionado para Organ Flutes (o parâmetro DSP TYPE (Tipo de DSP) na página EFFECT/EQ) e quando o botão [DSP] em VOICE EFFECT está ativado.
[F]	VIBRATO OFF	Ativa ou desativa alternadamente o efeito de vibrato para a voz Organ Flutes.
[G]	VIBRATO ON (Vibrato ativado)	
[H]	VIBRATO DEPTH	Define a intensidade do Vibrato como um de três níveis: 1 (baixo), 2 (médio) ou 3 (alto).
[I]	PRESETS (Predefinições)	Abre o visor de seleção de arquivo das vozes Organ Flutes para a seleção de uma voz Organ Flutes predefinida.

3 Pressione o botão [I] (PRESETS) para retornar o visor de seleção de Vozes Organ Flutes.

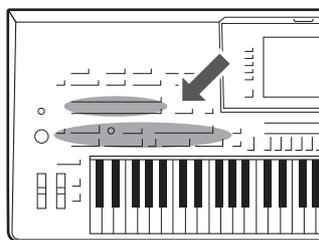
4 Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar o local em que a sua Voz Organ Flutes será salva.

5 Pressione o botão [6 ▼] (SAVE) para salvar a sua Voz Organ Flutes editada (página 57).

AVISO

As configurações também serão perdidas se você selecionar outra Voz ou desligar o instrumento sem executar uma operação para salvar.

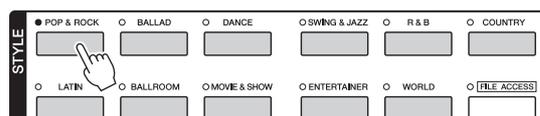
Recursos avançados	
Consulte o Capítulo 1 do Manual de Referência no site. 	
Seleção de GM/XG ou outras vozes no painel:	Visor de seleção de voz → [8 ▲] (UP) → [2 ▲] (P2)
Configurações relacionadas a efeitos:	
• Definição da sensibilidade ao toque do teclado:	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL
• Seleção do tipo de Harmonia/Eco:	[FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO
Configurações relacionadas à afinação:	
• Sintonizando a afinação do instrumento inteiro:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] MASTER TUNE
• Afinação de escala:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
• Alteração da designação de partes dos botões TRANSPOSE:	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 4 TRANSPOSE ASSIGN
Edição de vozes (conjunto de vozes)	Visor Voice Selection → [5 ▲] (VOICE SET)
• Desativação da seleção automática de Conjuntos de vozes (efeitos, etc):	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET
Edição de parâmetros de Organ Flutes:	[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK or EFFECT/EQ
Criando vozes personalizadas (Voice Creator):	
• Importação de dados de Onda para o Módulo de Expansão opcional:	[VOICE CREATOR] → [E] (EXPANSION MODULE) → [I] (IMPORT)
• Criando vozes normais (voz personalizada):	(Selecione uma voz normal) → [VOICE CREATOR] → [G] CUSTOM VOICE ASSEMBLY
• Criando vozes de percussão (voz de percussão personalizada):	(Selecione uma voz de percussão) → [VOICE CREATOR] → [G] CUSTOM VOICE ASSEMBLY
• Reeditando uma voz personalizada:	[EXPANSION] → (Selecione uma voz personalizada) → [VOICE CREATOR] → [G] CUSTOM VOICE ASSEMBLY
• Editando um banco de vozes de expansão:	[VOICE CREATOR] → [B] LIBRARY EDIT
• Salvando sua voz personalizada em uma biblioteca:	[VOICE CREATOR] → [C] LIBRARY SAVE
• Carregando uma única voz adicional no Tyros4:	[VOICE CREATOR] → [D] INDIVIDUAL LOAD
• Carregando um banco de vozes de expansão (biblioteca) no Tyros4:	[VOICE CREATOR] → [A] LIBRARY LOAD
• Editando uma voz personalizada no computador:	[VOICE CREATOR] → [F] CUSTOM VOICE EDIT via PC



O Tyros4 possui diversos padrões rítmicos e de acompanhamento musical (chamados de "Estilos") em vários gêneros musicais diferentes, incluindo pop, jazz e muitos outros. Os recursos de estilo incluem Acompanhamento automático, com o qual você pode produzir uma reprodução de acompanhamento automático simplesmente tocando os acordes com a mão esquerda. Isso permite recriar automaticamente o som de uma orquestra ou banda completa, mesmo que você esteja tocando o teclado sozinho.

Reprodução de um estilo com acompanhamento automático

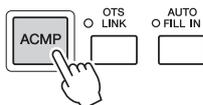
- 1 Pressione um dos botões de seleção da categoria **STYLE**, para acessar o visor de seleção de estilo.



- 2 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar o Estilo desejado.

Pressione um dos botões [1 ▲]–[3 ▲] ou pressione novamente o mesmo botão **STYLE** para acessar a outra página do visor.

- 3 Pressione o botão **[ACMP]** para ativar o Acompanhamento Automático.



A seção específica da mão esquerda do teclado (página 35) se torna a seção de acordes, e os acordes nela tocados são automaticamente detectados e usados como base para o acompanhamento automático completo junto com o Estilo selecionado.

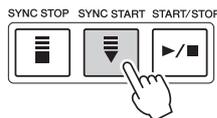
OBSERVAÇÃO

As Vozes SA e SA2 também estão disponíveis no Estilo do Tyros4.

OBSERVAÇÃO

O visor de seleção de estilo permite memorizar o caminho de um Estilo específico em um dos botões do painel. Para obter informações sobre a memorização do caminho do Estilo, consulte página 27.

4 Pressione o botão [SYNC START] para habilitar o início sincronizado.

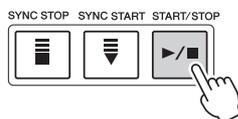


5 Assim que você tocar um acorde com a mão esquerda, o Estilo selecionado será iniciado.

Experimente tocar acordes com a mão esquerda e tocar uma melodia com a mão direita.



6 Pressione o botão [START/STOP] para interromper a reprodução do Estilo.



OBSERVAÇÃO

Se quiser saber que tecla precisa ser tocada para criar certos acordes, acesse o visor CHORD FINGERING: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀|▶] CHORD FINGERING. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência no site.

OBSERVAÇÃO

É possível fazer a transposição do estilo (acompanhamento). Consulte a página 39.

Características do estilo

O tipo de estilo e suas definições de características são indicados acima do nome do Estilo predefinido.



- **Pro:** esses estilos oferecem arranjos profissionais e fantásticos combinados com a uma perfeita reprodução. O acompanhamento resultante segue exatamente os acordes do músico. Como resultado, as alterações de acorde e as harmonias coloridas são transformadas instantaneamente em acompanhamento musical natural.
- **Session:** esses estilos oferecem um realismo excelente e um suporte autêntico misturando as alterações e os tipos de acordes originais, bem como músicas especiais com alterações do acorde com as seções principais. Eles foram programados para adicionar um "tempo" e um toque profissional às apresentações de determinadas músicas e em alguns gêneros. Mas, lembre-se de que talvez os estilos não fiquem necessariamente adequados — ou até harmonicamente corretos — a todas as músicas e acordes tocados. Por exemplo, em alguns casos, tocar uma simples tríade maior para uma música country pode resultar no sétimo acorde de "jazz" ou tocar um acorde de baixo pode resultar em acompanhamento inesperado ou inadequado.
- **Free Play:** esses estilos se caracterizam pela apresentação em rubato. Você pode tocar livremente com acompanhamento bastante expressivo, sem as limitações de um tempo estrito.

Compatibilidade de arquivos de estilo

O Tyros4 usa o formato de arquivo SFF GE (página 9). O Tyros4 pode reproduzir arquivos SFF existentes, mas estes serão alterados para o formato SFF GE quando forem salvos (ou colados) no Tyros4. Lembre-se de que o arquivo salvo apenas pode ser reproduzido em instrumentos compatíveis com o formato SFF GE.

Operando a reprodução do Estilo

Para iniciar/interromper a reprodução

● Botão [START/STOP]

O estilo começa a ser reproduzido assim que o botão [START/STOP] é pressionado. Para interromper a reprodução, pressione novamente esse botão.



● Botão [SYNC START]

Coloca a reprodução de Estilo "em espera". O Estilo volta a ser reproduzido quando você pressiona qualquer nota no teclado (com o botão [ACMP] desativado) ou toca um acorde com a mão esquerda (com o botão [ACMP] ativado). Quando a reprodução de Estilo é iniciada com o botão [SYNC START], pressionar novamente esse botão interrompe a reprodução e a coloca novamente "em espera".



● Botão [SYNC STOP]

Você pode iniciar e interromper o Estilo quando desejar. Para isso, basta tocar ou soltar as teclas na seção de acordes do teclado. Verifique se o botão [ACMP] está ativado, pressione o botão [SYNC STOP] e toque o teclado.



OBSERVAÇÃO

Quando o modo de dedilhado está definido como "Full Keyboard" ou "All Full Keyboard", não é possível ativar a função Synchro Stop (Término sincronizado).

Para alterar o modo de dedilhado:
[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →
TAB [◀][▶] CHORD FINGERING

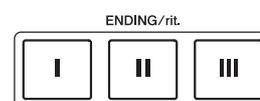
● Botões INTRO [I]–[III]

O Tyros4 apresenta três seções de introdução diferentes para adicionar uma integração antes de iniciar uma reprodução de Estilo. Depois de pressionar um dos botões INTRO [I]–[III], inicie a reprodução usando o botão [START/STOP] ou [SYNC START]. Quando a introdução terminar de tocar, a reprodução de Estilo é automaticamente alternada para a seção principal.



● Botões ENDING/rit. [I]–[III]

O Tyros4 apresenta três seções de finalização diferentes para adicionar uma finalização antes de interromper uma reprodução de Estilo. Quando você pressionar um dos botões Ending [I]–[III] durante a reprodução de um Estilo, este será automaticamente interrompido após a reprodução da finalização. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito retardando) ao pressionando o botão ENDING mais uma vez durante a reprodução dessa finalização.



Sobre o status da lâmpada nos botões de seção (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Vermelho:** a seção está selecionada no momento.
- **Vermelho (piscando):** a seção será reproduzida em seguida, após a seção atualmente selecionada.
- **Azul:** a seção contém dados, mas não está selecionada no momento.
- **Off:** a seção não contém dados e não pode ser reproduzida.

OBSERVAÇÃO

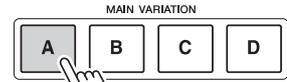
Se você pressionar o botão ENDING/rit. [I] durante a reprodução do estilo, uma inserção será automaticamente reproduzida antes de ENDING/rit [I].

Alteração da variação de padrões (seções) durante a reprodução de estilos

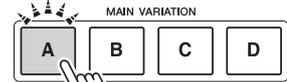
Cada estilo apresenta quatro seções principais diferentes, quatro seções de inserção e uma seção de Quebra. Usando essas seções de maneira eficaz, é fácil tornar os sons da sua apresentação mais dinâmicos e profissionais. A seção pode ser livremente alterada durante a reprodução do Estilo.

● Botões MAIN VARIATION [A]–[D]

Pressione um botões [A]–[D] em MAIN VARIATION para selecionar a seção principal desejada (o botão se acende em vermelho). Cada um desses botões é um padrão de acompanhamento de algumas medidas ou mais, sendo reproduzido indefinidamente. Pressione novamente o botão MAIN VARIATION selecionado para reproduzir um padrão de fill-in apropriado, de modo a sofisticar o ritmo e quebrar a repetição. Após a reprodução da inserção, a seção principal é suavemente iniciada.



A lâmpada da seção principal selecionada está acesa em vermelho



A lâmpada da seção de inserção selecionada pisca em vermelho

Função AUTO FILL

Quando o botão [AUTO FILL IN] estiver ativado, pressione qualquer um dos botões [A]–[D] principais ao tocar para reproduzir automaticamente a seção de inserção.



● Botão [BREAK]

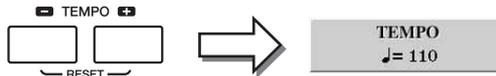
Permite adicionar quebras dinâmicas no ritmo do acompanhamento. Pressione o botão [BREAK] durante a reprodução do Estilo. Quando o padrão de quebra de um compasso terminar de tocar, a reprodução de estilo será automaticamente alternada para a seção principal.



Ajuste do tempo

● Botão [TEMPO]

Ao pressionar o botão TEMPO [-] ou [+], você pode diminuir/aumentar o tempo em um intervalo de 5–500. Enquanto a janela pop-up TEMPO aparecer no visor, você também poderá usar o dial [DATA ENTRY] para ajustar o valor.



OBSERVAÇÃO

Essa operação é comum para a reprodução de músicas (página 58).

Pressionar os botões TEMPO [-]/[+] simultaneamente redefine o valor padrão do tempo (programado para cada Estilo).

● Botão [TAP TEMPO]

Durante a reprodução de um Estilo, você pode alterar o tempo tocando duas vezes no botão [TAP TEMPO], no ritmo desejado.

Quando o estilo está interrompido, tocar no botão [TAP TEMPO] (quatro vezes para uma fórmula de compasso 4/4) inicia a reprodução do estilo no tempo tocado.



Aparecimento/desaparecimento gradual

● Botão [FADE IN/OUT]

Produz aparecimentos e desaparecimentos graduais suaves ao iniciar/interromper uma reprodução. Pressione o botão [FADE IN/OUT] quando a reprodução estiver interrompida e pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução com um aparecimento gradual. Para interromper a reprodução com um desaparecimento gradual, pressione o botão [FADE IN/OUT] durante a reprodução.



OBSERVAÇÃO

Essa operação é comum para a reprodução de músicas (página 58).

Acesso às configurações de painel para corresponder ao estilo (repertório)

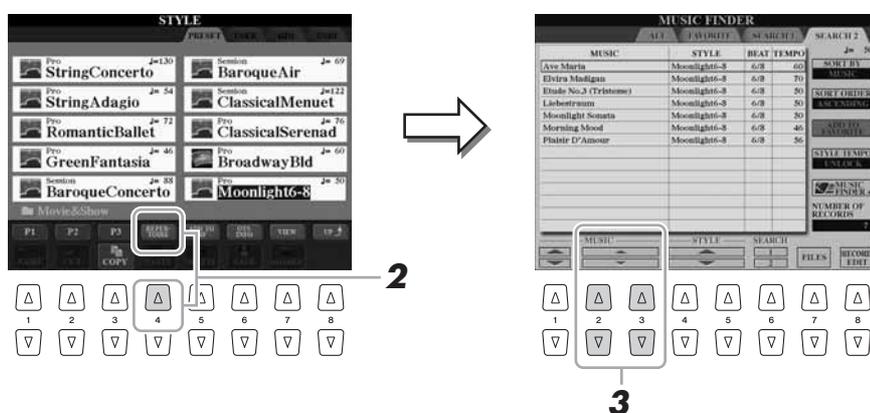
A prática função Repertoire acessa automaticamente as configurações mais apropriadas do painel (número da voz, etc.) para o Estilo atualmente selecionado.

Antes de usar essa função, você precisa importar gravações do Music Finder (Consulte as instruções na página 66).

1 Selecione o estilo desejado no visor de seleção de estilo (etapas 1 e 2 na página 46).

2 Pressione o botão [4 ▲] (REPETOIRE).

Várias configurações de painel apropriadas correspondentes ao estilo selecionado serão exibidas no visor.



3 Use os botões [2 ▲▼]–[3 ▲▼] para selecionar a configuração de painel desejada.

OBSERVAÇÃO

As configurações mostradas aqui são Gravações do localizador de músicas. Você pode escolher configurações adicionais usando o recurso Music Finder (página 68).

OBSERVAÇÃO

Dependendo do estilo particular selecionado, talvez não haja configurações de painel na função Repertoire.

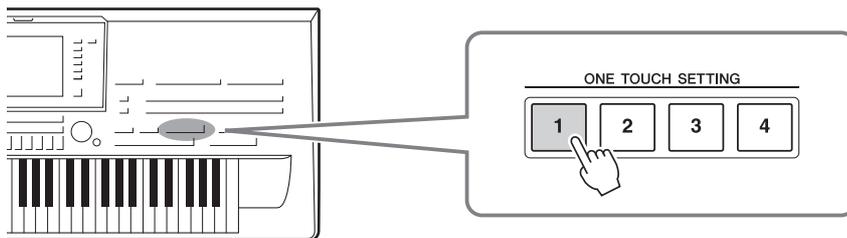
Configurações de painel apropriadas para o estilo selecionado (One Touch Setting)

A função One Touch Setting (Configuração de um toque) é um recurso avançado e prático que acessa automaticamente as configurações de painel mais adequadas (vozes ou efeitos, etc.) para o estilo atualmente selecionado, com o toque de apenas um botão. Se você já decidiu o estilo que deseja usar, pode fazer com que a função One Touch Setting selecione automaticamente a voz apropriada.

1 Selecione um Estilo (etapas 1–2 na página 46).

2 Pressione um dos botões [1]–[4] de ONE TOUCH SETTING.

Essa operação não só acessa todas as configurações instantaneamente (Vozes, efeitos, etc.) que correspondem ao estilo atual, como também ativa automaticamente os botões ACMP e SYNC START, para que você possa começar a reproduzir o estilo imediatamente.



3 Assim que você tocar um acorde com a mão esquerda, o Estilo selecionado será iniciado.

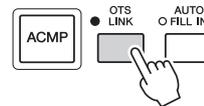
Cada estilo tem quatro configurações para One Touch Setting. Pressione outro botão [1]–[4] em ONE TOUCH SETTING para testar outras configurações.

OBSERVAÇÃO

Você também pode criar suas próprias configurações para One Touch Setting. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site.

Alterando automaticamente a função One Touch Setting com as seções principais

Com a prática função OTS (One Touch Setting) Link (Vínculo OTS), é possível alterar automaticamente uma configuração para One Touch Setting quando uma seção principal diferente (A–D) é selecionada. As seções principais A, B, C e D correspondem às configurações 1, 2, 3 e 4 de One Touch Setting, respectivamente. Para usar a função OTS Link, ative o botão [OTS LINK].



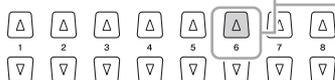
OBSERVAÇÃO

É possível alterar a duração de alteração para One Touch Setting com o botão [A]–[D] de MAIN VARIATION. Consulte o Manual de Referência no site da Web.

Confirmação do conteúdo de One Touch Setting

Você pode verificar as informações da One Touch Setting [1]–[4] designada ao Estilo atualmente selecionado.

1 No visor de seleção de estilo, pressione o botão [6 ▲] (OTS INFO) para acessar o visor de informações.



2 Pressione o botão [F] (CLOSE) (Fechar) para fechar o visor de informações.



OBSERVAÇÃO

Também pode acessar o visor de informações pressionando o botão [DIRECT ACCESS] e pressionando um dos botões [1]–[4] em ONE TOUCH SETTING.

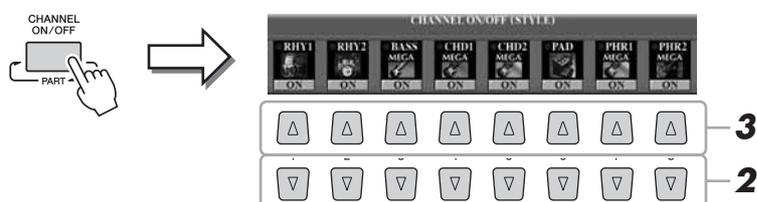
Ativação ou desativação de partes de estilo e alteração de vozes

Um Estilo contém oito canais: RHY1 (Ritmo 1) a PHR2 (Frase 2), a seguir. É possível adicionar variações e alterar a sensação de um Estilo ativando e desativando canais seletivamente durante a reprodução de um Estilo.

● Canais de estilo

- **RHY1/2 (Ritmo 1/2)**São as partes básicas do Estilo, contendo os padrões de ritmo de percussão.
- **BASS**.....(Baixo) A parte do baixo usa vários sons de instrumento apropriados para corresponder ao Estilo.
- **CHD1/2 (Acorde 1/ 2)**São os acompanhamentos musicais de acordes rítmicos comumente usados com Vozes de piano e violão.
- **PAD**Essa parte é usada para instrumentos sustentados, como cordas, órgão, coro, etc.
- **PHR1/2 (Frase 1/2)**.....Essas partes são usadas para golpes em metais, acordes modulados com arpejo e outros itens extras que tornam o acompanhamento mais interessante.

1 Pressione o botão [CHANNEL ON/OFF] uma ou duas vezes para acessar o visor CHANNEL ON/OFF (STYLE).



2 Pressione os botões [1 ▼]–[8 ▼] para ativar ou desativar os canais.

Para ouvir somente um canal, pressione o botão apropriado do canal para defini-lo como SOLO. Para cancelar SOLO, basta pressionar novamente o botão de canal apropriado.

3 Se necessário, pressione os botões [1 ▲]–[8 ▲] para modificar a voz referente ao canal correspondente.

O visor de seleção de voz é acessado, permitindo a seleção da voz a ser usada para o canal. Consulte a página 34.

OBSERVAÇÃO

É possível salvar as configurações na Memória de registro. Consulte a página 72.

4 Pressione o botão [EXIT] para fechar o visor CHANNEL ON/OFF.

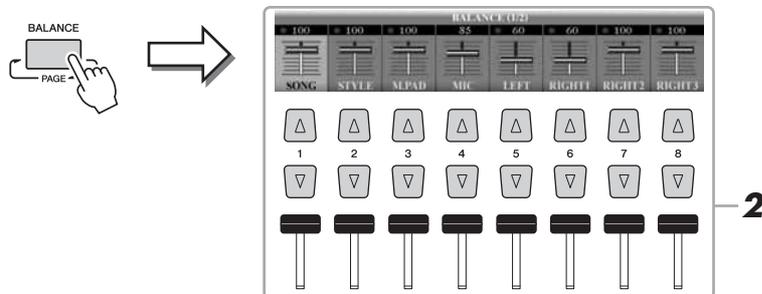
OBSERVAÇÃO

Quando o visor principal é exibido, não é possível fechar o visor CHANNEL ON/OFF.

Ajuste do equilíbrio do volume entre o estilo e o teclado

É possível ajustar o equilíbrio do volume entre a reprodução de Estilo e o som que você toca no teclado.

- 1 Pressione o botão [BALANCE] para acessar o visor BALANCE (1/2) (Balanço 1/2).**



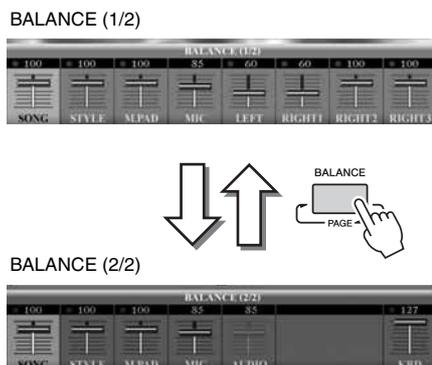
- 2 Ajuste o volume do Estilo usando o botão ou controle deslizante [2 ▲▼].**

Usando os botões ou controles deslizantes [1 ▲▼]–[8 ▲▼], você pode ajustar o volume das partes do teclado, de Músicas, Estilos, Multi pads e MIC.

- 3 Pressione o botão [EXIT] para fechar o visor BALANCE.**

Sobre o visor BALANCE

Pressionar novamente o botão [BALANCE] acessa o visor BALANCE (2/2). Nesse visor, você também pode ajustar o volume da função Audio Recorder/Player (usando o botão ou o controle deslizante [5]) e as partes gerais do teclado (usando o botão ou o controle deslizante [8]).



OBSERVAÇÃO

Quando o visor principal é exibido, não é possível fechar o visor BALANCE.

OBSERVAÇÃO

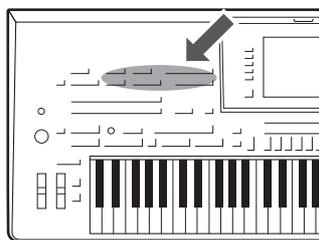
No visor Mixing Console, é possível ajustar o volume para cada parte do estilo. Consulte a página 89.

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 2** do Manual de Referência no site.



Seleção do tipo de dedilhado de acordes:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] CHORD FINGERING
Configurações relacionadas à reprodução de estilo:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] STYLE SETTING
Configurações do Ponto de divisão:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] SPLIT POINT
Memorizando a configuração original para One Touch Setting:	[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1]–[4]
Criação/edição de estilos (Style Creator): <ul style="list-style-type: none">• Gravação em tempo real:• Gravação em etapas:• Conjunto de estilos:• Edição da sensação rítmica:• Edição de dados para cada canal:• Criação de configurações de formato de arquivo de estilo:	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR <ul style="list-style-type: none">→ TAB [◀ ▶] BASIC→ TAB [◀ ▶] EDIT → [G] STEP REC→ TAB [◀ ▶] ASSEMBLY→ TAB [◀ ▶] GROOVE→ TAB [◀ ▶] CHANNEL→ TAB [◀ ▶] PARAMETER



O Tyros4 não só permite reproduzir músicas MIDI comercialmente disponíveis, como também possibilita que você crie as suas próprias músicas originais fazendo gravações de suas apresentações. A apresentação gravada é formada por 16 partes (canais) – partes de teclado, partes de Multi pad e partes de reprodução de estilo (conforme a ilustração) – e salva como uma música MIDI. Este capítulo explica como gravar a sua apresentação de maneira rápida e fácil como uma música MIDI, além de mostrar como reproduzir músicas MIDI no instrumento.

Atribuições de canais MIDI (para gravação rápida)

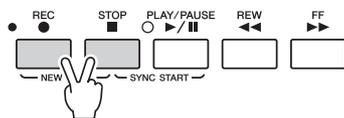
Partes do teclado				Partes de Multi Pad				Partes de estilo							
Ch. 1	Ch. 2	Ch. 3	Ch. 4	Ch. 5	Ch. 6	Ch. 7	Ch. 8	Ch. 9	Ch. 10	Ch. 11	Ch. 12	Ch. 13	Ch. 14	Ch. 15	Ch. 16
Right1	Left	Right2	Right3	M.Pad1	M.Pad2	M.Pad3	M.Pad4	Rhy1	Rhy2	Bass	Chd1	Chd2	Pad	Phr1	Phr2

Criando uma música (gravação rápida)

Antes de começar a gravar, defina as configurações de painel desejadas para a apresentação do teclado; por exemplo, selecione uma Voz, um Estilo, etc.

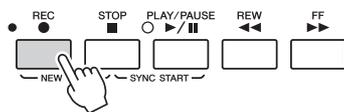
1 Pressione o botão SONG [REC] e o botão [STOP] simultaneamente.

Uma música em branco para gravação é automaticamente definida.



2 Pressione o botão SONG [REC].

Isso permite a gravação de todas as partes do Tyros4, de acordo com as atribuições de canais MIDI padrão (mostradas no gráfico acima).

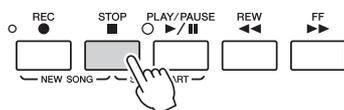


3 Inicie a gravação.

A gravação começará automaticamente assim que você tocar uma nota no teclado, iniciar uma reprodução de estilo ou iniciar uma reprodução de Multi pad.

4 Pressione o botão [STOP] em SONG para interromper a gravação.

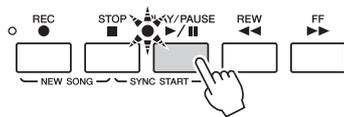
É exibida uma mensagem solicitando que você salve a apresentação gravada. Para fechar a mensagem, pressione o botão [EXIT].



OBSERVAÇÃO

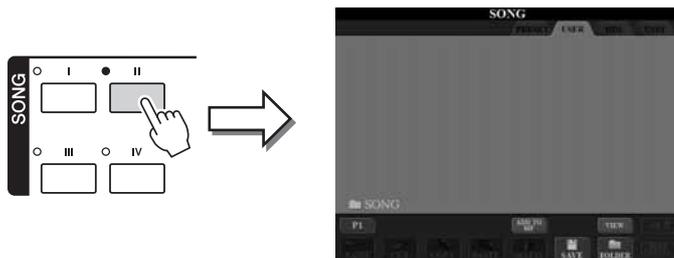
Ao gravar sem a reprodução de estilo, ative o botão [METRONOME] para tornar as suas sessões de gravação muito mais eficientes. O tempo do metrônomo pode ser ajustado com os botões TEMPO [-]/[+].

5 Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para reproduzir a apresentação gravada.



6 Salve a apresentação gravada como uma música.

Pressione um dos botões SONG [I]–[IV] e acesse o visor de seleção de música. A música gravada pode ser salva nesse visor. Consulte "Salvando arquivos" na página 57 para obter instruções.



AVISO

A música gravada será perdida se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

OBSERVAÇÃO

Por padrão, pressionar o botão SONG [I] acessa a página PRESET, enquanto pressionar um dos botões [II]–[IV] acessa a página USER.

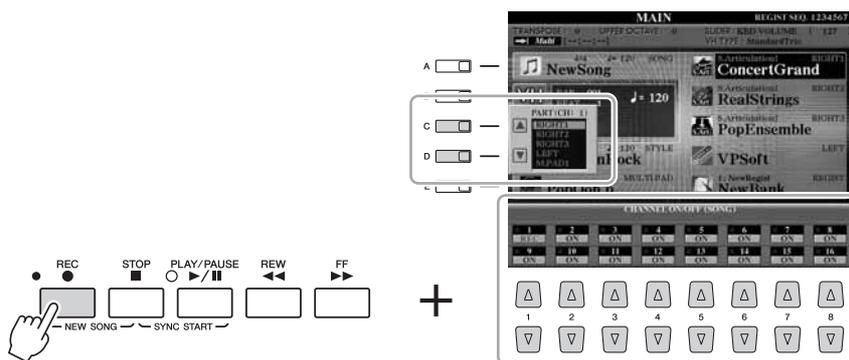
Gravação múltipla

Uma música consiste em 16 canais separados. Com este método, você pode gravar dados para cada canal de maneira independente, um de cada vez. Você também pode alterar livremente as atribuições de canais/partes com a gravação múltipla.

O procedimento é basicamente idêntico ao descrito em "Criando uma música (gravação rápida)", com as instruções a seguir substituindo a etapa 2 na página 55.

Enquanto mantém pressionado o botão SONG [REC], pressione os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para definir os canais desejados em "REC". Em seguida, atribua a parte desejada ao canal usando os botões [C]/[D].

Se você quiser gravar a parte Right 1 no canal 1, por exemplo, pressione o botão [1 ▲] enquanto mantém pressionado o botão [REC] para definir o canal 1 como "REC". Em seguida, use os botões [C]/[D] para selecionar "RIGHT 1".

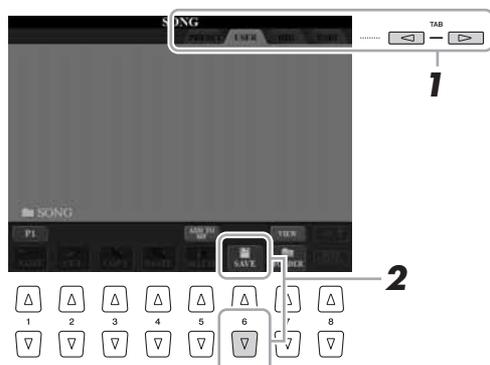


Depois de prosseguir nas etapas de 3 a 5, selecione outros canais e grave outras partes como desejado.

Salvando arquivos

Esta operação permite salvar dados originais (como músicas que você gravou e vozes que editou) em um arquivo. As explicações aqui se aplicam para salvar uma apresentação gravada como arquivo de música.

- 1** No visor de seleção de música, selecione a guia apropriada (USER, HD ou USB) na qual você deseja salvar os dados, usando os botões TAB [◀][▶].



- 2** Pressione o botão [6 ▼] (SAVE) para acessar o visor de nomeação de arquivo.



- 3** Insira o nome do arquivo (página 31).

Mesmo que você pule essa etapa, poderá renomear o arquivo a qualquer momento depois de salvar (página 29).

- 4** Pressione o botão [8 ▲] (OK) para salvar o arquivo.

O arquivo salvo será automaticamente localizado na posição adequada entre os outros arquivos, em ordem alfabética.

OBSERVAÇÃO

Se quiser cancelar a operação de salvar, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

Reprodução de músicas

Você pode reproduzir os seguintes tipos de músicas:

- Músicas predefinidas (na página PRESET do visor de seleção de música)
- Suas próprias músicas gravadas (salvas na página USER/HD/USB)
- Dados de música comercialmente disponíveis: SMF (arquivo MIDI padrão) ou ESEQ

1 Pressione qualquer um dos botões SONG [I]–[IV] para acessar o visor de seleção de música.



OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre formatos de dados compatíveis, consulte a página 9.

OBSERVAÇÃO

O visor de seleção de música permite memorizar o caminho de uma música específica em um dos botões do painel. Para obter informações sobre a memorização do caminho da música, consulte a página 27.

2 Pressione os botões TAB [◀][▶] para selecionar a localização da música desejada.

Se você quiser reproduzir a música no dispositivo de armazenamento USB, conecte ao terminal USB TO DEVICE o dispositivo que contém os dados da música MIDI.

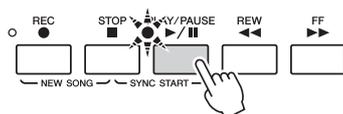
3 Selecione a música desejada usando os botões [A]–[J].

Você também pode selecionar uma música usando o dial [DATA ENTRY] e pressionar o botão [ENTER] para executá-la.

OBSERVAÇÃO

Você pode voltar instantaneamente para o visor principal "clcando duas vezes" em um dos botões [A]–[J].

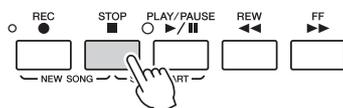
4 Pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.



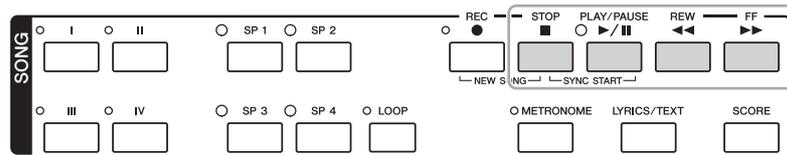
Enfileirando a próxima música para reprodução

Enquanto uma música estiver sendo reproduzida, você poderá enfileirar a próxima música para reprodução. Isso é prático para encadear suavemente uma música à seguinte durante uma apresentação no palco. Durante a reprodução de uma música, selecione a próxima música que você deseja reproduzir no visor de seleção de música. A indicação "NEXT" (Próxima) é exibida no canto superior direito do nome da música correspondente. Para cancelar essa configuração, pressione o botão [8 ▼] (NEXT CANCEL).

5 Pressione o botão [STOP] em SONG para interromper a reprodução.

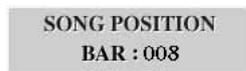


Operações durante a reprodução



- **Synchro Start**A reprodução poderá ser iniciada assim que você começar a tocar o teclado. Enquanto a reprodução estiver interrompida, mantenha pressionado o botão [STOP] em SONG e pressione [PLAY/PAUSE].
Para cancelar a função Synchro Start (Início sincronizado), mantenha pressionado o botão [STOP] em SONG e pressione [PLAY/PAUSE] mais uma vez.
- **Pause**Pressione o botão [PLAY/PAUSE]. Pressioná-lo mais uma vez reinicia a reprodução da música a partir da posição atual.
- **Retrocesso/Avanço rápido**
.....Pressione o botão [REW] ou [FF] uma vez para mover um compasso para trás/para a frente. Mantenha pressionado o botão [REW] ou [FF] para retroceder ou avançar continuamente.

Pressionar o botão [REW] ou [FF] acessa uma janela pop-up que mostra o número do compasso atual (ou o número de marca de frase) no visor. Enquanto a janela pop-up de posição da música aparecer no visor, você também poderá usar o dial [DATA ENTRY] para ajustar o valor.



Para as músicas que não contêm marcas de frase



Para as músicas que contêm marcas de frase
É possível alternar entre BAR (Barra) e PHRASE MARK (Marca de frase) pressionando o botão [E].

OBSERVAÇÃO

Você pode alterar o tempo de uma música ou fazer com que ela comece ou termine gradualmente (página 49).

OBSERVAÇÃO

Você pode ajustar o equilíbrio de volume entre a música e o teclado. Veja a página 53. No visor Mixing Console (Console de Mixagem), é possível ajustar o volume para cada parte da música. Veja a página 89.

OBSERVAÇÃO

Também é possível ativar ou desativar as partes específicas. Veja a página 62.

OBSERVAÇÃO

A marca de frase é um marcador pré-programado em certos dados de música que especifica um determinado local na música.

● Ajuste do tempo

Procedimento idêntico ao tempo do estilo. Veja a página 49.

OBSERVAÇÃO

É possível fazer a transposição da reprodução de uma música. Veja a página 39.

Restrições para músicas protegidas

Dados de música comercialmente disponíveis podem ser protegidos para evitar cópias ilegais ou exclusão acidental. Para indicar essa proteção, existem marcas no lado superior esquerdo dos nomes dos arquivos. As indicações e restrições relevantes estão detalhadas a seguir.

- **Prot. 1:** indica músicas predefinidas salvas na unidade User. Essas músicas não podem ser copiadas/movidas/salvas em dispositivos externos.
- **Prot. 2 Orig:** indica músicas formatadas e protegidas pela Yamaha. Elas não podem ser copiadas. É possível movê-las ou salvá-las apenas na unidade User e em dispositivos de armazenamento USB com a devida identificação.
- **Prot. 2 Edit:** indica músicas "Prot. 2 Orig" editadas. Salve-as na mesma pasta que contém a música "Prot. 2 Orig" correspondente. Essas músicas não podem ser copiadas. É possível movê-las ou salvá-las apenas na unidade User e em dispositivos de armazenamento USB com a devida identificação.

Observação sobre a operação de arquivos de música "Prot. 2 Orig" e "Prot. 2 Edit"

Salve a música "Prot. 2 Edit" na mesma pasta que contém a música "Prot. 2 Orig" original correspondente. Caso contrário, a música "Prot. 2 Edit" não poderá ser reproduzida. Além disso, se você mover uma música "Prot. 2 Edit", não se esqueça de mover a música "Prot. 2 Orig" original correspondente para o mesmo local (pasta) ao mesmo tempo.

Para obter informações sobre dispositivos de armazenamento USB compatíveis para salvar músicas protegidas, visite o site da Yamaha na Web.

Exibindo a notação musical (partitura)

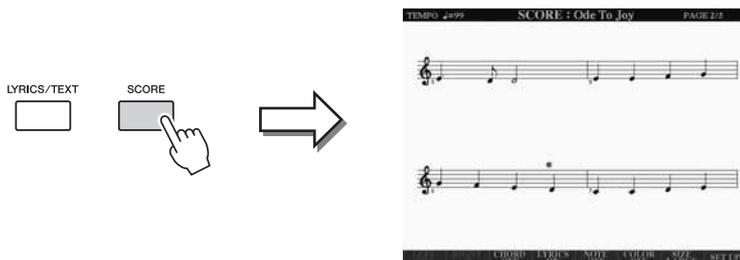
Você pode exibir a notação musical (partitura) da música selecionada.

1 Selecione uma música (etapas de 1 a 3 na página 58).

2 Pressione o botão [SCORE] para acessar o visor Score (Partitura).

É possível ler a notação inteira usando os botões TAB [◀][▶] quando a reprodução da música estiver parada.

Quando a reprodução é iniciada, a "bolinha" se move pela partitura, indicando a posição atual.



Você pode alterar o estilo de notação exibido usando os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼]. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site da Web.

OBSERVAÇÃO

O instrumento pode exibir a notação musical de suas músicas gravadas.

OBSERVAÇÃO

O instrumento não pode exibir a notação musical de dados de música comercialmente disponíveis, exceto dos que especificamente permitam a exibição da partitura.

OBSERVAÇÃO

A notação exibida é gerada pelo Tyros4 com base nos dados da música. Consequentemente, talvez ela não seja exatamente igual à partitura comercialmente disponível da mesma música, especialmente ao exibir a notação de passagens complexas ou muitas notas curtas.

Exibindo a letra da música (texto)

Se a música selecionada contiver dados de letra, você poderá visualizá-los no visor do Tyros4 durante a reprodução. Mesmo que a música não contenha dados de letra, você poderá ver a letra no visor carregando o arquivo de texto (.txt) criado em um computador por meio de um dispositivo de armazenamento USB. A exibição de texto abre várias possibilidades úteis, como a exibição de letras de música, nomes de acordes e notas de texto.

1 Selecione uma música (etapas de 1 a 3 na página 58).

2 Pressione o botão [LYRICS/TEXT] para acessar o visor Lyrics (Letra).

Se os dados de música contiverem dados de letras, a letra será exibida no visor. É possível ler toda a letra da música usando os botões TAB [◀][▶] quando a reprodução estiver parada. Assim que a reprodução da música começa, a cor da letra é alterada, indicando a posição atual.



Se você quiser visualizar o arquivo de texto criado no computador, pressione o botão [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE) para selecionar o arquivo de texto desejado e pressione o botão [1 ▲▼] (TEXT) para exibir o arquivo selecionado. Para obter mais informações sobre o visor Lyrics, consulte o Manual de Referência no site da Web.

OBSERVAÇÃO

A letra (texto) pode ser exibida em um monitor externo. Veja a página 98.

Usando marcadores de posição de música

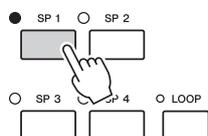
Marcadores de posição de música (SP 1–SP 4) podem ser inseridos nos dados de música. Com esse recurso, você não só pode navegar de maneira rápida e fácil pelos dados de música, como também pode configurar práticos loops de reprodução, permitindo a criação de arranjos musicais dinâmicos durante uma apresentação.

Informando marcadores de posição de música

1 Selecione uma música e inicie a reprodução (etapas de 1 a 4 na página 58).

2 Quando a música chegar ao ponto no qual você deseja informar um marcador, clique duas vezes em um dos botões [SP 1]–[SP 4] (pressione-o duas vezes rapidamente) durante a reprodução.

O botão correspondente pisca em verde, e o marcador referente a esse botão é informado na primeira batida do compasso apropriado.



Continue a informar outros marcadores da mesma maneira.

3 Pare a reprodução da música pressionando o botão [STOP].

4 Salve a música (página 57).

OBSERVAÇÃO

Se um marcador já tiver sido informado no botão, a lâmpada estará acesa em verde ou vermelho. Clique duas vezes no botão para definir o marcador em uma nova posição na música.

OBSERVAÇÃO

Você também pode informar o marcador quando a reprodução da música estiver parada na posição desejada. Para isso, clique duas vezes em qualquer um dos botões [SP 1]–[SP 4]. O marcador é informado sobre o compasso atual.

AVISO

As configurações de marcador informadas serão perdidas se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

Saltando para um marcador durante a reprodução

Pressionar um dos botões [SP 1]–[SP 4] durante a reprodução de uma música faz com que esta salte até a posição correspondente, depois que o compasso reproduzido no momento chegar ao final. (O botão piscará em vermelho, indicando que o salto da reprodução já pode ser feito.) É possível cancelar o salto pressionando novamente o mesmo botão SP antes do salto propriamente dito.

Sobre o status da lâmpada dos botões SP

- **Vermelho:** a posição da música passou, e a reprodução continua na próxima posição.
- **Verde:** a posição da música está memorizada no botão.
- **Off:** a posição da música não está memorizada no botão.

Iniciando a reprodução a partir de um marcador específico

Primeiro pressione o botão SP desejado (enquanto a reprodução estiver parada), depois pressione o botão [PLAY/PAUSE].

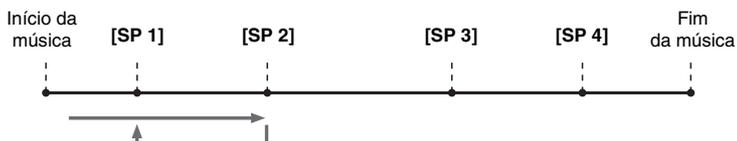
Usando marcadores na reprodução em loop

Nesta seção, o método de reprodução em loop é explicado como um exemplo de reprodução em loop entre SP 1 e SP 2.

1 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução do início da música.

2 Depois de passar o ponto de [SP 1], pressione o botão [LOOP] para ativar a função de loop.

A música é reproduzida até o ponto de [SP 2], retorna a [SP 1] e, em seguida, faz um loop entre esses dois pontos.



3 Para desativar a função de loop, pressione novamente o botão [LOOP].

Quando o loop for desativado, a reprodução continuará além do ponto de [SP 2].

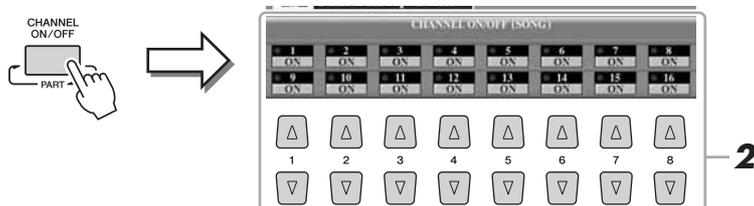
OBSERVAÇÃO

Você pode tocar várias músicas repetidamente:

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [H] REPEAT FOLDER. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência.

Ativando/desativando canais de música

1 Pressione o botão [CHANNEL ON/OFF] uma ou duas vezes para acessar o visor CHANNEL ON/OFF (SONG) (Ativação/desativação de canal [Música]).



2 Use o botão [1 ▲▼]–[8 ▲▼] para ativar ou desativar cada canal.

Se quiser reproduzir somente um canal particular (reprodução solo), mantenha pressionado um dos botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] correspondente ao canal desejado. Somente o canal selecionado é ativado, enquanto os outros permanecem desativados. Para cancelar a reprodução solo, pressione o mesmo botão novamente.

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 3** do Manual de Referência no site.

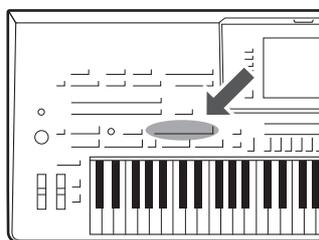


Edição de configurações de notação musical:	Botões [SCORE] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]
Edição de configurações do visor Lyrics/Text:	Botões [LYRICS/TEXT] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]
Utilização dos recursos de acompanhamento automático com a reprodução de músicas:	[ACMP] → STYLE CONTROL [SYNC START] → SONG [STOP] + [PLAY/PAUSE] → STYLE CONTROL [START/STOP]
Parâmetros relacionados à reprodução de músicas: <ul style="list-style-type: none">• Prática vocal e no teclado usando a função Guide:• Reprodução de partes com a tecnologia do Performance Assistant:	[FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [A]/[B] GUIDE MODE → [8 ▲▼] P.A.T.
Criação/edição de músicas (Song Creator): <ul style="list-style-type: none">• Gravação de melodias (gravação em etapas):• Gravação de acordes (gravação em etapas):• Regravação de uma seção específica — Punch In/Out:• Edição de eventos de canal:• Edição de eventos de acorde, notas, eventos exclusivos do sistema e letras:	[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀ ▶] 1–16 → TAB [◀ ▶] CHORD → TAB [◀ ▶] REC MODE → TAB [◀ ▶] CHANNEL → TAB [◀ ▶] CHORD, 1–16, SYS/EX. ou LYRICS

4

Multi Pads (Blocos múltiplos)

– Adição de frases musicais à sua apresentação –

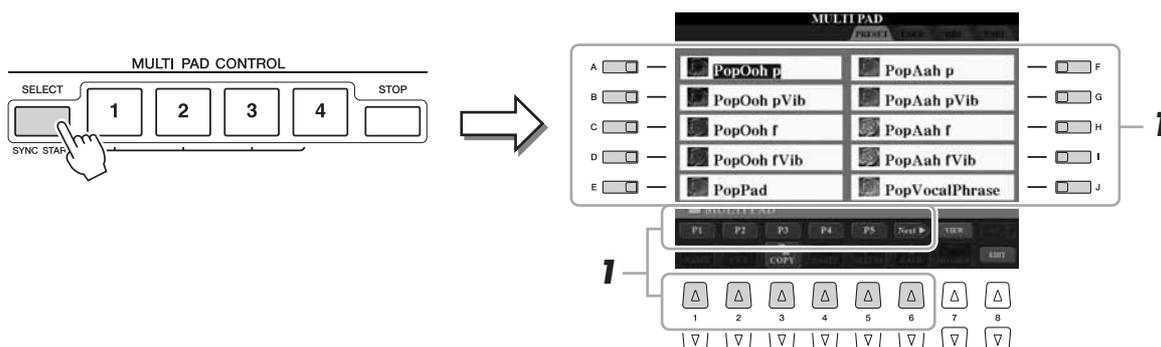


Os Multi Pads podem ser usados para reproduzir um número de curtas seqüências melódicas e rítmicas pré-gravadas que podem ser usadas para adicionar impacto e variedade às suas apresentações de teclado. Os Multi Pads são agrupados em bancos com quatro cada um. O Tyros4 oferece uma variedade de bancos de Multi Pads em vários gêneros musicais diferentes.

Tocando os Multi Pads

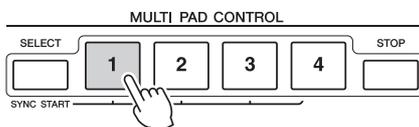
- 1** Pressione o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL (Controle de Multi Pads) para acessar o visor de seleção do banco de Multi Pads e, em seguida, selecione o banco desejado.

Selecione páginas usando os botões [1 ▲]–[6 ▲] que correspondem a "P1, P2..." no visor ou pressionando repetidamente o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL. Em seguida, use os botões [A]–[J] para selecionar o banco desejado.



- 2** Pressione qualquer botão [1]–[4] em MULTI PAD CONTROL para reproduzir uma frase de Multi Pad.

A frase correspondente (neste caso, para Pad 1) é reproduzida em sua totalidade no tempo atualmente definido. Você pode até mesmo tocar dois ou mais Multi Pads ao mesmo tempo.



OBSERVAÇÃO

Há dois tipos de dados de Multi Pads. Alguns tipos são reproduzidos uma vez, parando quando chegam ao final. Outros são reproduzidos repetidamente.

OBSERVAÇÃO

Se você pressionar o bloco durante sua reprodução, ele deixará de tocar e será reproduzido a partir do início novamente.

- 3** Pressione o botão [STOP] para interromper a reprodução dos Multi Pads.

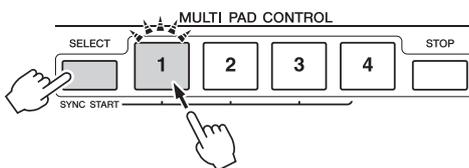
Para interromper blocos específicos, mantenha pressionado o botão [STOP] e simultaneamente pressione os blocos que deseja interromper.

Sobre a cor dos Multi Pads

- **Azul:** indica que o bloco correspondente contém dados (frase).
- **Vermelho:** indica que o bloco correspondente está sendo reproduzido.
- **Vermelho (piscando):** indica que o bloco correspondente está em espera (Synchro Start [Início sincronizado]). Consulte a página 65 para utilizar a função Synchro Start.
- **Off:** indica que o bloco correspondente não contém dados e não pode ser reproduzido.

Usando a função Synchro Start para Multi Pads

Mantendo pressionado o botão [SELECT] em MULTI PAD CONTROL, pressione um dos botões MULTI PAD CONTROL [1]–[4] para colocar a reprodução do Multi Pad em espera. O botão correspondente piscará em vermelho. Você pode tocar até dois, três ou quatro Multi Pads ao mesmo tempo.



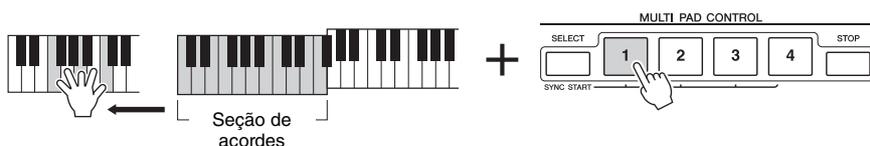
O Multi Pad atualmente definido em espera começará a tocar quando você reproduzir um Estilo, pressionar qualquer nota no teclado (com [ACMP] desativado) ou tocar um acorde com a mão esquerda (com [ACMP] ativado). Se você colocar o Multi Pad em espera durante a reprodução de Música/Estilo, pressionar qualquer nota no teclado iniciará a reprodução desse Multi Pad no início do compasso seguinte.

Quando dois ou mais Multi Pads estiverem em espera, pressionar um deles simultaneamente iniciará todos os outros Multi Pads que também estão em espera.

Para cancelar o início sincronizado, mantendo pressionado o botão [SELECT] (ou [STOP]) em MULTI PAD CONTROL, pressione um dos botões [1]–[4]. Pressionar o botão [STOP] em MULTI PAD CONTROL uma vez cancela o início sincronizado de todos os botões.

Usando a função Chord Match

Muitas das frases de Multi Pads são melódicas ou cordais, e você pode fazer com que elas mudem de acorde automaticamente junto com os acordes tocados com a mão esquerda. Quando a função [ACMP] ou a parte LEFT está ativada, basta tocar um acorde com a mão esquerda e pressionar qualquer um dos Multi Pads: a função Chord Match (Correspondência de acordes) irá mudar a afinação para correspondê-la aos acordes tocados. Lembre-se de que alguns Multi Pads não são afetados pela função Chord Match.



Neste exemplo, a frase de Pad 1 será transposta para F (Fá) maior antes de ser reproduzida. Experimente diversos outros tipos de acordes durante a reprodução de Multi Pads.

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 4** do Manual de Referência no site.

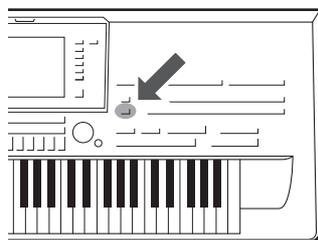


Criação de Multi Pads (Multi Pad Creator – Criador de Multi Pads):

[DIGITAL RECORDING] → [C] MULTI PAD CREATOR

Edição de Multi Pads:

Visor de seleção do banco de Multi Pads → [8 ▼] (EDIT)



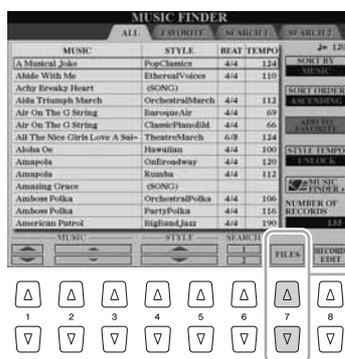
Se você quiser reproduzir um determinado gênero musical, mas não souber as configurações de Estilo e Voz que seriam mais adequadas, a função Music Finder poderá ajudá-lo. Basta selecionar o gênero musical (ou o título da música) desejado nas configurações de painel do Music Finder, e o instrumento definirá automaticamente todas as configurações de painel apropriadas para que você possa reproduzir esse estilo de música. Além disso, com o registro dos dados de música/áudio salvos em vários locais no Music Finder, o instrumento pode acessar facilmente os dados relevantes a partir do título da música. Quando o instrumento está conectado à Internet, a função Music Finder Plus oferece o recurso extra de procurar e adicionar ao instrumento as configurações de painel e os dados de música desejados via Internet.

Carregamento de configurações de painel do site

Como padrão de fábrica, algumas gravações de amostra (configurações de painel) são fornecidas no Music Finder. Baixando várias configurações de painel no site da Yamaha e importando-as para o instrumento, você pode usar a função Music Finder de forma mais conveniente e eficaz. Além disso, a função Repertoire (Repertório) (página 50) também pode ser aperfeiçoada com a importação dessas configurações de painel. Antes de usar a função Music Finder, convém carregar as configurações de painel do site, seguindo as instruções abaixo.

<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

- 1** Baixe o arquivo de configurações de painel do Music Finder do site e salve-o no dispositivo de armazenamento USB.
- 2** Conecte no terminal [USB TO DEVICE] do instrumento o dispositivo de armazenamento USB que contém o arquivo de configurações de painel.
- 3** Pressione o botão [MUSIC FINDER] para acessar o visor MUSIC FINDER.



- 4** Pressione o botão [7 ▲▼] (FILES) para acessar o visor de seleção de arquivos.

OBSERVAÇÃO

Antes de usar um dispositivo de armazenamento USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 100.

AVISO

A substituição automática sobrecreve todas as suas gravações (configurações de painel/dados de música mostrados no visor MUSIC FINDER). Verifique se todos os dados importantes foram salvos em USER ou USB no visor de seleção de arquivos (etapa 4 descrita à esquerda).

- 5 Use os botões TAB [◀|▶] para acessar o visor USB que contém o arquivo de configurações de painel baixado do site.



- 6 Pressione o botão correspondente ao arquivo para exibir a mensagem que solicita a seleção da opção para substituir (REPLACE) ou acrescentar (APPEND) as configurações de painel.
- 7 Pressione o botão [F] (REPLACE) para excluir todas as gravações que estão no instrumento e substituí-las pelas gravações do arquivo selecionado. Pressione o botão [G] (YES) no prompt de confirmação.
- 8 Pressione o botão [F] (YES) no visor da mensagem (indicando a conclusão da operação de substituição) para acessar o visor MUSIC FINDER. Verificando o número de gravações no visor MUSIC FINDER, você pode confirmar se a gravação foi substituída.

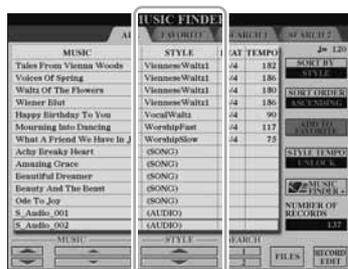


O número de gravações

OBSERVAÇÃO

Mesmo depois de substituir as gravações no Music Finder, você pode restaurar as configurações de fábrica originais selecionando o arquivo "MusicFinderPreset" no visor PRESET (Predefinição) da etapa.

Sobre as gravações do Music Finder



Cada conjunto de dados que pode ser acessado no visor MUSIC FINDER é chamado de "gravação". Existem três gravações diferentes.

- **Configurações de painel:** dados de configurações, como estilos, vozes, etc.
- **Música (SONG):** dados de música que são registrados no Music Finder a partir do visor de seleção de música (página 70)
- **Áudio (AUDIO):** dados de áudio que são registrados no Music Finder a partir do visor de seleção de arquivos Audio (Simple) (página 70)

OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre como registrar os dados de música/áudio no Music Finder, consulte a página 70.

Seleção da música desejada nas configurações de painel

1 Pressione o botão [MUSIC FINDER] para acessar o visor MUSIC FINDER.

No visor ALL (Tudo), são exibidas todas as gravações.

Mostra o título da música (MUSIC) e informações sobre o Estilo atribuído às configurações de painel.



MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
A Musical Joke	Pop/Classics	4:04	124
Albino With Me	Ethereal/Voices	4:04	110
Achy Breaky Heart	(SONG)		
Aida Triumph March	Orchestra/March	4:04	112
Air On The G-String	Baroque/Air	4:04	66
Air On The G-String	Classical/Piano/Id	4:04	66
All The Nice Girls Love A Sailor	Theatre/March	6:09	124
Aloha Oe	Hawaiian	4:04	100
Amazônia	Outroadway	4:04	120
Amazônia	Rumba	4:04	112
Amazing Grace	(SONG)		
Amboon Polka	Orchestra/Polka	4:04	106
Amboon Polka	Party/Polka	4:04	116
American Patrol	BigBand/Jazz	4:04	190

OBSERVAÇÃO

Consulte a página 71 para obter informações sobre como selecionar gravações do tipo SONG e AUDIO.

2 Use os botões [2 ▲▼]/[3 ▲▼] para selecionar as configurações de painel desejadas.

Também é possível usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER].

Classificação das gravações

Pressione o botão [F] (SORT BY) para classificar as gravações por MUSIC, STYLE, BEAT e TEMPO. Pressione o botão [G] (SORT ORDER) para alterar a ordem das gravações (crescente ou decrescente).

Ao classificar gravações por MUSIC, use o botão [1 ▲▼] para navegar pelas músicas em ordem alfabética, para cima ou para baixo. Ao classificar gravações por STYLE, use o botão [4 ▲▼]/[5 ▲▼] para navegar pelos estilos em ordem alfabética, para cima ou para baixo. Pressione simultaneamente os botões [▲] e [▼] para mover o cursor até a primeira gravação.

3 Toque os acordes na seção da mão esquerda (página 35) do teclado.

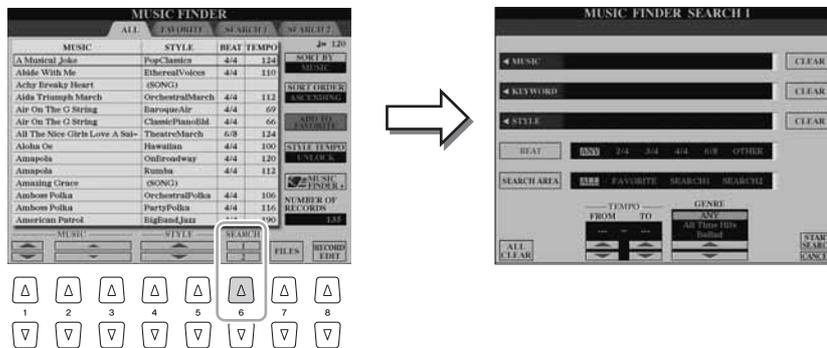
OBSERVAÇÃO

Para não ter que mudar o Tempo durante a reprodução do estilo ao selecionar outra gravação, ative a função Tempo Lock (Bloqueio do tempo) pressionando o botão [I] (STYLE TEMPO) no visor Music Finder.

Pesquisa das configurações de painel

É possível pesquisar as gravações especificando o título ou a palavra-chave de uma música com o uso da função Search do Music Finder.

- 1 Na página ALL do visor MUSIC FINDER, pressione o botão [6 ▲] (SEARCH 1) para acessar o visor de pesquisa.



2 Informe os critérios de pesquisa.

[A]	MUSIC	Pesquisa pelo título da música. Pressione o botão [A] para acessar uma janela pop-up na qual é possível informar o título da música. Para apagar a música informada, pressione o botão [F] (CLEAR).
[B]	KEYWORD	Pesquisa por palavra-chave. Pressione o botão [B] para acessar uma janela pop-up na qual é possível informar o nome da palavra-chave. Para apagar a palavra-chave inserida, pressione o botão [G] (CLEAR).
[C]	STYLE	Pesquisa por estilo. Pressione o botão [C] para acessar o visor de seleção de estilo. Depois de selecionar o estilo desejado, pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor de pesquisa. Para apagar o estilo informado, pressione o botão [H] (CLEAR).
[D]	BEAT	Especifica a fórmula de compasso para a pesquisa. Todas as configurações de batida serão incluídas na pesquisa se você selecionar ANY.
[E]	SEARCH AREA	Seleciona um local específico (a guia da parte superior do visor MUSIC FINDER) para a pesquisa.
[1 ▲▼]	ALL CLEAR	Apaga todos os critérios informados.
[3 ▲▼]	TEMPO FROM	Define o intervalo do tempo que você deseja usar para a pesquisa.
[4 ▲▼]	TEMPO TO	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE	Seleciona o gênero musical desejado.

Para cancelar a pesquisa, pressione o botão [8 ▼] (CANCEL).

3 Pressione o botão [8 ▲] (START SEARCH) para iniciar a pesquisa.

O visor Search 1 é exibido, mostrando os resultados da sua pesquisa.

OBSERVAÇÃO

É possível pesquisar diversas palavras-chave diferentes ao mesmo tempo, inserindo um separador (vírgula) entre elas.

OBSERVAÇÃO

Se você selecionar uma batida de 2/4 ou 6/8, poderá pesquisar um estilo adequado para a apresentação de uma música em uma dessas batidas, mas o estilo real será criado com o uso de uma batida de 4/4.

OBSERVAÇÃO

Ao pesquisar arquivos de música/áudio (página 67), é necessário definir os critérios de pesquisa da seguinte maneira.
STYLE: em branco
BEAT: ANY (Qualquer)
TEMPO: "----" - "----"

OBSERVAÇÃO

Se quiser pesquisar outros critérios, pressione o botão [6 ▼] (SEARCH 2) no visor Music Finder. O resultado da pesquisa é exibido em SEARCH 2.

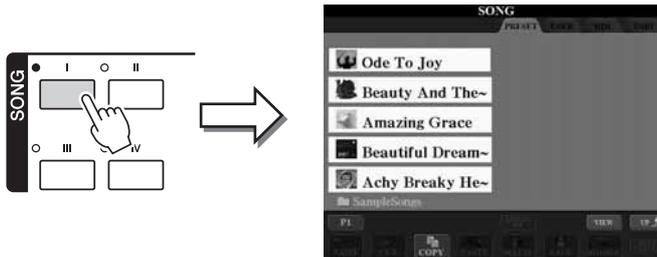
Registro dos dados de música/áudio (SONG/AUDIO)

Com o registro dos dados de música/áudio salvos em vários locais (visor de seleção de música: página 58; visor de seleção de arquivos Audio (Simple): página 80) no Music Finder, o instrumento pode acessar dados de música facilmente a partir do título da música.

1 Exiba os dados de música.

Dados de música (SONG) no visor de seleção de música

1-1 Pressione qualquer um dos botões SONG [I]–[IV] para exibir os dados de música (arquivo de música) no visor de seleção SONG.



OBSERVAÇÃO

Para registrar os dados de música/áudio contidos no seu dispositivo de armazenamento USB, conecte-o ao terminal [USB TO DEVICE].

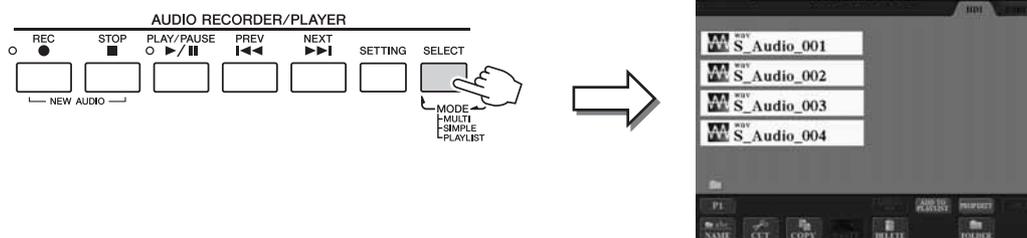
OBSERVAÇÃO

Antes de usar um dispositivo de armazenamento USB, lembre-se de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB", na página 100.

1-2 Pressione os botões TAB [◀][▶] para selecionar a localização da música desejada.

Dados de áudio (AUDIO) no visor de seleção de arquivos Audio (Simple)

1-1 Pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] várias vezes para exibir os dados de música (arquivo de áudio) no visor de seleção de arquivos Audio (Simple).



OBSERVAÇÃO

Arquivos de gravação de várias faixas não podem ser registrados no Music Finder. Apenas arquivos WAV e MP3 podem ser registrados.

1-2 Pressione os botões TAB [◀][▶] para selecionar a localização do áudio desejado.

2 Pressione um dos botões [A]–[J] correspondente ao arquivo desejado.



3 Pressione o botão [5 ▲] (ADD TO MF) para registrar os dados selecionados no Music Finder.

O visor muda automaticamente para o visor de edição de gravações do Music Finder.

4 Pressione o botão [8 ▲] (OK) para iniciar o registro.

Pressione o botão [8 ▼] (CANCEL) para cancelar o registro.

5 Verifique se os dados de música estão adicionados no visor MUSIC FINDER.

Os dados de música são exibidos como SONG ou AUDIO na coluna STYLE.



Recuperação dos dados de música registrados no Music Finder

Você pode recuperar os dados de música registrados seguindo o mesmo procedimento descrito em "Seleção da música desejada nas configurações de painel" e "Pesquisa das configurações de painel" (página 69).

- Para reproduzir os dados de música recuperados, pressione o botão SONG [PLAY/PAUSE] depois de selecionar a gravação em SONG.
- Para reproduzir os dados de áudio recuperados, pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [PLAY/PAUSE] depois de selecionar a gravação em AUDIO.

OBSERVAÇÃO

Se quiser reproduzir os dados de música/áudio contidos no seu dispositivo de armazenamento USB, conecte-o antes ao terminal [USB TO DEVICE].

OBSERVAÇÃO

Os conteúdos disponíveis no serviço Music Finder Plus estão sujeitos a alteração.

Maior conveniência usando a Internet (Music Finder+)

Quando o instrumento está conectado à Internet, esse serviço permite que você procure e adicione ao instrumento as configurações de painel e os dados de música desejados via Internet. Basta conectar o instrumento à Internet e pressionar o botão [J] (MUSIC FINDER+) no visor MUSIC FINDER!



Para obter mais detalhes sobre esse serviço, consulte o seguinte site:
<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 5** do Manual de Referência no site.



Criar um conjunto de gravações favoritas: [MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL → [H] (ADD TO FAVORITE)

Editar gravações: [MUSIC FINDER] → [8 ▲▼] (RECORD EDIT)

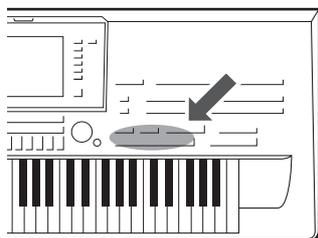
Salvar a gravação como um único arquivo: [MUSIC FINDER] → [7 ▲▼] (FILES)

Visualizar informações sobre gravações na Internet (MUSIC FINDER Plus): [MUSIC FINDER] → [J] (MUSIC FINDER +)

6

Memória de registro

– Salvando/recuperando configurações de painel personalizadas –



A função Registration Memory (Memória de registro) permite salvar (ou "registrar") praticamente todas as configurações de painel em um botão Registration Memory, recuperando-as em seguida com o simples pressionamento de um botão. As configurações registradas para oito botões Registration Memory devem ser salvas como um único banco (arquivo).

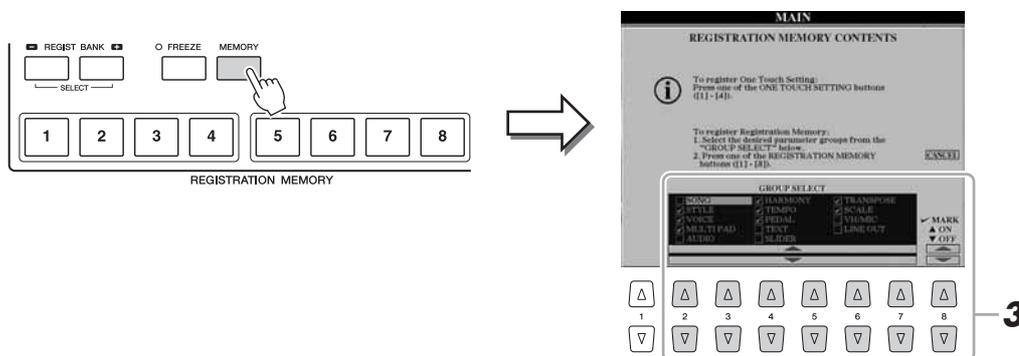
Registrando suas configurações de painel

1 Configure os controles do painel (como voz, estilo e efeitos, entre outros) conforme desejado.

Consulte a Lista de dados separada para obter uma lista de parâmetros que podem ser registrados com a função Registration Memory.

2 Pressione o botão [MEMORY] acima da seção REGISTRATION MEMORY.

O visor para selecionar os itens que serão registrados é exibida.



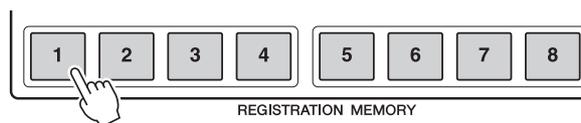
3 Determine os itens que você deseja registrar.

Selecione o item desejado usando os botões [2 ▲▼]–[7 ▲▼] e, em seguida, insira ou remova a marca de seleção usando os botões [8 ▲] (MARK ON)/ [8 ▼] (MARK OFF).

Para cancelar a operação, pressione o botão [I] (CANCEL).

PRÓXIMA PÁGINA

- 4** Pressione um dos botões REGISTRATION MEMORY [1]–[8] no qual você deseja memorizar a configuração de painel.



O botão memorizado fica vermelho, indicando que o botão numérico contém dados e seu número está selecionado.

Sobre o status da lâmpada

- **Vermelho:** dados registrados e selecionados atualmente
- **Azul:** dados registrados, mas não selecionados atualmente
- **Off:** nenhum dado registrado

AVISO

Se você selecionar o botão cuja lâmpada está acesa em vermelho ou azul, a configuração de painel anteriormente memorizada no botão será apagada e substituída pelas novas configurações.

- 5** Registre várias configurações de painel em outros botões repetindo as etapas de 1 a 4.

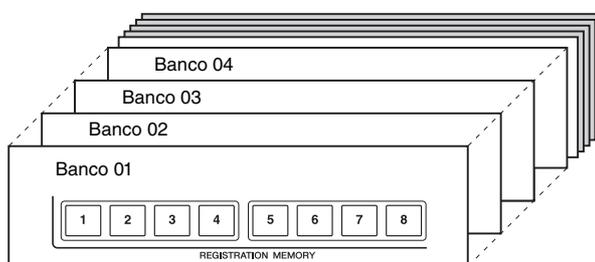
Para recuperar as configurações registradas, basta pressionar o botão numérico desejado.

OBSERVAÇÃO

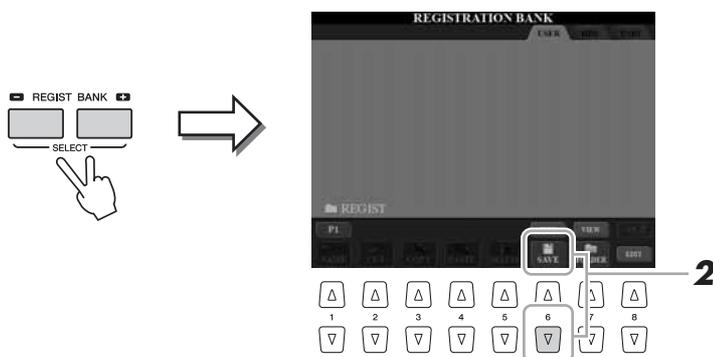
As configurações de painel registradas nos botões numerados são preservadas mesmo quando o instrumento é desligado. Para excluir todas as oito configurações de painel atuais, ligue o instrumento enquanto mantém pressionada a tecla B5 (tecla Si na extremidade direita do teclado) ou consulte a página 32.

Salvando a memória de registro como um arquivo de banco

Você pode salvar todas as oito configurações de painel registradas como um único arquivo de banco de memória de registro.



- 1** Pressione simultaneamente os botões REGIST BANK [+] e [-] para acessar o visor de seleção do banco de registros.



- 2** Pressione o botão [6 ▼] (SAVE) para salvar o arquivo de banco (página 57).

Recuperando uma configuração de painel registrada

Os arquivos salvos de banco de memória de registro podem ser recuperados com o uso dos botões REGIST BANK [-]/[+] ou do procedimento a seguir.

- 1 Pressione simultaneamente os botões REGIST BANK [+] e [-] para acessar o visor de seleção REGISTRATION BANK.**
- 2 Pressione um dos botões [A]–[J] para selecionar um banco.**
Também é possível usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER] para selecionar um banco.
- 3 Pressione um dos botões numerados ([1]–[8]) acesos em azul na seção Registration Memory.**

OBSERVAÇÃO

Ao recuperar as configurações, incluindo a seleção de arquivo de Música/Estilo em um dispositivo de armazenamento USB, verifique se o dispositivo adequado, que inclui o arquivo de Música/Estilo registrado, está conectado ao terminal [USB TO DEVICE].

OBSERVAÇÃO

Ativar o botão [FREEZE] desabilita a recuperação de um ou mais itens específicos. Para usar essa função, é necessário selecionar os itens que não devem ser recuperados, acessando [FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] FREEZE.

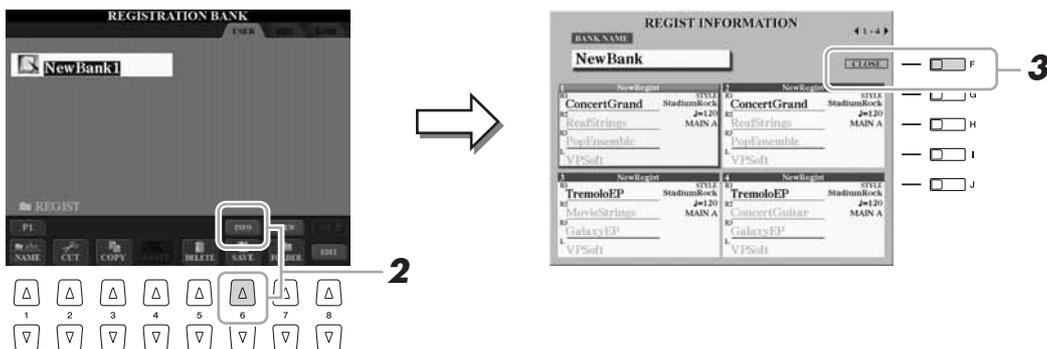
Confirmando as informações na memória de registro

Você pode acessar o visor de informações para examinar que vozes e estilos estão memorizados nos botões [1]–[8] de um banco de memória de registro.

- 1 Pressione simultaneamente os botões REGIST BANK [+] e [-] para acessar o visor de seleção do banco de registros e use os botões [A]–[J] para selecionar o banco desejado.**
Também é possível usar o dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER] para selecionar um banco.
- 2 Pressione o botão [6 ▲] (INFO) para acessar o visor de informações.**

OBSERVAÇÃO

Para acessar instantaneamente o visor de informações do banco de memória de registro atualmente selecionado, pressione o botão [DIRECT ACCESS] e um dos botões REGISTRATION MEMORY [1]–[8] em sequência.



Usando os botões TAB [◀|▶], você pode alternar entre as duas páginas do visor de informações: informações para os botões [1]–[4] e informações para os botões [5]–[8] em Registration Memory.

OBSERVAÇÃO

A voz em cinza indica que a parte de voz correspondente está desativada, enquanto a cor preta indica que a parte está ativada.

- 3 Pressione o botão [F] (CLOSE) para fechar o visor de informações.**

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 6** do Manual de Referência no site.

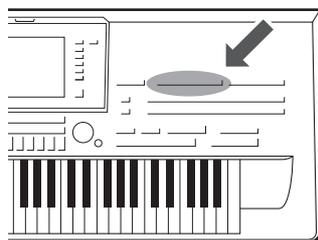


Desativação da recuperação de itens específicos (Freeze):

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] FREEZE

Acesso aos números da memória de registro em ordem (Sequência de Registro):

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] REGISTRATION SEQUENCE



O Tyros4 permite que você grave as suas apresentações como dados de áudio para a unidade de disco rígido interna através de dois modos de gravação, simples e várias faixas.

Com a gravação simples, você pode gravar a sua apresentação usando as vozes, estilos, multi pads e sons do microfone desejados com rapidez e facilidade em um arquivo de áudio. Esse modo é intuitivo e rápido.

Com a gravação de várias faixas, é possível gravar a sua apresentação várias vezes para compor a música completa. Por exemplo, 1) grave a sua apresentação na faixa Main 2) grave sua voz (vocal) na faixa Sub usando o microfone e 3) mescle os dados de áudio da faixa Sub com a faixa Main usando a operação de gravação Bounce.

Os dados de áudio criados podem ser salvos no formato de arquivo WAV, permitindo que você possa editar seus dados de apresentação no computador e compartilhá-los com seus amigos na Internet ou gravar o seu próprio CD original.

Formatos de arquivo que podem ser utilizados:

Modo		Extensão do arquivo	Disponível local	Vários métodos de gravação (Bounce, Punch In/Out etc.)
Simples	Gravação	.wav (formato WAV: taxa de amostragem de 44,1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo)	HDD interno, memória flash USB	Não
	Reprodução	.wav (formato WAV: taxa de amostragem de 44,1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo) .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3: taxa de amostragem de 44,1/48,0 kHz, taxa de bits de 64 a 320 kbps e variável, mono/estéreo)		
Várias faixas	Gravação	.aud (original do Tyros4: taxa de amostragem de 44,1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo)	HDD interno	Sim
	Reprodução	.aud (original do Tyros4: taxa de amostragem de 44,1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo)		

IMPORTANTE

- O arquivo .aud salvo com a gravação de várias faixas pode ser reproduzido somente no Tyros4.
- Se quiser converter o arquivo .aud em um arquivo .wav (arquivo de gravação simples), siga as instruções abaixo.

- 1** Selecione o arquivo .aud desejado no visor Audio (Multi) File Selection (etapas 1 a 2 na página 80).
- 2** Pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [SETTING] para acessar o visor Multi Track Recorder.
- 3** Pressione o botão [J] (MIXDOWN) para converter para o arquivo .wav. Para obter detalhes, consulte a etapa 15 na página 79.

Gravação da apresentação

Os sons a seguir podem ser gravados.

- Sons internos do Tyros4 (partes do teclado [direita 1, direita 2, direita 3, esquerda] Multi Pad, partes de música, partes de estilo)
- Entrada de um microfone (por meio da saída [MIC])

OBSERVAÇÃO

Entrada pelo plugue [AUX IN] não pode ser gravada.

Gravação simples

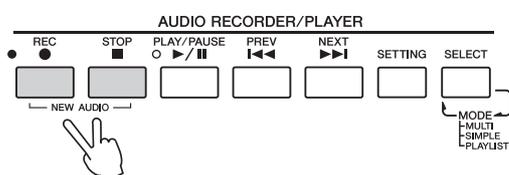
1 Configure a voz, o estilo etc. desejados para a sua gravação.

Para obter instruções sobre como selecionar uma voz, consulte a página 33. Para obter instruções sobre como selecionar um estilo e usar o acompanhamento automático, selecione a página 46.

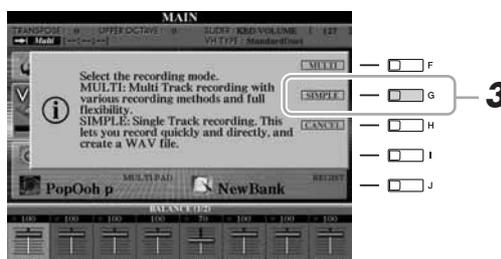
OBSERVAÇÃO

Até 80 minutos podem ser gravados continuamente em uma única operação de gravação.

2 Pressione os botões AUDIO RECORDER/PLAYER [REC] e [STOP] simultaneamente.



"NEW AUDIO" significa que um novo arquivo de áudio vazio deve ser criado.



3 Pressione o botão [G] (SIMPLE) e pressione o botão [G] (OK) para acessar o visor Simple Recorder.

Essa operação criará um novo arquivo de áudio vazio chamado "S_Audio_***.WAV."

4 Antes de gravar, verifique os níveis de gravação no medidor REC MONITOR reproduzindo a voz, estilo etc. e ajuste-os de acordo usando os botões ou controles deslizantes [6 ▲▼].

Ajuste o controle de forma que o volume não fique entrando constantemente em "vermelho" e acendendo o indicador.

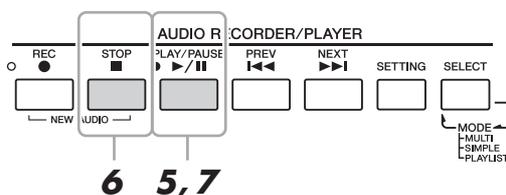
OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [▲] e [▼] de 6 simultaneamente para redefinir, de forma instantânea, o volume de gravação para 90.
- Se você acessar um visor diferente, pressione o botão [SETTING] para retornar ao visor Simple Recorder.



5 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação.

Imediatamente após essa operação, inicie e grave a sua apresentação.



6 Quando terminar a sua apresentação, pressione o botão [STOP] para parar a gravação.

7 Para ouvir a nova gravação, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

Se quiser adicionar uma frase diferente aos dados já gravados, pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [REC] seguido por [F] (YES) para acessar o visor Multi Track Recorder e vá para a etapa 5 de "Multi Track Recording" na página 78.

8 Pressione o botão [EXIT] para sair do visor Simple Recorder.

Gravação de várias faixas

Esta seção aborda o procedimento básico da gravação de várias faixas. As etapas da operação são mais complicadas que as da gravação simples na página 76, mas podem ser resumidas da seguinte maneira: 1) Grave a sua apresentação de teclado na faixa Main, 2) grave o som do vocal na faixa Sub e 3) combine a faixa Sub e a faixa Main para concluir toda a música usando a operação de gravação Bounce.

OBSERVAÇÃO

Até 80 minutos podem ser gravados continuamente em uma única operação de gravação.

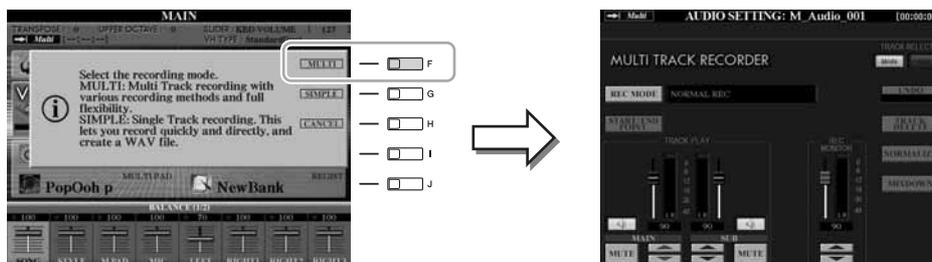
1 Antes de ligar o instrumento, conecte um microfone ao Tyros4.

Para obter informações sobre a conexão, consulte "Conectando um microfone" na página 94.

2 Ligue o instrumento e execute as etapas 1 e 2 de "Gravação simples" na página 76.

3 Pressione o botão [F] (MULTI) e pressione o botão [G] (OK) para acessar o visor Multi Track Recorder.

Essa operação criará um novo arquivo de áudio vazio chamado "M_Audio_***.AUD".



4 Execute as etapas 4 a 7 de "Gravação simples" da 76 a 77.

Desfazer/Refazer

Se você cometer um engano ou não estiver totalmente satisfeito com a sua apresentação, poderá pressionar a função Undo (Desfazer) para apagar o trecho e tentar novamente.

- 1** Pressione o botão [G] (UNDO).
A gravação mais recente é cancelada. Se desejar restaurar a operação, pressione o botão [G] (REDO).
- 2** Pressione o botão [REC] para ativar a gravação.
- 3** Comece novamente na etapa 4 de "Gravação de várias faixas".

AVISO

Os dados são salvos automaticamente no HDD interno, mas talvez você queira fazer backup de seus dados de tempos em tempos. A cópia é a maneira mais fácil de fazer isso. No entanto, uma vez que não é possível fazer uma cópia em uma pasta no HDD, será preciso criar uma nova pasta. Para obter detalhes sobre gerenciamento de arquivos, consulte a página 28.

Vejamos agora como gravar a sua voz na faixa Sub. Você pode gravar seus vocais enquanto ouve a reprodução da faixa Main.

5 Ensaie a parte (cante no microfone) para verificar o nível e ajuste o volume de gravação no medidor REC MONITOR usando os botões ou controles deslizantes [6 ▲▼].

Ajuste de forma que o volume não fique entrando constantemente em "vermelho" e acendendo o indicador. Se isso acontecer, convém reduzir um pouco o nível de entrada do microfone. Para obter informações sobre como diminuir o nível de entrada do microfone, consulte a página 95.

6 Pressione o botão [F] (TRACK SELECT) para selecionar "SUB" como destino.



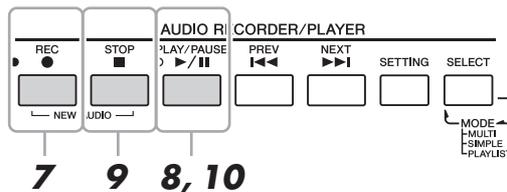
OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [▲] e [▼] de 6 simultaneamente para redefinir, de forma instantânea, o volume de gravação para 90.
- Se você acessar um visor diferente, pressione o botão [SETTING] para retornar ao visor Multi Track Recorder.

OBSERVAÇÃO

Verifique se a seção RECORDING MODE (Modo de gravação, no canto superior esquerdo do visor) está configurada como "NORMAL REC" (Gravação normal). Para obter detalhes sobre o RECORDING MODE, consulte o Manual de Referência.

7 Pressione o botão [REC] para ativar a gravação.



8 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação.

Imediatamente após essa operação, comece a cantar junto com a reprodução da faixa Main.

9 Quando terminar a sua apresentação, pressione o botão [STOP] para parar a gravação.

10 Para ouvir a nova gravação, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

Ajuste do equilíbrio do volume

No medidor TRACK PLAY, é possível ajustar o volume das faixas Main e Sub separadamente. Use os controles deslizantes ou os botões [2 ▲▼]/[3 ▲▼] para ajustar o volume das faixas Main/Sub. Usando os botões [1 ▲▼]/[4 ▲▼], você também pode remover o áudio dessas duas faixas.



Em seguida, mixe todos os dados das faixas Main e Sub em uma única faixa (Main). Esse procedimento (abaixo) é chamado de Bounce recording.

11 Pressione [B] (RECORDING MODE) e use os botões [B]/[C] para selecionar "BOUNCE."

Após a seleção, pressione o botão [EXIT] para voltar para ao visor anterior.



OBSERVAÇÃO

Quando o modo de gravação estiver configurado como "BOUNCE", a faixa selecionada será automaticamente alterada para Main.

12 Pressione o botão [REC] e depois o botão [G] (YES).

Se você não quiser excluir os dados gravados da faixa Sub, pressione o botão [H] (NO) em vez do botão [G] (YES).

13 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação Bounce.

Todos os dados nas faixas Main e Sub são mixados e gravados na faixa Main. Quando a reprodução de ambas as faixas terminar, a função Bounce Recording irá parar automaticamente.

OBSERVAÇÃO

Se você cantar ou tocar o teclado ao usar a Bounce Recording, sua apresentação também será gravada na faixa Main.

14 Para ouvir a nova gravação, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

A faixa Sub agora está vazia; você pode continuar a gravar outra parte nessa faixa, repetindo as etapas 5 a 10 da página 78.

Se você não excluiu os dados gravados da faixa Sub na etapa 12, eles serão gravados nas faixas Main e Sub. Para evitar a reprodução duplicada da faixa Sub, pressione o botão [4 ▲▼] (MUTE) no visor Multi Track Recorder.

OBSERVAÇÃO

- O arquivo de gravação de várias faixas (.aud) só pode ser reproduzido no Tyros4.
- O arquivo .aud salvo com a gravação de várias faixas pode ser convertido para o formato de arquivo .wav (arquivo de gravação simples) usando a função Mixdown.

15 Se necessário, converta o arquivo de gravação de várias faixas (.aud) para um arquivo de gravação simples (.wav).

15-1 Pressione o botão [J] (MIXDOWN) para acessar o visor MIXDOWN.

15-2 Se necessário, pressione o botão [B] (FILE NAME), altere o nome do arquivo e pressione o botão [8 ▲] (OK).

15-3 Se necessário, pressione o botão [C] (SAVE TO), use os botões TAB [◀][▶] e [A] a [J] para selecionar o destino onde o arquivo convertido deve ser salvo e pressione o botão [8 ▲] (OK).

15-4 Pressione o botão [G] (START) para iniciar a reprodução. Assim que a reprodução terminar, a conversão de .aud para .wav será iniciada.

OBSERVAÇÃO

O arquivo .wav convertido permite a reprodução em dispositivos diferentes do Tyros4 e no Tyros4 a partir da memória flash USB.

OBSERVAÇÃO

- Se quiser salvar o arquivo em uma memória flash USB, conecte a memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].
- Antes de usar um dispositivo de memória flash USB, não se esqueça de ler "Conexão de um dispositivo de armazenamento USB" na página 100.

16 Pressione o botão [EXIT] para sair do visor Multi Track Recorder.

Reprodução de dados de áudio

Consulte a página 75 para obter os formatos de arquivo que podem ser reproduzidos no Tyros4.

1 Pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] várias vezes para acessar o visor de seleção do arquivo de áudio desejado (AUDIO (MULTI), AUDIO (SIMPLE) ou PLAYLIST).

Os arquivos simples e de várias faixas podem ser adicionados à lista de reprodução e podem ser reproduzidos livremente no modo Playlist. Para obter informações sobre o visor Playlist, consulte o Manual de Referência no site.

2 Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar o local (HD ou USB) e utilize os botões [A] a [J] para selecionar o arquivo de áudio desejado.

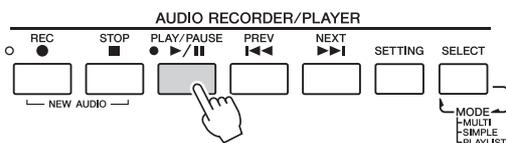
Você também pode selecionar o arquivo de áudio usando o botão [DATA ENTRY] e, em seguida, pressionar o botão [ENTER] para executá-lo.

Confirmação de informações de áudio

Ao pressionar o botão [7 ▲] (INFO) nesse ponto, você pode conferir as informações de propriedades (nome do arquivo, caminho, taxa de amostragem, etc.) do arquivo com moldura vermelha. Para fechar o visor de informações, pressione o botão [F] (OK).

3 Pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

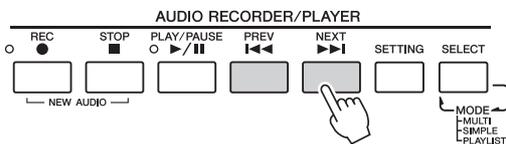
Para interromper a reprodução, pressione o botão [STOP].



Para obter detalhes sobre como organizar seus arquivos em pastas, renomear arquivos, excluir arquivos desnecessários etc., consulte a página 28.

Seleção de áudio anterior/seguinte

Pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [PREV]/[NEXT]. Isso seleciona apenas a música anterior/seguinte no mesmo nível de pasta.



Lembre-se de que esses botões não podem ser usados quando o visor AUDIO SETTING é exibido.

Ajuste do volume de reprodução

1 Pressione o botão [BALANCE] uma ou duas vezes para acessar o visor BALANCE (2/2).



PRÓXIMA PÁGINA

OBSERVAÇÃO

- Se quiser reproduzir os dados de áudio de uma memória flash USB, conecte a memória flash USB que contém os dados ao terminal [USB TO DEVICE].
- O instrumento não pode reproduzir arquivos protegidos por DRM.

- 2** Use o controle deslizante ou os botões [5 ▲▼] para ajustar o volume de reprodução AUDIO (Audio Recorder/Player).
- 3** Pressione o botão [EXIT] para fechar o visor BALANCE.

 **OBSERVAÇÃO**

Quando o visor principal é exibido, não é possível fechar o visor BALANCE.

Opções adicionais de várias faixas — Conversão de um arquivo de áudio (.wav/.mp3) para um arquivo de gravação de várias faixas (.aud)

Você pode converter arquivos de áudio (.wav/.mp3), como amostras comercialmente disponíveis, loops, efeitos de som etc. para um arquivo de gravação de (.aud), permitindo que você trabalhe com as duas faixas ou use os vários métodos de gravação do instrumento (Bounce, Punch In/Out etc.).

- 1** Conecte a memória flash USB com o arquivo de áudio para o terminal USB TO DEVICE.
- 2** Pressione o botão AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] várias vezes para acessar o visor Audio (Simple) File Selection.
- 3** Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar a memória flash USB e utilize os botões [A] a [J] para selecionar o arquivo de áudio desejado.
- 4** Pressione o botão [REC] e pressione [F] (YES) para acessar o visor Multi Track Recorder.
A conversão dos arquivos de áudio (.wav/.mp3) para a faixa Main do arquivo de gravação de várias faixas (.aud) está concluída.
- 5** Execute as mesmas operações da etapa 6 de "Gravação de várias faixas" na página 78.

 **OBSERVAÇÃO**

Os arquivos de áudio que podem ser convertidos não devem ter mais do que 80 minutos. Para obter detalhes sobre os tipos de arquivo, consulte "Formatos de arquivo que podem ser utilizados:" na página 75.

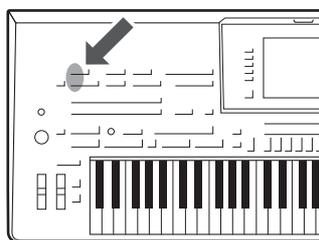
 **OBSERVAÇÃO**

O tempo de conversão de um arquivo de gravação de várias faixas depende do tamanho do arquivo de áudio (.wav/.mp3).

AVISO

Caso já exista um arquivo com o mesmo nome, será exibida uma mensagem solicitando a substituição. A seleção de [YES] converte o arquivo e substitui a faixa Main. Os dados da faixa Sub serão excluídos.

Recursos avançados	
Consulte o Capítulo 7 do Manual de Referência no site. 	
Edição dos dados gravados (arquivo de gravação de várias faixas):	AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (selecione dados gravados) → [SETTING]
• Normalizar:	→ [I] NORMALIZE
• Ajuste de volume:	→ Botões → [1 ▲▼] a [4 ▲▼]
• Exclusão de uma faixa:	→ [H] TRACK DELETE
Regravação do arquivo de gravação de várias faixas:	AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (selecione dados gravados) → [SETTING] → [B]/[C] REC MODE
Configuração dos pontos inicial/final do áudio (Arquivo de gravação de várias faixas):	AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (selecione dados gravados) → [SETTING] → [C] START/END POINT
Modo Playlist:	
• Criando uma lista de reprodução:	AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (Selecione dados de áudio) → [6 ▲] (ADD TO PLAYLIST)
• Reprodução de uma lista de reprodução:	AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT]



O recurso Vocal Harmony permite que você aplique automaticamente harmonias vocais em três submodos diferentes (Chordal, Vocoder e Vocoder-Mono) à sua voz à medida que canta no microfone conectado. Recentemente aprimorados para o Tyros4, os recursos Vocal Harmony contém um novo mecanismo de geração de harmonia (chamado VH2), que oferece harmonias extraordinariamente realísticas, rastreamento a afinação do seu canto de forma rápida e precisa, além de manter, com eficiência, as qualidades naturais da sua voz nas partes da harmonia.

Um efeito Synth Vocoder foi incluído no recurso, também recém-aprimorado para o Tyros4. O Synth Vocoder permite que você insira as características exclusivas da sua voz no sintetizador e outros sons, para obter efeitos robóticos e de máquina incomuns, além de sons de coro atraentes, que podem ser controlados com seu próprio canto e reprodução.

O Synth Vocoder é um efeito complexo que imita os andamentos da voz humana. Esse efeito extrai as características de filtro naturais da voz da entrada do microfone e recria os formantes vocais usando vários filtros de passagem de faixa. A voz de "robô", semelhante a uma máquina, é criada passando os sons afinados de instrumentos musicais (como um som de sintetizador) através dos filtros.

Vocal Harmony e Synth Vocoder têm um extenso conjunto de parâmetros detalhados, oferecendo a você um controle flexível e abrangente do som.

Estrutura VH2

Modo Vocal Harmony (Harmonia vocal)	Permite que você aplique automaticamente harmonias vocais em três submodos diferentes (Chordal, Vocoder e Vocoder-Mono) à sua voz à medida que canta no microfone conectado.		
	Icon	Submodo	Effect
	 (Microfone)	Chordal	As notas da harmonia são determinadas pelos três tipos de controle de acorde a seguir: 1 Os acordes tocados na seção de acordes do teclado (com [ACMP] ativado.) 2 Os acordes tocados na seção da voz LEFT do teclado (com [ACMP] desativado e [LEFT] ativado.) 3 Acordes contidos nos dados de música para controlar a harmonia. (Indisponível se a música não contiver dados de acorde.)
	 (Microfone com efeitos)		As notas da harmonia são determinadas da mesma forma como no microfone acima. No entanto, efeitos como Vocal Doubler e Short Delay são aplicados. A harmonia poderá ou não ser aplicada, dependendo do tipo selecionado. (Se a harmonia não for aplicada, o botão [VOCAL HARMONY] não ficará aceso.)
 (Microfone e teclado)	Vocoder	As notas da harmonia são determinadas pelas notas reproduzidas no teclado e/ou nos dados de música. Você pode especificar se o efeito Vocoder será controlado pela performance do seu teclado ou pelos dados de música.	
		Vocoder-Mono	As notas da harmonia são determinadas da mesma forma como no Vocoder acima. No entanto, para o modo Mono, as harmonias só se aplicam ao som da última tecla pressionada.
Modo Synth Vocoder	 (Microfone e suporte)	Permite que você insira as características exclusivas da sua voz no sintetizador e outros sons, para obter efeitos robóticos e de máquina incomuns, além de sons de coro atraentes, que podem ser controlados com seu próprio canto e execução.	

O submodo de cada tipo pode ser editado. Para obter informações sobre a edição, consulte o Manual de Referência no site da Web.

Uso do Vocal Harmony

A principal utilização do Vocal Harmony é em apresentações ao vivo. Além de oferecer a você acompanhamento instrumental de qualidade profissional enquanto você toca, o Tyros4 também permite que você adicione harmonias vocais de qualidade profissional ao seu canto, enquanto você se apresenta! Os três submodos diferentes do Vocal Harmony (Chordal, Vocoder e Vocoder-Mono) produzem a harmonia de formas diferentes.

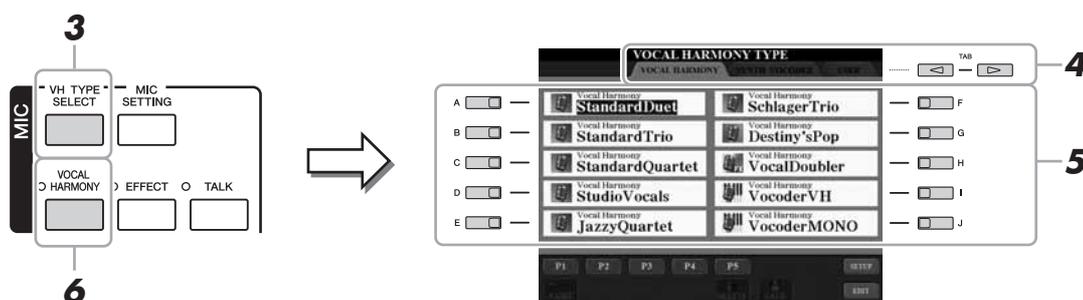
1 Conecte um microfone ao Tyros4 e ajuste o [MIC GAIN] enquanto canta no microfone.

Para obter informações sobre a conexão, consulte "Conexão com um microfone", nas páginas 94–95.

2 No visor principal, ajuste o balanço do som do microfone (MIC) com os outros sons do instrumento (isto é, Música, Estilo, Vozes, Audio Recorder/Player, Multi Pads etc.).

Utilize o botão [BALANCE] para alternar entre as duas páginas de balanço. (Consulte a página 53.)

3 Pressione o botão [VH TYPE SELECT] para acessar o visor Vocal Harmony Type Selection (seleção do tipo de harmonia vocal).



4 Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar a guia VOCAL HARMONY.

5 Utilize os botões [A] a [J] para selecionar o tipo de harmonia vocal desejado.

Para acessar as outras páginas do visor para fazer outras seleções, pressione um dos botões [1 ▲] a [5 ▲] ou pressione novamente o botão [VH TYPE SELECT].

6 Se necessário, pressione o botão [VOCAL HARMONY] para ativar essa função.

OBSERVAÇÃO

Você pode achar que o som do microfone está distorcido. Nesse caso, tente ajustá-lo, verificando se o medidor INPUT LEVEL não acende uma luz laranja ou vermelha no visor MIC SETTING (Configuração de microfone) (acessada quando o botão [MIC SETTING] é pressionado). Para obter detalhes sobre o nível de entrada, consulte o Capítulo 11 do Manual de Referência.

7 Siga as etapas a seguir, dependendo do tipo (e submodo) selecionado.

Se você selecionou um dos tipos de acorde:

A harmonia dos tipos de acorde pode ser controlada de três formas diferentes (como explicado no gráfico Estrutura VH2 na página 82). Essas instruções utilizam a primeira forma.

7-1 Ative o botão [ACMP].



7-2 Toque e prenda acordes na seção de acorde do teclado enquanto canta com o acompanhamento.

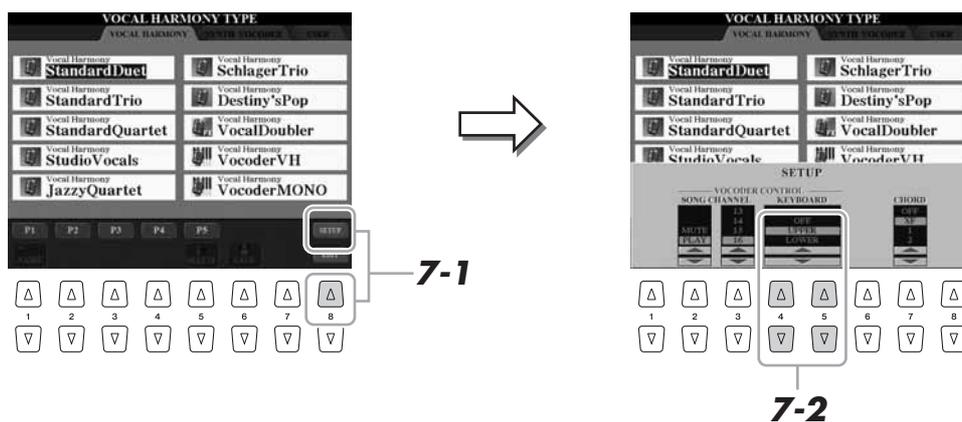
As harmonias vocais baseadas em sua própria voz são aplicadas ao seu canto, de acordo com os acordes tocados.

OBSERVAÇÃO

Se você selecionou um tipo com um ícone "FX", a sua voz será processada com efeitos, mas pode não ter harmonias aplicadas.

Se você selecionou um dos tipos Vocoder ou Vocoder-Mono:

7-1 Acesse a janela SETUP (Configuração) no visor pressionando o botão [8 ▲].



7-2 Utilize os botões [4 ▲▼]/[5 ▲▼] para alterar a configuração do teclado (OFF, UPPER, LOWER) (desativado, superior, inferior), se necessário. Selecione UPPER se quiser ter o processamento Vocoder na parte da mão direita; selecione LOWER para ter o efeito Vocoder na sua parte da mão esquerda. Para obter mais informações sobre a configuração do teclado para controlar o efeito Vocoder, consulte o Manual de Referência no site da Web.

7-3 Toque melodias no teclado e fale no microfone enquanto toca. Você observará que não precisa cantar as notas com afinação. O efeito Vocoder pega as palavras ditas e as aplica à afinação dos sons do instrumento.

OBSERVAÇÃO

Para tipos Vocoder, o efeito é aplicado a, no máximo, três notas do acorde tocado; para Vocoder-Mono, o efeito será aplicado apenas a notas simples (a última nota tocada).

Utilização do Synth Vocoder

Este são efeitos especiais que inserem as características exclusivas da sua voz no sintetizador e outros sons, para obter efeitos robóticos e de máquina incomuns, além de sons de coro exclusivos, que podem ser controlados com seu próprio canto e reprodução. Veja como você pode usá-los.

- 1 Execute as etapas 1 a 3 de "Uso do Vocal Harmony" na página 83.
- 2 No visor Vocal Harmony Type Selection, use os botões TAB [◀][▶] para selecionar a guia SYNTH VOCODER.



- 3 Utilize os botões [A] a [J] para selecionar o tipo de Synth Vocoder desejado.
- 4 Se necessário, pressione o botão [VOCAL HARMONY] para ativar essa função.
- 5 Tente manter uma nota pressionada no teclado e fale ou cante no microfone.

Além disso, tente alterar as notas à medida que diz/canta palavras diferentes, atingindo uma nota separada para cada palavra.

OBSERVAÇÃO

Você pode alterar a configuração do teclado (OFF/UPPER/LOWER), determinando que parte do teclado (ou música) controla a harmonia. Pressione [VH TYPE SELECT] → [8 ▲] (SETUP) → [4 ▲▼]/[5 ▲▼] (KEYBOARD). Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site da Web.

Recursos avançados

Consulte o **capítulo 8** do Manual de Referência no site.



Configuração dos parâmetros do controle Vocal Harmony:

[VH TYPE SELECT] → [8 ▲] (SETUP)

Edição dos tipos de Vocal Harmony:

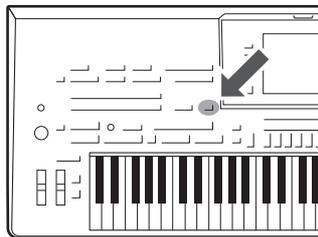
[VH TYPE SELECT] → TAB [◀][▶] Vocal Harmony → (selecione um tipo de harmonia vocal) → [8 ▼] (EDIT)

- Edição dos parâmetros da guia Overview (Visão geral): → TAB [◀][▶] Overview
- Edição dos parâmetros da guia Part (Parte): → TAB [◀][▶] Part
- Edição dos parâmetros da guia Detail (Detalhe): → TAB [◀][▶] Detail

Edição dos tipos de Synth Vocoder:

[VH TYPE SELECT] → TAB [◀][▶] Synth Vocoder → (selecione um tipo de Synth Vocoder) → [8 ▼] (EDIT)

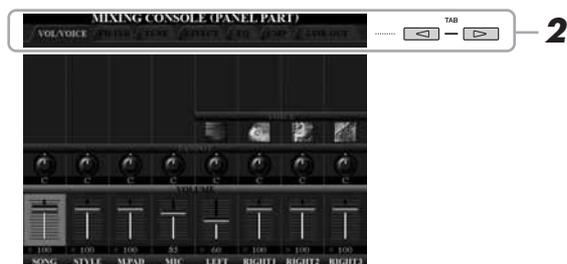
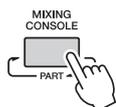
- Edição dos parâmetros da guia Overview: → TAB [◀][▶] Overview
- Edição dos parâmetros da guia Detail: → TAB [◀][▶] Detail



Existem vários componentes que formam o som geral do Tyros4. Eles incluem dados de sequências MIDI de estilos, músicas e Multi Pads, entradas de áudio de um microfone e as várias partes de uma apresentação do teclado. O Mixing Console (Console de mixagem) proporciona controle sobre as configurações de volume e panorâmica de cada um desses componentes (e também sobre outras configurações), permitindo que você ajuste o som geral do Tyros4.

Procedimento básico

- 1 Pressione o botão [MIXING CONSOLE] para acessar o visor MIXING CONSOLE.**



- 2 Use os botões TAB [◀][▶] para acessar a página desejada.**

Para obter detalhes sobre cada página exibida no visor, consulte o Manual de Referência no site.

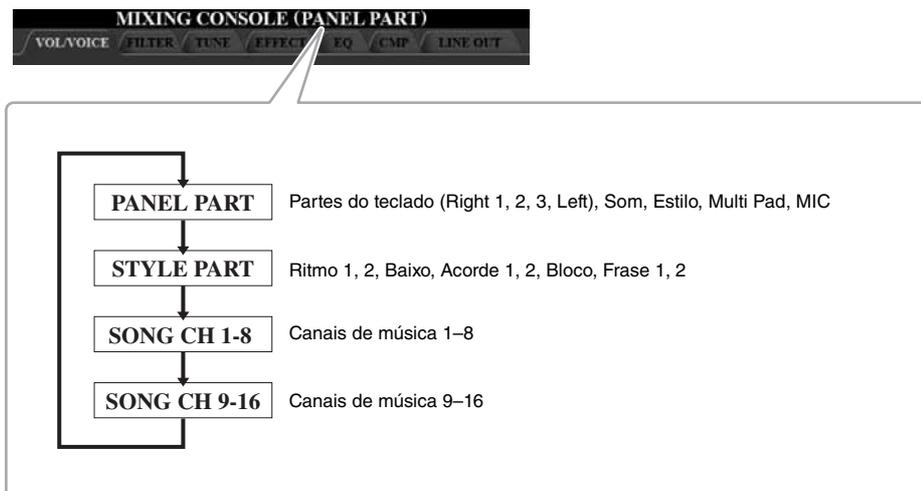
- **VOL/VOICE**Altera a voz de cada parte e ajusta a panorâmica e o volume de cada parte.
- **FILTER**Ajusta o conteúdo harmônico (ressonância) e a clareza do som.
- **TUNE**.....Configurações relacionadas à afinação (sintonia, transposição, etc.).
- **EFFECT**Seleciona o tipo de efeito e ajusta sua intensidade para cada parte.
- **EQ**Ajusta parâmetros de equalização para corrigir o tom ou o timbre do som.
- **CMP**A configuração de Master Compressor que determina a dinâmica do som em geral. Veja a página 88.
- **LINE OUT** Você pode especificar a saída de cada parte em qualquer um dos conectores LINE OUT. Para partes de percussão, é possível até mesmo selecionar instrumentos específicos para saída via qualquer conector LINE OUT.

OBSERVAÇÃO

O efeito Master Compressor não é aplicado à reprodução do áudio e ao som do metrônomo.

3 Pressione o botão [MIXING CONSOLE] repetidamente para acessar o visor MIXING CONSOLE referente às partes relevantes.

O nome da parte é indicado no alto do visor.



4 Use os botões [A]–[J] para selecionar um parâmetro e use os controles deslizantes/botões [1]–[8] para definir o valor de cada parte.

5 Salve suas configurações de MIXING CONSOLE.

• Para salvar as configurações do visor PANEL PART (Parte do painel):

Registre-as na memória de registro (página 72).

• Para salvar as configurações do visor STYLE PART (Parte de estilo):

Salve-as como dados de estilo.

1 Acesse o visor de operações.

[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR

2 Pressione o botão [EXIT] para fechar o visor RECORD (Gravação).

3 Pressione o botão [I] (SAVE) para acessar o visor de seleção de estilo para salvar seus dados; em seguida, salve-os (página 57).

• Para salvar as configurações do visor SONG CH 1-8/9-16:

Primeiro registre as configurações editadas como parte dos dados de música (SETUP [Configurar]), depois salve a música.

1 Acesse o visor de operações.

[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR

2 Use os botões TAB [◀][▶] para selecionar a página CHANNEL.

3 Use os botões [A]/[B] para selecionar "SETUP".

4 Pressione o botão [D] (EXECUTE).

5 Pressione o botão [I] para acessar o visor de seleção de música para salvar seus dados; em seguida, salve-os (página 57).

Crie suas próprias vozes de percussão originais e salve-as como dados de estilo.

A função Mixing Console (KIT EDIT) permite que você crie vozes de percussão originais usando as vozes de percussão predefinidas do canal de ritmo (Style Part).

Além disso, ao alterar as vozes de percussão predefinidas com as vozes de percussão criadas, você poderá salvá-las como dados de estilo.

- 1** Acesse a página VOL/VOICE para obter a parte do estilo (etapas 1–3 nas páginas 86–87).
- 2** Pressione os botões [C]/ [H] para selecionar "VOICE".
- 3** Use os botões [1 ▲] (RHY1)/[2 ▲] (RHY2) para selecionar o canal de ritmo desejado para criar a voz de percussão original.
- 4** Pressione o botão [5 ▲] (KIT EDIT).
Para obter informações detalhadas sobre a função KIT EDIT, consulte o Capítulo 1 do Manual de Referência no site.
- 5** Salve-as como dados de estilo.
Siga as etapas de "Para salvar as configurações do visor STYLE PART (Parte de estilo):" na página 87.

Master Compressor

O compressor é um efeito geralmente usado para limitar e reduzir a dinâmica (suavidade/volume) de um sinal de áudio. Para sinais que variam amplamente em dinâmica, como vocais e partes de violão, ele "comprime" a faixa dinâmica, deixando efetivamente os sons suaves mais altos e os sons altos mais suaves. Quando usado com o ganho para reforçar o nível geral, ele cria um som de alto nível mais consistente e potente.

Editando as configurações de Master Compressor

Selecione a guia [CMP] na etapa 2 da página 86.

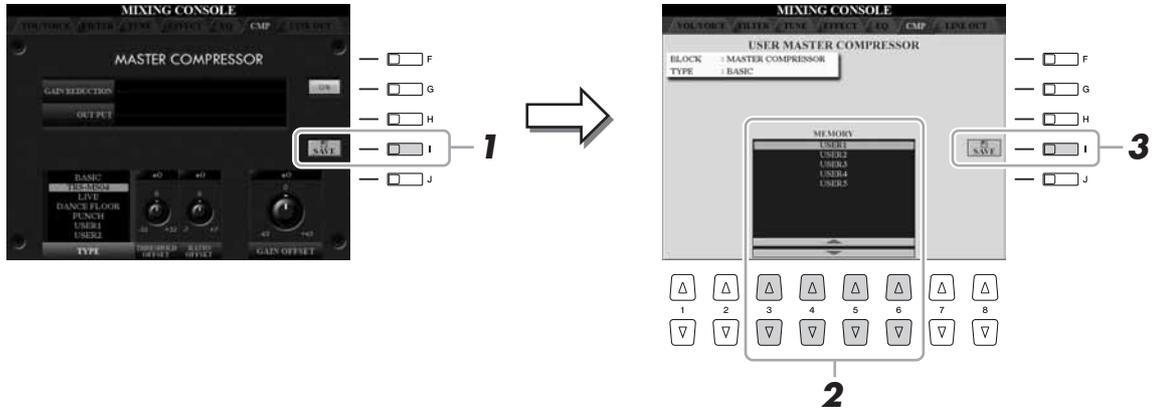


[G]	ON/OFF	Ativa ou desativa o efeito Master Compressor.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TYPE	Seleciona um tipo de efeito Master Compressor. OBSERVAÇÃO Por padrão, o tipo é definido como "TRS-MS04" (a configuração mais apropriada para uso com o sistema de alto-falantes opcional TRS-MS04).
[4 ▲▼]	THRESHOLD OFFSET	Determina o limite (nível mínimo em que a compressão é iniciada).
[5 ▲▼]	RATIO OFFSET	Determina a proporção de compressão (o quanto a faixa dinâmica é comprimida).
[7 ▲▼]	GAIN OFFSET	Determina o nível de saída.

Salvando as configurações de Master Compressor

As configurações de Master Compressor editadas na página 88 podem ser salvas como o tipo User Compressor (Compressor do usuário).

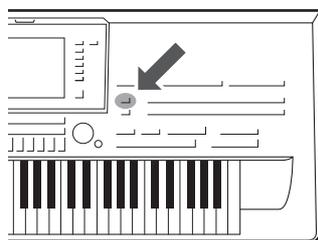
- 1** Pressione o botão [I] (SAVE) para acessar o visor USER MASTER COMPRESSOR (Compressor principal do usuário).



- 2** Selecione o destino no qual o compressor principal do usuário deve ser armazenado, usando os botões [3 ▲▼]–[6 ▲▼].
- 3** Pressione o botão [I] (SAVE) para abrir o visor SAVE.
- 4** Informe o nome do tipo de compressor editado (página 31) e pressione o botão [8 ▲] (OK).
- 5** Pressione o botão [EXIT] para retornar ao visor anterior.

O tipo de compressor salvo aparece na seleção TYPE, no canto inferior esquerdo do visor.

Recursos avançados	
Consulte o Capítulo 9 do Manual de Referência no site. 	
Edição dos parâmetros de VOL/VOICE:	Visor MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] VOL/VOICE
Edição dos parâmetros de FILTER:	Visor MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] FILTER
Edição dos parâmetros de TUNE:	Visor MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] TUNE
Alteração de um tipo de efeito:	Visor MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] EFFECT → [F] TYPE
Edição dos parâmetros de EQ:	Visor MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] EQ
Configurações de LINE OUT:	Visor MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] LINE OUT



Você pode comprar e fazer o download de dados de músicas e outros tipos de dados no site especial. Para isso, conecte o instrumento diretamente à Internet. Esta seção fornece uma visão geral sobre a Conexão direta com a Internet. Para obter instruções específicas sobre conexão e conhecer os termos relacionados à Internet, consulte o Guia de Conexão com a Internet, que pode ser baixado no site da Biblioteca de manuais da Yamaha.

Acesso à função de conexão direta com a Internet

Pressione o botão [INTERNET]. Se o instrumento estiver conectado à Internet, o site especial aparecerá no visor. Se ele não estiver conectado, estabeleça primeiro a conexão consultando a seção a seguir, "Conexão do instrumento com a Internet".



Para encerrar a função de conexão direta com a Internet e retornar ao visor de operação do instrumento, pressione o botão [EXIT].

OBSERVAÇÃO

Apenas o site especial pode ser aberto quando o instrumento estiver diretamente conectado à Internet.

Conexão do instrumento com a Internet

Você pode conectar o instrumento a uma conexão on-line em tempo integral (ADSL, fibra óptica, Internet a cabo etc.) usando um roteador ou modem equipado com um roteador. (Para usar a conexão com a Internet, você terá primeiro que assinar os serviços de um provedor da Internet.) Use um computador para se conectar à Internet antes de conectar o instrumento, já que nenhuma configuração de roteador ou modem pode ser feita a partir do instrumento propriamente dito.

O procedimento de configuração será diferente, dependendo do seu ambiente de conexão (dispositivos para conexão etc.). Para obter mais informações, consulte o Guia de Conexão com a Internet.

OBSERVAÇÃO

Dependendo da conexão com a Internet, o número de dispositivos que podem ser conectados pode ser limitado. Isso significa que talvez o seu instrumento não possa ser conectado à Internet. Se tiver dúvidas, consulte seu contrato ou entre em contato com o seu provedor.

Exibição do Guia de Conexão com a Internet

É possível exibir o Guia de Conexão com a Internet no navegador do seu computador. (O computador deve estar conectado à Internet.)

1 Acesse o site da Biblioteca de manuais no navegador do computador.

Clique em "Manual Library" (Biblioteca de manuais) no menu do CD-ROM incluso ou insira a seguinte URL diretamente.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

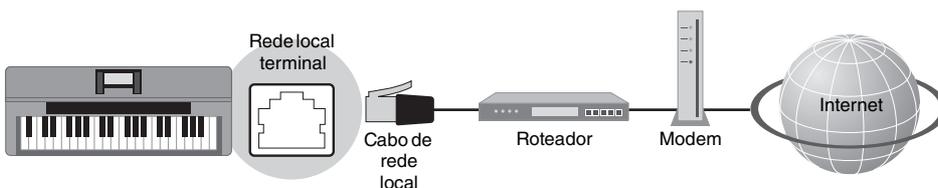
2 Informe o nome do seu modelo (Tyros4) na área "Model Name" (Nome do modelo) e clique em "Search" (Pesquisar).

3 Clique em "Internet Connection Guide" (Guia de Conexão com a Internet) nos resultados da pesquisa.

Exemplos de conexão

● Exemplo de conexão 1:

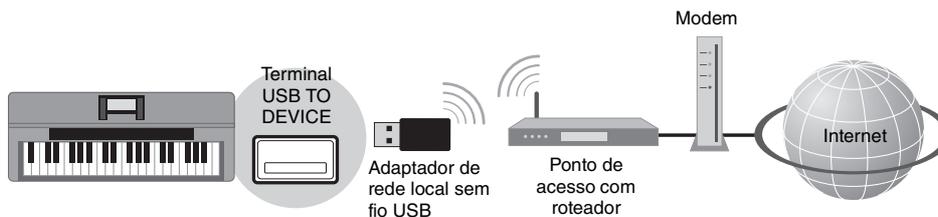
Conexão de cabo de rede local



*Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, uma unidade de rede óptica (ONU) ou um modem a cabo.

● Exemplo de conexão 2:

Conexão de rede local sem fio usando adaptador de rede local USB



*Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, uma unidade de rede óptica (ONU) ou um modem a cabo.

● Exemplo de conexão 3:

Conexão de rede local sem fio usando adaptador de jogo sem fio



*Aqui, "modem" se refere a um modem ADSL, uma unidade de rede óptica (ONU) ou um modem a cabo.

IMPORTANTE

Devido a normas da UE, os usuários da Europa devem usar um cabo STP (par trançado revestido) para evitar interferência eletromagnética.

OBSERVAÇÃO

Alguns tipos de modems exigem uma rede de hubs opcional para estabelecer conexão simultaneamente com vários dispositivos (como um computador, um instrumento musical etc.).

OBSERVAÇÃO

Quando usar um modem com roteador, conecte o instrumento a esse modem usando um cabo de rede local.

OBSERVAÇÃO

Antes de remover o cabo de rede local do terminal de rede local, certifique-se de que o instrumento não esteja acessando a Internet.

OBSERVAÇÃO

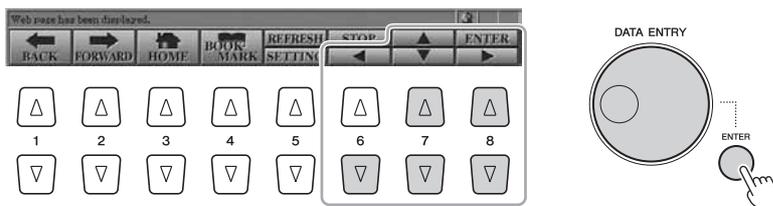
São fornecidos dois terminais [USB TO DEVICE]: um no painel frontal e o outro no painel traseiro.

Operações no site especial

Depois de conectar o instrumento à Internet, use estas operações para tirar proveito dos serviços de Internet diretamente no instrumento.

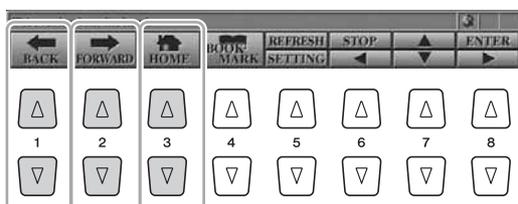
Seguir links

Usando o botão giratório [DATA ENTRY] e o botão [ENTER], você pode seguir links e navegar pelo site. Também é possível usar os botões [6 ▼]/[7 ▲▼]/[8 ▼] e o botão [8 ▲] (ENTER) em vez do dial [DATA ENTRY] e o botão [ENTER]. Além disso, dependendo de páginas específicas, os botões [A]–[J] podem ser usados para selecionar os respectivos links correspondentes no visor.



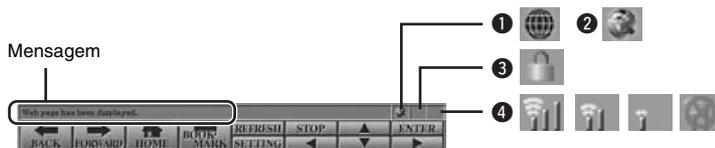
Retorno à página da Web anterior/atualização de uma página da Web

Use os botões [1 ▲▼] (BACK [Voltar])/[2 ▲▼] (FORWARD [Avançar]) para navegar por páginas da Web previamente selecionadas. Também é possível usar os botões TAB [◀][▶] em vez dos botões [1 ▲▼] (BACK)/[2 ▲▼] (FORWARD). Para retornar à página principal do site especial, pressione o botão [3 ▲▼] (HOME). Pressione o botão [5 ▲] (REFRESH [Atualizar]) para recarregar uma página da Web e pressione o botão [6 ▲] (STOP [Parar]) para cancelar o carregamento.



Monitoramento do status da conexão com a Internet

As mensagens e os ícones na parte inferior direita do visor da Internet indicam o status da conexão atual.



As três mensagens a seguir são exibidas de acordo com o status de carregamento da página da Web.

- **Disconnected.:** (Desconectado) indica que o instrumento não está conectado à Internet. Quando essa mensagem é exibida, a página da Web não pode ser visualizada. O ícone ❶ é exibido.
- **Now opening web page...:** (Abrindo a página da Web) a página da Web está sendo carregada. O ícone ❷ pisca.
- **Web page has been displayed.:** (A página da Web foi exibida) o carregamento da página da Web foi concluído e a página está totalmente exibida. O ícone ❸ para de piscar. Quando a página da Web exibida usar SSL, o ícone ❹ será exibido e as informações serão criptografadas para comunicação.

A intensidade da recepção é exibida em ❹ em uma conexão via rede local sem fio. Quando a recepção estiver fraca, mova o instrumento para perto do ponto de acesso para melhorá-la.

OBSERVAÇÃO

O SSL (Secure Sockets Layer) é um método de padrão industrial para proteger comunicações na Web usando criptografia de dados e outras ferramentas.

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 10** do Manual de Referência no site.



Edição das configurações do navegador:

[INTERNET] → [5 ▼] SETTING (Configuração) → [D] BROWSER SETTINGS (Configurações do navegador)

Registro de marcadores das suas páginas preferidas:

[INTERNET] → [4 ▲▼] BOOKMARK (Marcador) → [3 ▲▼] ADD (Adicionar)

AVISO

Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos esses componentes. Além disso, antes de ligar ou desligar qualquer componente, ajuste o volume para o nível mínimo (0). Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou danos aos componentes.

Conectando um microfone

Ao conectar um microfone, você pode se divertir cantando durante a sua apresentação no teclado ou com a reprodução de uma música (KARAOKÊ), além de gravar a sua apresentação vocal usando a função Audio Recorder. Verifique se você tem um microfone dinâmico convencional.

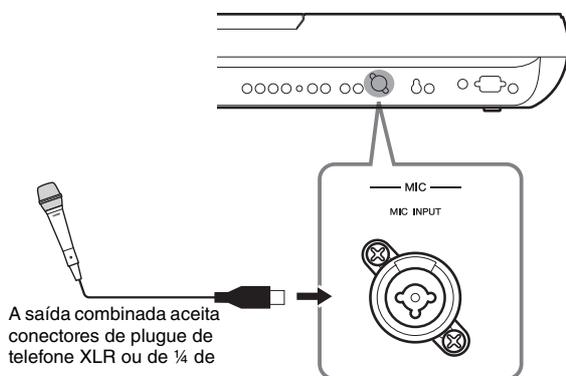
OBSERVAÇÃO

Convém usar um microfone dinâmico com impedância de 250 ohms.

1 Antes de ligar o instrumento, defina o [MIC GAIN] como "MIN".



2 Conecte um microfone à saída [MIC].

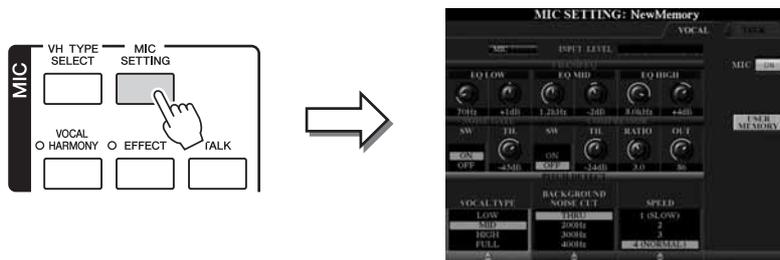


3 Ligue o instrumento.

PRÓXIMA PÁGINA

4 Ajuste o botão giratório [MIC GAIN] enquanto canta ao microfone.

Ajuste os controles de forma que o medidor INPUT LEVEL acenda uma luz verde ou amarela no visor MIC SETTING (acessado quando o botão [MIC SETTING] é pressionado). O medidor não deve acender na cor laranja ou vermelha, pois isso indica que o nível de entrada está muito alto.

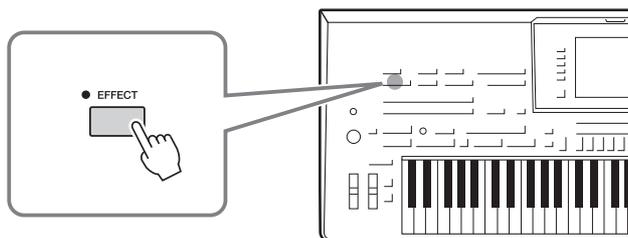


Desconexão do microfone

- 1 Defina [MIC GAIN] como "MIN".
- 2 Desconecte o microfone do Tyros4.

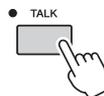
Adição de efeitos vocais ao som do microfone

Use o botão [EFFECT] para determinar a configuração ativado/desativado do efeito aplicado ao microfone. Para obter informações sobre a configuração do efeito, consulte o Manual de Referência no site.



Uso da função Talk

Ativar o botão [TALK] permite cancelar temporariamente a harmonia vocal e alterar as configurações do microfone para um som mais natural e menos processado. Isso é especialmente útil para se fazer comentários entre as músicas durante uma apresentação.



Você também pode alterar as configurações de Talk para adaptá-la às suas preferências. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site.

Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 11** do Manual de Referência no site.



Configurações de vocal: [MIC SETTING] → TAB [◀][▶] VOCAL

Configurações de fala: [MIC SETTING] → TAB [◀][▶] TALK

Como salvar as configurações de microfone: [MIC SETTING] → [H] USER MEMORY → [6 ▼] SAVE

Conexão de dispositivos de áudio

IMPORTANTE

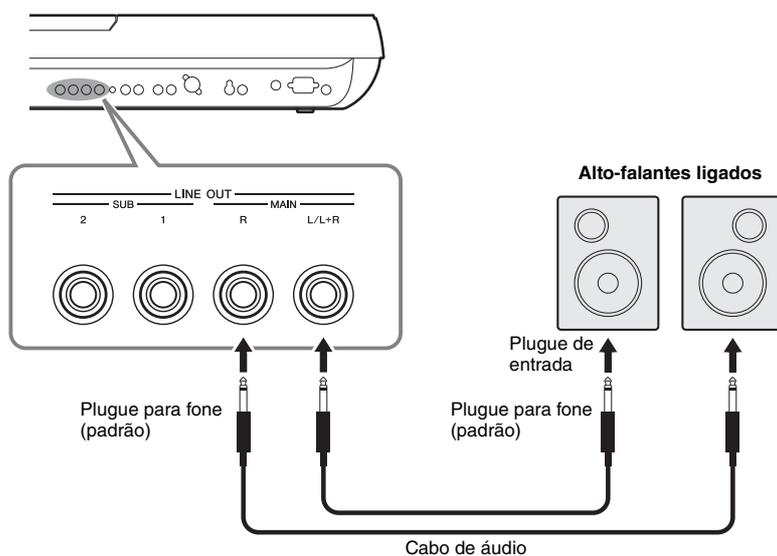
Como o Tyros4 não tem alto-falantes embutidos, sua saída de som precisa ser monitorada com o uso de equipamentos de áudio externos. Como alternativa, use um par de fones de ouvido (página 15).

Conexão do alto-falante opcional Yamaha TRS-MS04

Use as saídas [TO RIGHT SPEAKER], [TO LEFT SPEAKER] e [TO SUB WOOFER L/R]. Consulte página 106.

Uso de dispositivos de áudio externos para reprodução

As saídas [LINE OUT] são usadas para enviar a saída do Tyros4 a um amplificador de teclado, sistema de som estéreo ou console de mixagens. Se estiver conectando o Tyros4 a um sistema de som mono, use apenas a saída [L/L+R]. Quando apenas essa saída está conectada (com o uso de um plugue para fone padrão), os canais esquerdo e direito se combinam e são reproduzidos por meio desse conector, permitindo que você tenha uma mixagem mono do som estéreo do Tyros4.



OBSERVAÇÃO

Você pode enviar uma parte específica às saídas LINE OUT desejadas. Para isso, acesse o visor de operações: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] LINE OUT. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência no site.

OBSERVAÇÃO

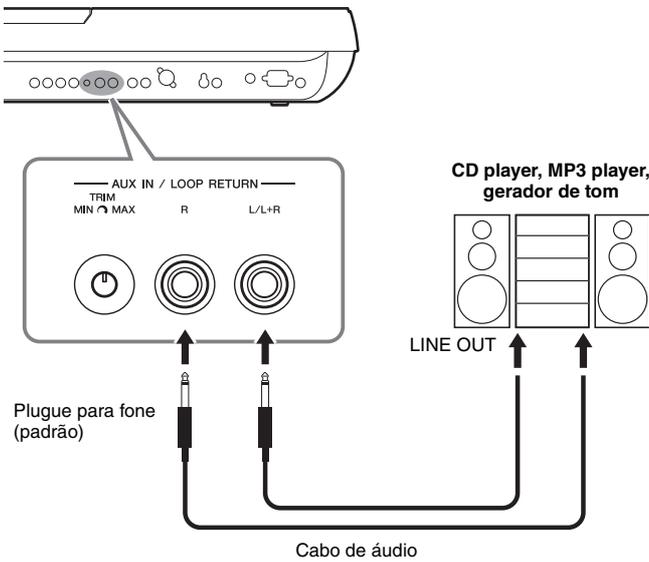
Você também pode usar as saídas [AUX OUT/LOOP SEND] no lugar das saídas [LINE OUT]. Entretanto, o volume de saída em [AUX OUT/LOOP SEND] não pode ser controlado pelo MASTER VOLUME.

AVISOS

Quando o som do Tyros4 for reproduzido em um dispositivo externo, ligue primeiro o Tyros4 e, em seguida, o dispositivo externo. Inverta a ordem ao desligar.

Como tocar dispositivos de áudio externos com o Tyros4

Você pode conectar as saídas de um dispositivo externo (como CD player, MP3 player, gerador de tons etc.) às entradas AUX IN [L/L+R]/[R] do instrumento e, dessa maneira, ouvir o som desse dispositivo em fones de ouvido ou pelo alto-falante opcional Yamaha TRS-MS04 do Tyros4.



OBSERVAÇÃO

Se quiser conectar um microfone à saída [MIC], consulte a página 94.

AVISOS

Quando o som de um dispositivo externo for reproduzido no Tyros4, primeiro ligue esse dispositivo externo e, em seguida, ligue o Tyros4. Inverta a ordem ao desligar.

OBSERVAÇÃO

Use somente o plugue [L/L+R] para conexão com um dispositivo monoauricular.

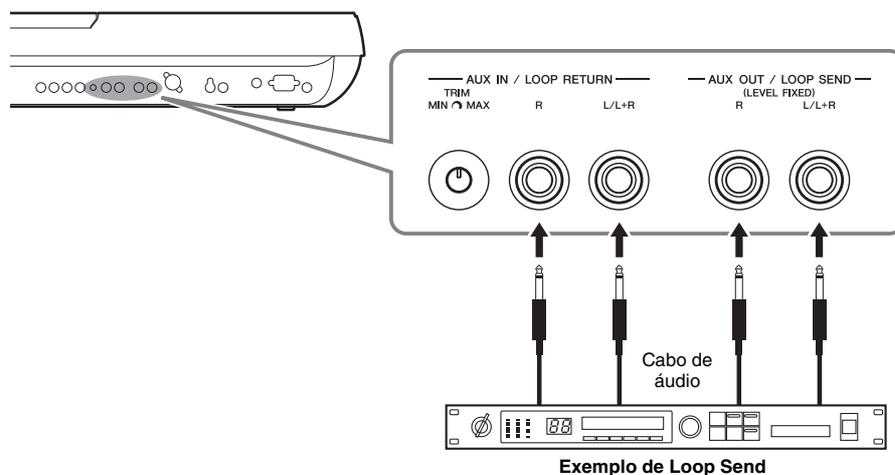
OBSERVAÇÃO

A configuração [MASTER VOLUME] do instrumento interfere no sinal das entradas [AUX IN].

Saídas [AUX IN/LOOP RETURN] e [AUX OUT/LOOP SEND]

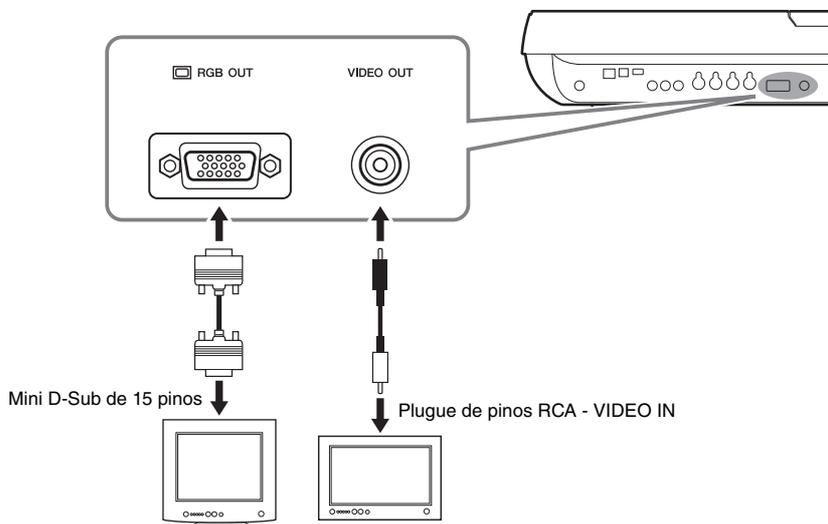
As saídas [AUX OUT/LOOP SEND] podem ser usadas como AUX OUT ou LOOP SEND e podem ser selecionadas no menu Function: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2. O som é reproduzido em nível fixo, independentemente da configuração de controle em [MASTER VOLUME]. Use as saídas [AUX OUT] para reproduzir o som do Tyros4 por meio de um sistema de áudio externo ou para gravar o som com um gravador de áudio externo. Conecte as saídas [AUX OUT] do Tyros4 às saídas [AUX IN] do sistema de áudio usando os cabos de áudio apropriados. Quando elas forem usadas como saídas LOOP SEND, você poderá direcionar a saída do Tyros4 a um processador de sinais externo e retornar o sinal processado ao instrumento por meio das saídas [AUX IN/LOOP RETURN], possibilitando a aplicação dos seus efeitos favoritos ao som geral.

O controle TRIM permite que sensibilidade de entrada das saídas AUX IN [L/L+R] e [R] (LOOP RETURN) seja ajustada para o nível ideal correspondente ao equipamento conectado.



Conectando um monitor de TV/monitor de computador separado

Você pode conectar o Tyros4 diretamente a um monitor externo para exibição de letras e acordes dos seus dados de músicas em uma tela ampla. Existem dois tipos de conectores de saída: RGB OUT (para um monitor de computador) e VIDEO OUT (para um monitor de TV ou vídeo). A resolução do terminal RGB OUT é maior do que a da saída VIDEO OUT.



OBSERVAÇÃO

Se o visor não estiver alinhado corretamente no monitor do computador, altere as configurações no próprio monitor.

OBSERVAÇÃO

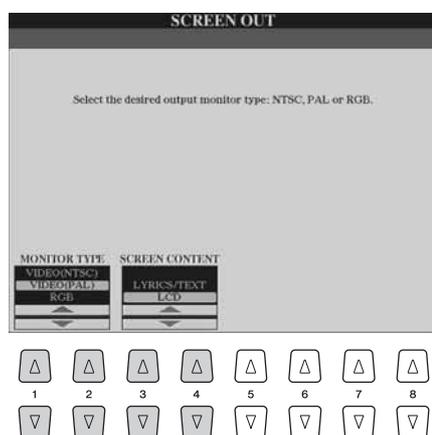
Evite ficar olhando para o monitor por períodos de tempo prolongados, pois isso pode prejudicar sua vista. Faça pausas frequentes e desvie seus olhos para objetos distantes para evitar fadiga ocular.

Configurações de saída da tela

1 Acesse o visor de operações.

[FUNCTION] → [G] SCREEN OUT

2 Defina o tipo de monitor e o conteúdo da tela.



[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	MONITOR TYPE (Tipo de monitor)	Selecione o tipo de monitor de saída desejado. Se você selecionar VIDEO, defina NTSC ou PAL para corresponder ao padrão usado pelo equipamento de vídeo.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SCREEN CONTENT (Conteúdo do visor)	<p>Determina o conteúdo do sinal de saída de vídeo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LYRICS/TEXT: somente os arquivos de texto ou a letra da música são reproduzidos, independentemente do visor acessado no instrumento. • LCD: O visor atualmente selecionado é reproduzido.

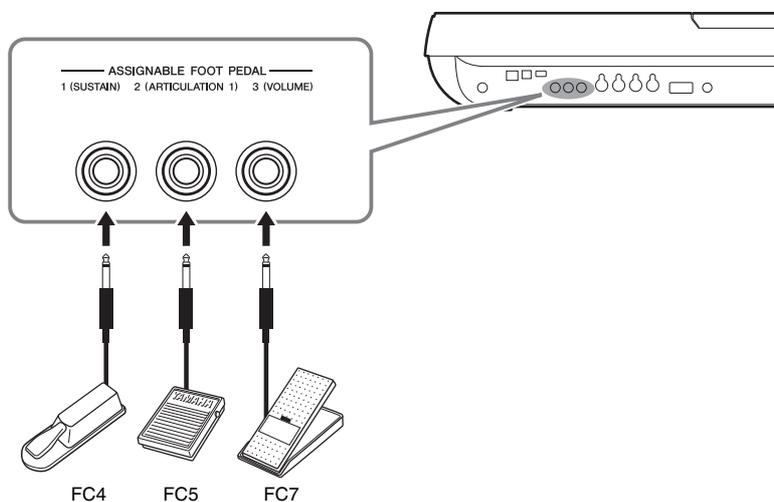
OBSERVAÇÃO

A configuração padrão do Tyros4 para o sinal externo de monitor de televisão/vídeo é "PAL". Dependendo da sua região, o padrão poderá ser diferente e a configuração deverá ser alterada. (Por exemplo, o padrão NTSC costuma ser usado na América do Norte.) Verifique o padrão usado pelo seu monitor de televisão ou vídeo e, se não for o PAL, altere a configuração no visor VIDEO OUT (Saída de vídeo) para "NTSC".

Conexão de pedais/controladores de pedais

Um ou dois pedais opcionais Yamaha FC4 ou FC5 e um Controlador de pedal opcional Yamaha FC7 podem ser conectados a uma das saídas ASSIGNABLE FOOT PEDAL. Por padrão, um pedal conectado à saída 1 controla a sustentação, um pedal conectado à saída 2 controla um efeito de articulação em uma Voz SA/SA2 e um pedal conectado à saída 3 controla o volume.

AVISOS
Conecte ou desconecte o pedal somente quando o instrumento estiver desligado.



Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 11** do Manual de Referência no site.



Atribuição de funções específicas a cada pedal [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀|▶] FOOT PEDAL

Conexão de um dispositivo de armazenamento USB

Ao conectar o instrumento a um dispositivo de armazenamento USB, é possível salvar dados criados no dispositivo, bem como ler dados contidos nele. Use o terminal [USB TO DEVICE] para conectar um dispositivo de armazenamento USB.

Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]

Este instrumento possui um terminal [USB TO DEVICE] interno. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, manuseie-o com cuidado. Siga as precauções importantes a seguir.

OBSERVAÇÃO

Para obter mais informações sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo.

● Dispositivos USB compatíveis

- Dispositivos de armazenamento USB (memória flash etc.)
- Hub USB
- Adaptador de rede local USB

O instrumento não oferece, necessariamente, suporte a todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos por você. Antes de adquirir um dispositivo USB para ser usado com este instrumento, visite a seguinte página da Web:

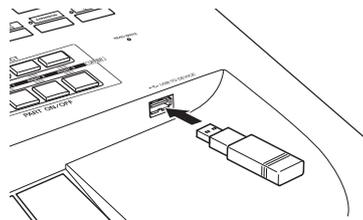
<http://music-tyros.com/>

OBSERVAÇÃO

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado do computador, não podem ser usados.

● Conexão de um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal [USB TO DEVICE], verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.



- Se você pretende conectar dois ou três dispositivos ao mesmo tempo a um terminal, convém usar um dispositivo hub USB. O hub USB deve ter a sua fonte de energia própria e deve estar ligado. Só é possível usar um único hub USB. Se for exibida uma mensagem de erro quando o hub USB estiver sendo usado, desconecte-o do instrumento, ligue o instrumento e reconecte o hub.

● Uso de dispositivos de armazenamento USB

Ao conectar o instrumento a um dispositivo de armazenamento USB, é possível salvar e ler os dados recentemente criados no dispositivo conectado.

● O número de dispositivos de armazenamento USB a serem usados

Até dois dispositivos de armazenamento USB podem ser conectados ao terminal [USB TO DEVICE]. (Se necessário, use um hub USB. Podem ser usados, no máximo, dois dispositivos de armazenamento USB simultaneamente com instrumentos musicais, mesmo se houver um hub USB conectado.) Este instrumento reconhece até quatro unidades em um dispositivo de armazenamento USB.

● Formatação da mídia de armazenamento USB

Quando um dispositivo de armazenamento USB for conectado ou uma mídia é inserida, poderá ser exibida uma mensagem solicitando a formatação do dispositivo/mídia. Nesse caso, execute a operação de formatação (página 101).

AVISO

A operação de formatação substitui todos os dados existentes. Verifique se a mídia que está sendo formatada não contém dados importantes. Prossiga com cuidado, especialmente quando conectar diversas mídias de armazenamento USB.

● Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a função de proteção contra gravação fornecida com algumas mídias e dispositivos de armazenamento. Se você estiver salvando dados no dispositivo de armazenamento USB, desative a proteção contra gravação.

● Conexão/remoção do dispositivo de armazenamento USB

Antes de remover a mídia do dispositivo, verifique se o instrumento não está acessando dados (como nas operações de salvamento, cópia, exclusão, carregamento e formatação).

AVISO

Evite ligar/desligar ou conectar/desconectar o dispositivo de armazenamento USB com muita frequência. A repetição dessa ação poderá resultar na suspensão ou no "congelamento" do funcionamento do instrumento. Quando o instrumento estiver acessando dados (como nas operações de salvamento, cópia, exclusão, carregamento e formatação) ou estiver montando o dispositivo de armazenamento USB (logo após a conexão), NÃO desligue o conector USB, NÃO remova a mídia do dispositivo e NÃO desligue nenhum dos dispositivos. Isso poderá corromper os dados em um dos dispositivos ou em ambos.

Formatação de um dispositivo de armazenamento USB ou de uma unidade de disco rígido interna

Para formatar um dispositivo de armazenamento USB ou unidade de disco rígido interna, execute a operação de formatação.

Se quiser formatar um dispositivo de armazenamento USB, verifique se ele está conectado ao terminal [USB TO DEVICE] com antecedência.

1 Acesse o visor de operações.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA



AVISO

A operação de formatação exclui todos os dados já existentes. Verifique se a mídia que está sendo formatada não contém dados importantes. Prossiga com cuidado, especialmente quando conectar diversas mídias de armazenamento USB.

2 Pressione os botões [A]/[B] para selecionar o dispositivo de armazenamento USB ou HDD interno que será formatado na lista de dispositivos.

As indicações USB 1 e USB 2, entre outras, serão exibidas de acordo com o número de dispositivos de armazenamento USB conectados.

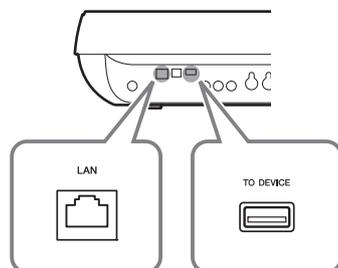
3 Pressione o botão [H] (FORMAT [Formatar]) para formatar o dispositivo ou o HDD.

OBSERVAÇÃO

Quando o HDD interno for formatado, o Tyros4 será reiniciado automaticamente.

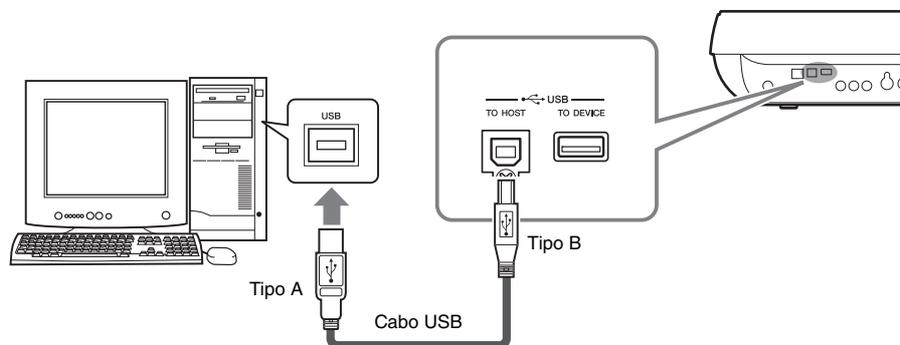
Conexão com a Internet

É possível conectar o instrumento à Internet por meio do terminal [LAN] ou [USB TO DEVICE]. Para obter instruções sobre a conexão, consulte a página 91 e o Guia de Conexão com a Internet, disponível para download no site da Yamaha.



Conexão com o computador

Ao conectar um computador ao terminal [USB TO HOST], você pode transferir dados entre o Tyros4 e o computador via MIDI e usar o computador para controlar, editar e organizar dados no Tyros4. Por exemplo, pode usar o programa Voice Editor incluso para editar as Vozes personalizadas do Tyros4.



OBSERVAÇÃO

Será necessário instalar um driver USB-MIDI para conectar o computador e o instrumento. Consulte o Guia de Instalação fornecido à parte.

OBSERVAÇÃO

Você também pode usar os terminais MIDI IN/OUT para conectar-se a um computador. Nesse caso, é necessário usar uma interface USB-MIDI (como a interface Yamaha UX16). Para obter mais informações, consulte o manual do proprietário da interface USB-MIDI.

AVISO

O reconhecimento de computador e de conexão do Tyros4 é um pouco demorado.

Precauções ao usar o terminal [USB TO HOST]

Ao conectar o computador ao terminal [USB TO HOST], verifique os itens a seguir. Se essa verificação não for feita, haverá risco de congelamento do computador e de danos ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o aplicativo ou o sistema operacional do computador ou desligue e religue o instrumento.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de 3 metros.
- Antes de conectar o computador ao terminal [USB TO HOST], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal [USB TO HOST].

AVISO

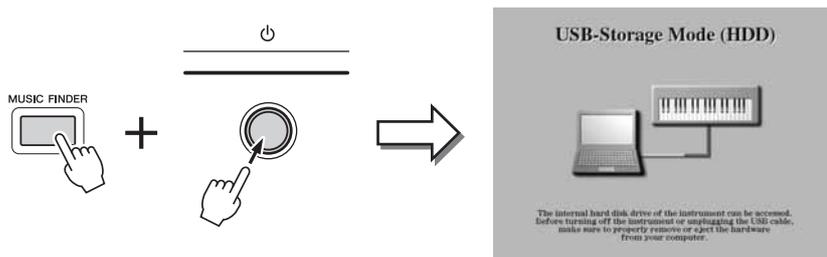
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal [USB TO HOST].
- Saia de todos os aplicativos abertos no computador.
- Verifique se os dados não estão sendo transmitidos do instrumento. (Os dados são transmitidos apenas quando você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto o computador estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e ligar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

Acessando uma unidade de disco rígido interna no Tyros4 do computador (modo de armazenamento USB)

Quando o modo de armazenamento USB estiver selecionado, será possível transferir arquivos Wave e arquivos de música entre a unidade de disco rígido interna do Tyros4 e o computador. No modo "normal", a conexão USB pode ser usada para o controle de MIDI. A interface USB não manipula sinais de áudio diretamente.

1 Ligue o computador.

2 Ligue o Tyros4 enquanto mantém pressionado o botão [MUSIC FINDER].



3 Gerencie arquivos/pastas na unidade de disco rígido interna do Tyros4 usando o computador.

4 Pressione o botão [EXIT] para sair do modo de armazenamento USB e acessar o visor principal.

OBSERVAÇÃO

O Modo de armazenamento USB pode ser usado com o Windows XP/Vista/7.

OBSERVAÇÃO

Não será possível operar o Tyros4 a partir do painel enquanto o modo de armazenamento USB estiver ativado. Além disso, o Tyros4 não poderá receber sinais de MIDI ou executar algumas funções nos pedais enquanto esse modo estiver ativado.

AVISO

Execute o procedimento a seguir antes de ativar ou desativar o modo de armazenamento USB.

- Feche todos os aplicativos abertos.
- Se o modo de armazenamento USB estiver desativado, verifique se os dados não estão sendo transmitidos a partir do Tyros4.
- Se o modo de armazenamento USB estiver ativado, verifique se não há nenhuma operação de leitura ou gravação em andamento.
- Se o modo de armazenamento USB estiver ativado, remova o Tyros4 da barra de tarefas do Windows com segurança.

AVISO

Nunca desconecte o cabo USB nem desative o instrumento enquanto o a lâmpada READ/WRITE estiver acesa.

AVISO

Não formate a unidade de disco rígido nem altere a etiqueta de volume de um computador ao acessar a unidade por meio do modo de armazenamento USB. Se fizer isso, talvez a unidade não possa ser usada na função Audio Recorder/Player.

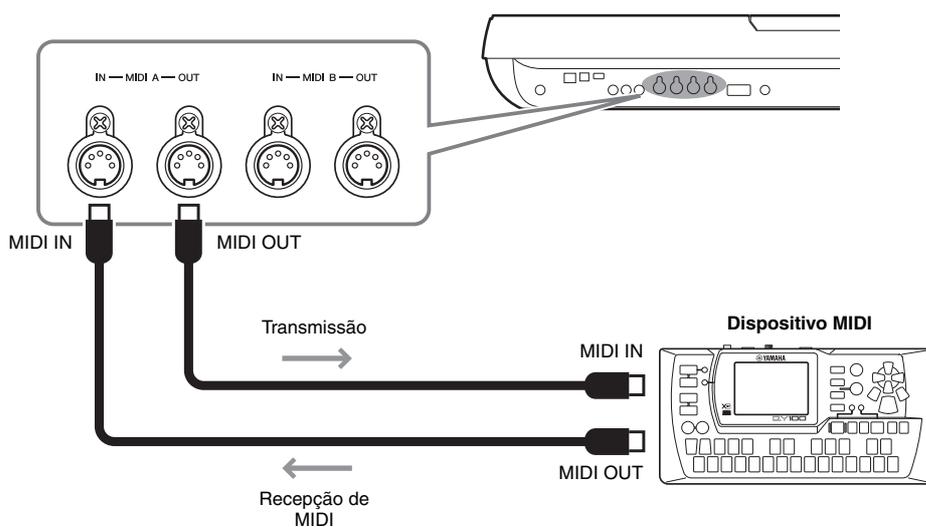
AVISO

Não acesse a pasta AUDIO REC. ROOT que contém os arquivos de áudio que você criou com a função Audio Recorder. Se você acessar essa pasta ou fizer alterações nela (movendo-a ou copiando alguns arquivos etc.), dados importantes serão excluídos ou danificados.

Conexão de dispositivos MIDI externos

As funções MIDI sofisticadas oferecem ferramentas eficientes para aprimorar a sua apresentação musical e aumentar suas possibilidades de criação. Use os terminais [MIDI] e os cabos MIDI padrão para conectar dispositivos MIDI externos (teclado, sequenciador etc.)

- **MIDI IN**.....Recebe mensagens MIDI de outro dispositivo MIDI. Duas portas (A, B) são fornecidas e cada uma pode receber mensagens MIDI de 16 canais.
- **MIDI OUT**Transmite mensagens MIDI geradas pelo Tyros4 a outro dispositivo MIDI. Duas portas (A, B) são fornecidas e cada uma pode transmitir mensagens MIDI de 16 canais.



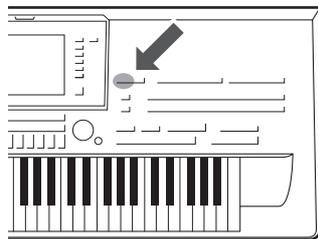
Recursos avançados

Consulte o **Capítulo 11** do Manual de Referência no site.



Configurações de MIDI:

[FUNCTION] → [H] MIDI → [8▼] EDIT

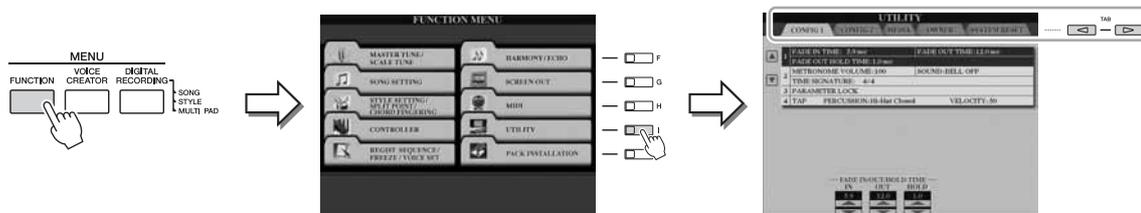


A seção Utility no menu Function fornece várias ferramentas e configurações práticas para o Tyros4. Ela inclui configurações gerais que afetam o instrumento inteiro e configurações detalhadas para funções específicas. Também estão inclusos controles de mídia de armazenamento e funções de redefinição de dados, como formatação de discos.

Procedimento básico

1 Acesse o visor de operações.

[FUNCTION] → [I] UTILITY



2 Use os botões TAB [◀][▶] para acessar a página desejada.

- **CONFIG1** Configurações gerais, como tempo de atenuação, som do metrônomo, som do tempo da batida etc.
- **CONFIG2** Configurações gerais, como saída de alto-falante, tempo das telas pop-up no visor, articulação automática SA2 etc.
- **MEDIA** Configurações relacionadas à mídia instalada (unidade de disco rígido ou dispositivo de armazenamento USB). É possível formatar a mídia nessa página (página 101).
- **OWNER** Configurações do nome do proprietário, idioma das mensagens (página 17) e plano de fundo do visor principal. Operações de backup/restauração de configurações de parâmetros (página 32) e autenticação de servidor também podem ser feitas nessa página.
- **SYSTEM RESET** Redefine as configurações do instrumento.

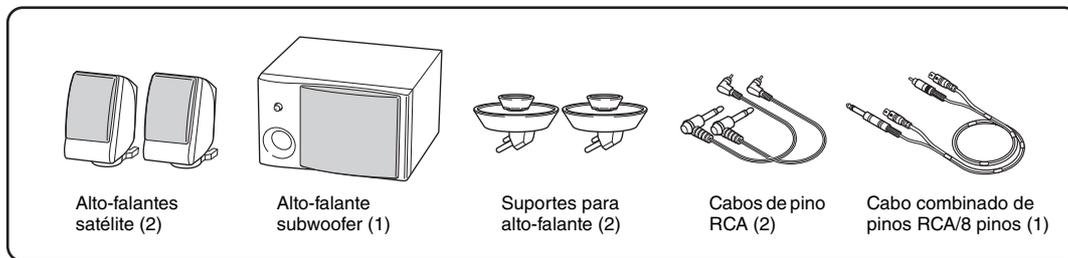
3 Se necessário, use os botões [A]/[B] para selecionar o parâmetro desejado.

4 Altere as configurações usando os botões [1 ▲▼]–[8 ▲▼] ou execute a operação usando os botões [A]–[J].

Para obter detalhes sobre as configurações em Utility, consulte o Manual de Referência no site da Web.

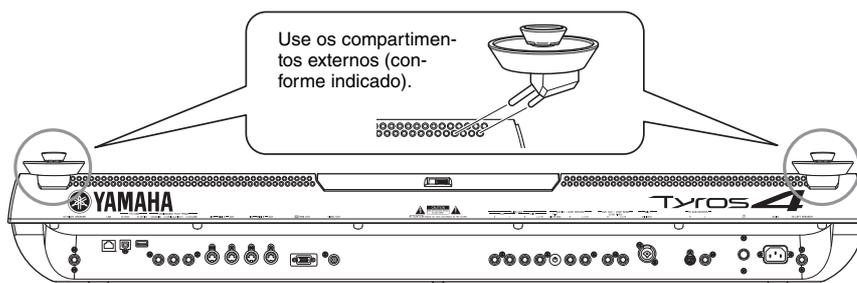
Instalação dos alto-falantes opcionais

Verifique se todas as peças a seguir estão inclusas na embalagem do alto-falante TRS-MS04.



1 Desligue o Tyros4 e desconecte o cabo de força CA. Além disso, desconecte o teclado de todos os demais dispositivos externos.

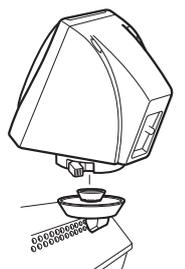
2 Insira os dois suportes para alto-falante no painel traseiro do Tyros4.



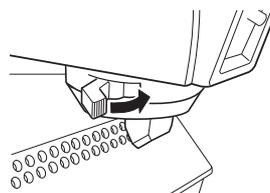
OBSERVAÇÃO

Cada suporte pode ser inserido em um local.

3 Prenda os alto-falantes satélites aos suportes esquerdo e direito.



Coloque o alto-falante no suporte.



Ajuste a direção do alto-falante conforme desejar e prenda-o com segurança ao suporte.

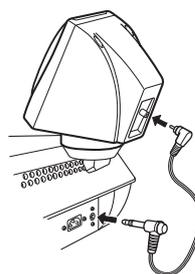
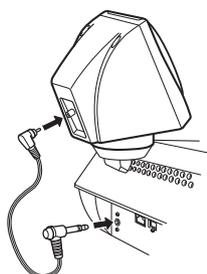
OBSERVAÇÃO

Cada alto-falante pode ser colocado em um dos suportes.

OBSERVAÇÃO

Se quiser alterar a direção do alto-falante satélite, retire-o do suporte girando a alavanca e ajuste a posição conforme desejar, prendendo-o novamente ao suporte em seguida.

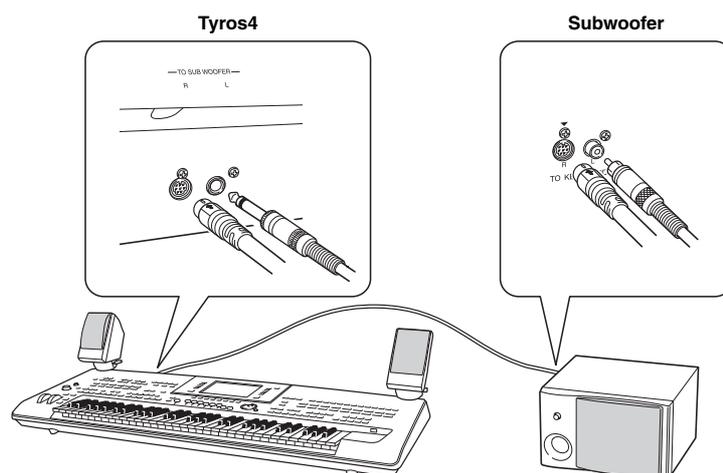
4 Use os cabos de pinos RCA para conectar os alto-falantes às respectivas saídas no Tyros4.



OBSERVAÇÃO

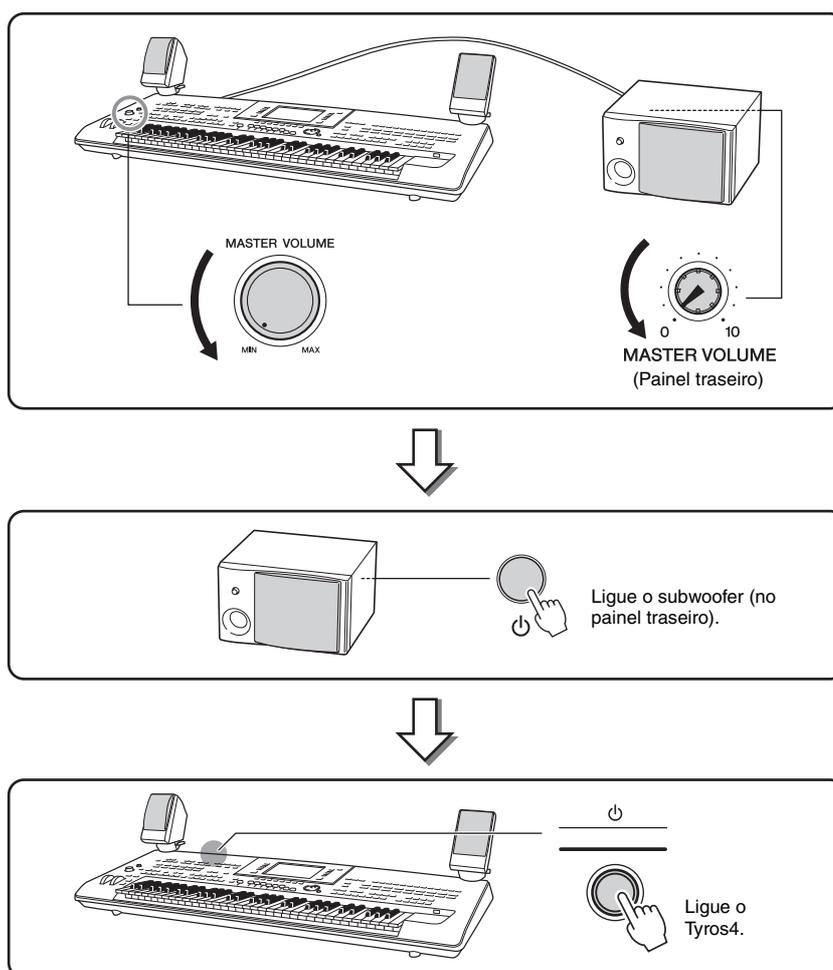
Cada cabo pode ser usado para um dos locais.

- 5** Use o cabo combinado de pinos RCA/8 pinos para conectar o alto-falante subwoofer às respectivas saídas no Tyros4.



- 6** Conecte os plugues de força do Tyros4 e o subwoofer a uma tomada de corrente alternada (CA) apropriada.

- 7** Em primeiro lugar, defina os controles de volume (MASTER VOLUME no Tyros4 e MASTER VOLUME no subwoofer) para níveis mínimos. Em seguida, ligue o subwoofer e o Tyros4.



- 8** Ajuste os controles de volume (MASTER VOLUME no Tyros4 e MASTER VOLUME no subwoofer) para os níveis apropriados.

Instalação do Módulo de Expansão de Memória Flash opcional

A instalação de um módulo de expansão de memória flash opcional no Tyros4 permite que você importe arquivos Wave em um dispositivo de armazenamento USB ou unidade de disco rígido. Assim, você pode criar suas próprias vozes, vozes normais e vozes de percussão. (Para obter informações sobre a criação de vozes originais, consulte o Manual de Referência no site da Web.) Esta seção explica como instalar um módulo de expansão no Tyros4.

⚠️ ADVERTÊNCIAS

- Antes de iniciar a instalação, desligue o Tyros4 e os periféricos conectados e desconecte-os da tomada. A instalação ou a remoção de qualquer dispositivo SÓ deve ser iniciada depois que o instrumento (e o hardware opcional) retornar à temperatura ambiente normal. Em seguida, remova todos os cabos que conectam o Tyros4 a outros dispositivos. Deixar o cabo de força conectado durante a operação pode resultar em choque elétrico. Deixar outros cabos conectados pode interferir na operação.
- Tome cuidado para não deixar cair nenhum parafuso dentro do instrumento durante a instalação. Para evitar isso, mantenha a unidade opcional e a tampa longe do instrumento durante a operação de fixação. Se isso acontecer, não deixe de remover os parafusos de dentro do instrumento antes de ligá-lo. Parafusos soltos dentro do instrumento podem resultar na operação imprópria ou causar danos graves. Se você não conseguir retirar um parafuso que caiu dentro da unidade, consulte o seu revendedor Yamaha para assistência.
- Instale a unidade opcional com cuidado, conforme a descrição no procedimento abaixo. A instalação incorreta pode causar curto-circuito, que, por sua vez, pode representar riscos de incêndio ou resultar em danos irreparáveis.
- Não desmonte, modifique ou aplique força em excesso às áreas de circuito ou ao conector em uma unidades de módulo opcional. Se a placa de circuito e o conector forem entortados ou adulterados, haverá risco de choque elétrico, incêndio ou falha no equipamento.

⚠️ AVISOS

- Não toque nas peças metálicas expostas na placa de circuito. Isso pode resultar em falhas de contato.
- Tome cuidado para não perder nenhum dos parafusos, já que todos eles são usados.
- Cuidado com a eletricidade estática. A descarga de eletricidade estática pode danificar o módulo ou o instrumento. Antes de manusear o módulo, para reduzir a possibilidade de eletricidade estática, toque em uma superfície metálica não pintada ou em um fio-terra em um dispositivo que esteja aterrado.
- Não use parafusos que não sejam os instalados no instrumento.
- Convém usar luvas para proteger suas mãos das projeções metálicas na unidade opcional e em outros componentes. Tocar em fios condutores ou no conector com as mãos descobertas pode causar cortes, resultar em fraco contato elétrico ou danos eletrostáticos.
- Manuseie a unidade óptica com cuidado. Não a deixe cair, nem exposta a nenhum tipo de choque, pois isso pode resultar em danos ou problemas de funcionamento.

Módulos de Expansão de Memória Flash compatíveis

Os dois tipos de módulo disponíveis são:

- **FL512M**..... Contém uma memória de 512 MB.
- **FL1024M**..... Contém uma memória de 1024 MB.

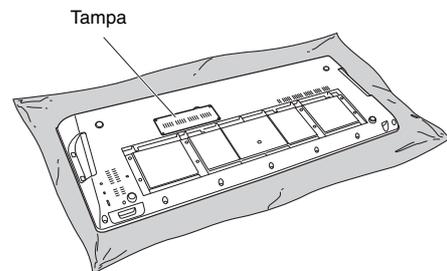
🔍 OBSERVAÇÃO

No Tyros4, existe um soquete disponível.

Instalação do Módulo de Expansão de Memória Flash

Antes de seguir as etapas a seguir, verifique se você possui um módulo, uma chave de fenda Phillips e espaço amplo para trabalhar.

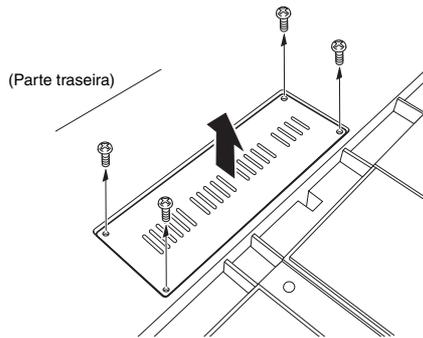
- 1 Desligue o Tyros4 e desconecte os cabos, incluindo o cabo de força CA, do teclado.**
Além disso, feche o painel LCD desconecte o Tyros4 de todos os dispositivos externos conectados.
- 2 Coloque o Tyros4 voltado para baixo em um cobertor ou outra superfície macia para ter acesso direto à parte inferior do instrumento.**



⚠️ AVISOS

Como o instrumento é muito pesado, esse procedimento deve ser realizado por duas ou três pessoas.

3 Remova os quatro parafusos da tampa.

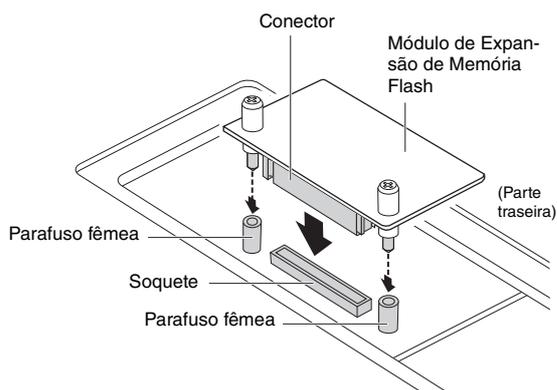


OBSERVAÇÃO

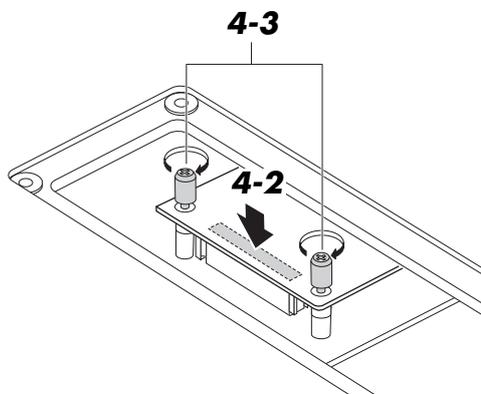
Guarde os parafusos removidos em um lugar seguro. Eles serão usados durante a recolocação da tampa ao instrumento, após a instalação.

4 Insira o módulo no soquete seguindo o procedimento abaixo.

4-1 Insira o módulo na posição vertical no soquete e posicione os parafusos (do módulo) nos parafusos fêmea, respectivamente.



4-2 Pressione a parte superior do conector conforme mostrado e empurre o conector com firmeza no soquete.



4-3 Aperte cada parafuso do módulo em cada parafuso fêmea do Tyros4 como mostra a figura abaixo.

5 Recoloque a tampa removida na etapa 3 na ordem inversa.

6 Verifique se o módulo instalado está funcionando corretamente.

6-1 Coloque o Tyros4 com o lado direito voltado para cima e ligue-o em seguida.

6-2 Acesse o visor de operação Format.
[VOICE CREATOR] → [E] EXPANSION MODULE

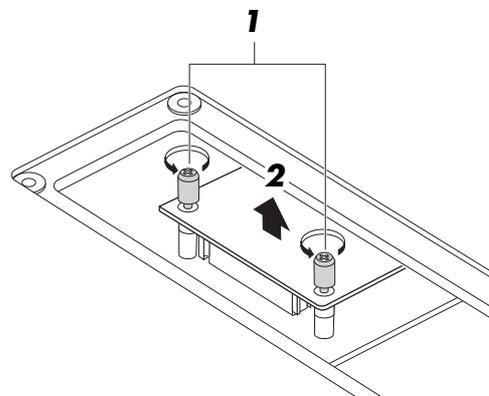
6-3 Execute a operação Format seguindo as mensagens do visor.

Se o módulo tiver sido instalado corretamente, o tamanho da memória disponível será indicado no visor PROPERTY.

([VOICE CREATOR] → [E] EXPANSION MODULE → [7 ▼]–[8 ▼] PROPERTY)

Removendo o Módulo de Expansão de Memória Flash

1 Solte ambos os parafusos manualmente, conforme mostrado a seguir.



AVISO

- Se não conseguir soltar os parafusos manualmente, use uma chave de fenda Philips. Nesse caso, tome cuidado para NÃO arranhar o módulo ou o Tyros4.
- Cuidado para NÃO deixar os parafusos caírem dentro do instrumento ao soltá-los.

2 Puxe o módulo do soquete para cima.

3 Coloque a tampa no painel inferior.

Solução de problemas

Geral	
Você ouvirá um som de clique quando a alimentação é ligada ou desligada.	Isso é normal. A corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento.
O instrumento emite um ruído.	Esse ruído pode ser ouvido quando um celular é usado próximo do instrumento ou quando o telefone está tocando. Desligue o celular ou use-o longe do instrumento.
No visor LCD, existem alguns pontos pretos (não acesos) ou pontos brancos (sempre acesos).	Esses pontos são o resultado de pixels com defeito, ocorrendo ocasionalmente em LCDs TFT. Eles não indicam problemas de funcionamento.
Há uma pequena diferença de qualidade de som entre notas diferentes tocadas no teclado.	Isso é normal e é resultado do sistema de amostragem do instrumento.
Algumas vozes estão com som de retorno.	
Você poderá perceber algum ruído ou vibrato em tons altos, dependendo da voz.	
O volume geral está muito baixo ou nenhum som é ouvido.	O volume principal pode estar definido como baixo. Ajuste-o de acordo com o nível apropriado com o controle [MASTER VOLUME].
	Todas as partes do teclado estão desativadas. Use o botão PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[RIGHT 3]/[LEFT] para ativar a parte desejada (página 35).
	O volume de partes individuais pode estar com uma definição muito baixa. Aumente-o no visor BALANCE (página 53).
	Verifique se o canal desejado está ativado no visor CHANNEL (páginas 52, 62).
	Os fones de ouvido estão conectados, desativando a saída do alto-falante. Desconecte os fones de ouvido.
	Se o controle de volume estiver atribuído ao controle deslizante [ASSIGN] ou controlador de pedal, coloque-o no nível apropriado.
	O botão [FADE IN/OUT] está ativado, deixando o equipamento sem áudio. Pressione o botão [FADE IN/OUT] para desativar a função.
	Um plugue está inserido nas saídas LOOP SEND. Desconecte as saídas LOOP SEND.
	Conecte o pedal à saída adequada.
O som está distorcido ou com muito ruído.	Verifique se o alto-falante externo está conectado e se o controle de volume está ajustado corretamente (páginas 96, 106).
	O volume pode estar muito alto. Verifique se todas as configurações de volume relevantes estão corretas.
Isso pode ser causado por certos efeitos ou por configurações de ressonância de filtros. Verifique as configurações de efeitos ou filtros para alterá-las de acordo, consultando o Manual de Referência no site da Web.	
Nem todas as notas tocadas simultaneamente são ouvidas.	Provavelmente, você excedeu a polifonia máxima do instrumento. O instrumento pode reproduzir até 128 notas ao mesmo tempo, incluindo as notas de Vozes, Estilos, Músicas e Multi Pads em RIGHT 1/RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT. Quando a polifonia máxima for excedida, as notas menos importantes (como notas suaves e em decaimento) irão parar de tocar primeiro.
O volume do teclado é mais baixo do que o volume de reprodução de Música/Estilo.	O volume das partes do teclado pode estar com uma definição muito baixa. Aumente-o no visor BALANCE (página 53).
	O controle deslizante [ASSIGN] pode estar em um nível muito baixo. (Por padrão, o volume do teclado é atribuído ao controle deslizante [ASSIGN].) Coloque-o em um nível apropriado.
O visor principal não é exibido, nem mesmo quando a alimentação é ligada.	Isso ocorre caso tenha sido instalado um dispositivo de armazenamento USB no instrumento. A instalação de alguns dispositivos de armazenamento USB pode aumentar o tempo decorrido desde que você liga o equipamento até a exibição do visor principal. Para evitar isso, ligue o equipamento depois de desconectar o dispositivo.
Alguns caracteres do nome do arquivo/pasta estão truncados.	As configurações de idioma foram alteradas. Defina o idioma apropriado para o nome do arquivo/pasta (página 17).
Um arquivo existente não é mostrado.	<ul style="list-style-type: none"> A extensão de arquivo (.MID etc.) pode ter sido alterada ou excluída. Renomeie manualmente o arquivo, adicionando a extensão correta, em um computador. Nomes de arquivos de dados com mais de 50 caracteres não podem ser controlados pelo instrumento. Renomeie o arquivo, reduzindo o número de caracteres para 50 ou menos.
Os dados do Premium Pack não podem ser adquiridos.	Antes de adquirir os dados do Premium Pack, obtenha a chave de licença (página 38).

Voz	
A voz selecionada no visor Voice Selection não é reproduzida.	Verifique se a parte selecionada está ou não ativada (página 35).
É emitido um som "ecoante" ou "duplicado". O som é um pouco diferente cada vez que as teclas são tocadas.	As partes RIGHT 1 e RIGHT 2 estão definidas como "ON" e ambas estão definidas para tocar a mesma voz. Desative a parte RIGHT 2 ou altere a voz de uma das partes.
O som é um pouco diferente cada vez que as teclas são tocadas.	Se você estiver direcionando MIDI OUT no Tyros4 para um sequenciador e novamente para MIDI IN, talvez seja necessário desativar a configuração de controle local na página SYSTEM do visor MIDI (página 114).
Algumas vozes pulam uma oitava na afinação quando tocadas nos registros altos ou baixos.	Isso é normal. Algumas vozes têm um limite de afinação que, ao ser alcançado, causa esse tipo de deslocamento de afinação.
Estilo	
O estilo não começa a tocar, mesmo quando o botão [START/STOP] é pressionado.	O canal de ritmo do estilo selecionado pode não conter dados. Ative o botão [ACMP] e toque a seção da mão esquerda no teclado para reproduzir a parte de acompanhamento do Estilo.
Somente o canal de ritmo é tocado.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a função Auto Accompaniment (Acompanhamento automático) está ativada; pressione o botão [ACMP]. • Você pode estar tocando as teclas na faixa da mão direita do teclado. Toque as teclas na faixa de acorde do teclado.
Não é possível selecionar estilos em um dispositivo de armazenamento USB.	Se o tamanho dos dados do estilo for grande (cerca de 120 KB ou mais), o estilo não pode ser selecionado porque os dados são muito grandes para serem lidos pelo instrumento.
A reprodução de estilo parece "pular" quando o teclado é tocado.	Provavelmente, você excedeu a polifonia máxima do instrumento. O instrumento pode reproduzir até 128 notas ao mesmo tempo—incluindo as notas de Vozes, Estilos, Músicas e Multi Pads em RIGHT 1/RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT. Quando a polifonia máxima for excedida, as notas menos importantes (como notas suaves e em decaimento) irão parar de tocar primeiro.
O Estilo não é alterado, mesmo quando um acorde diferente é tocado, ou o acorde não é reconhecido.	Toque a apresentação na seção da mão esquerda do teclado.
O efeito de vibrato aplicado quando um Estilo é gravado tem um som diferente ao ser reproduzido.	Isso pode ocorrer quando você utiliza um Estilo com determinadas Vozes SA2 que possuem seu próprio valor de vibrato padrão. Dependendo da posição do botão de rolagem Modulation, o valor de vibrato padrão pode ser gravado ou o valor de modulação do botão de rolagem pode ser gravado, independentemente do som de vibrato realmente tocado. Para solucionar esse problema: Antes de começar a gravar o Estilo, opere o botão de rolagem Modulation uma vez e mude-o para a posição da quantidade de efeito vibrato que você deseja gravar.
Música	
Não é possível selecionar músicas.	Se o tamanho dos dados da música for grande (cerca de 300 KB ou mais), a música não poderá ser selecionada porque os dados são muito grandes para serem lidos pelo instrumento.
A reprodução da música não é iniciada.	<p>A música foi interrompida no final dos dados da música. Volte ao início da música pressionando o botão SONG [STOP].</p> <p>No caso de uma música à qual foi aplicada uma proteção contra gravação ("Prot. 2 Edit" aparecerá no canto superior esquerdo do nome da música):</p> <ul style="list-style-type: none"> • O arquivo original pode não estar na mesma pasta. Ela não poderá ser reproduzida, a menos que o arquivo original (exibindo "Prot.2 Orig" na parte superior esquerda do nome da música) esteja na mesma pasta. • O nome do arquivo original pode ter sido alterado. Renomeie o arquivo com o nome do arquivo original ("Prot.2 Orig" aparece na parte superior esquerda do nome da música). • O ícone do arquivo pode ter sido alterado. As músicas à qual foi aplicada a proteção contra gravação não poderão ser reproduzidas quando o ícone do arquivo do original for alterado.
O número de compasso é diferente da partitura no visor da posição da música, exibido ao pressionar os botões [REW]/[FF].	Isso acontece ao reproduzir os dados da música de reprodução para a qual um tempo fixo e específico estiver definido.
Ao reproduzir uma música, alguns canais não tocam.	<p>A reprodução desses canais pode estar definida como desativada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ative a reprodução para os canais que estão definidos como desativados em CHANNEL ON/OFF (SONG) (página 62). • Mude a configuração de SONG CHANNEL para "PLAY" (página 85).
O tempo, batida, compasso ou notação musical não é exibido corretamente.	Alguns dados da música para o instrumento foram gravados com configurações especiais "sem definição de tempo". Para esses dados de música, a notação de tempo, batida, compasso e música não será exibida corretamente.

O efeito de vibrato aplicado quando uma Música é gravada tem um som diferente ao ser reproduzido.	Isso pode ocorrer quando você utiliza Vozes SA2 que possuem seu próprio valor de vibrato padrão. Dependendo da posição do botão de rolagem Modulation, o valor de vibrato padrão pode ser gravado ou o valor de modulação do botão de rolagem pode ser gravado, independentemente do som de vibrato realmente tocado. Para solucionar esse problema: <ul style="list-style-type: none"> • Selecione uma Voz DEPOIS de colocar o botão de rolagem Modulation na posição mínima. • Se quiser cancelar o efeito de vibrato, coloque o botão de rolagem Modulation na posição mínima DEPOIS que a gravação da Música começar.
Audio Recorder/Player	
Arquivos de áudio não podem ser selecionados.	O formato do arquivo pode não ser compatível com o instrumento. Os formatos compatíveis são: MP3 e WAV. Não é possível reproduzir arquivos protegidos por DRM (gerenciamento de direitos digitais).
O arquivo gravado é reproduzido com um volume diferente do original.	O volume de reprodução de áudio foi alterado. Definir o valor de volume como 90 reproduz o arquivo com o mesmo volume usado na sua gravação (página 80).
Uma música na HDD interna não pode ser copiada ou recortada.	O nome do arquivo da música (que contém o caminho do arquivo internamente) na HDD interna pode ser longo demais. Encurte o nome da música ou copie/cole o arquivo em uma pasta de nível superior.
Na função Audio Recorder/Player, é exibida uma mensagem de erro e não é possível gravar o áudio na unidade de disco rígido interna.	Os dados na unidade de disco rígido estão fragmentados e não podem ser usados no estado em que se encontram. Como não há função de desfragmentação em Audio Recorder/Player, a unidade só pode ser desfragmentada por meio de uma formatação. Para fazer isso, faça o backup dos dados em um computador usando o modo de armazenamento USB (página 103), formate a unidade e, por fim, copie os dados novamente na unidade (usando novamente o modo de armazenamento USB). Se você realizar essa operação de cópia/restauração na unidade, ela será desfragmentada e poderá ser usada novamente.
Mixing Console	
O som parece estranho ou diferente do esperado ao alterar uma voz de ritmo (conjunto de percussão etc.) do estilo ou música do Mixer.	Ao alterar as vozes de percussão/ritmo (conjuntos de percussão etc.) do estilo e música do parâmetro VOICE (Voz), as configurações detalhadas relacionadas à voz de percussão são redefinidas e, em alguns casos, talvez não seja possível restaurar o som original. No caso de reprodução de música, é possível restaurar o som original retornando ao início da música e reproduzindo a partir desse ponto. No caso de produção de estilo, é possível restaurar o som original selecionando o mesmo estilo novamente.
Harmonia do microfone/vocal	
O sinal de entrada do microfone não pode ser gravado.	O sinal de entrada do microfone não pode ser registrado pela gravação da música. Use a função Audio Recorder/Player (página 76).
A harmonia pode ser ouvida além do som do microfone.	A harmonia do vocal está ativada. Desative a harmonia do vocal (página 83).
O efeito de Harmonia vocal emite sons distorcidos ou desafinados.	Seu microfone de vocal pode estar captando sons externos, como o som do estilo do instrumento. Em particular, os sons de baixo podem causar falha de rastreamento da Harmonia vocal. Para solucionar esse problema: <ul style="list-style-type: none"> • Cante o mais próximo possível do microfone. • Utilize um microfone direcional. • Diminua o controle do volume principal, do volume do estilo ou do volume da música (páginas 16, 53). • Distancie o microfone dos alto-falantes externos o máximo que puder.
Saídas ASSIGNABLE FOOT PEDAL	
A ativação/desativação do pedal conectado à saída ASSIGNABLE FOOT PEDAL está invertida.	Desligue o instrumento e ligue-o novamente sem pressionar o pedal.
Saídas AUX IN	
O som que entra pelas saídas AUX IN é interrompido.	O volume de saída do dispositivo externo conectado a este instrumento está muito baixo. Aumente o volume de saída do dispositivo externo. O nível de volume reproduzido através deste instrumento pode ser ajustado com o uso do controle [MASTER VOLUME].
Terminal USB TO HOST/terminais MIDI	
Ao conectar o instrumento a um computador, o computador trava.	Um driver USB-MIDI antigo incompatível com o instrumento foi instalado no computador. Desconecte o instrumento do computador e desinstale o driver antigo. Em seguida, instale o driver USB-MIDI mais recente. O driver mais recente pode ser baixado do site da Yamaha (http://music-tyros.com/).

Tabela de botões do painel

N° Corresponde ao número em "Controles e terminais do painel" na página 12.

Botão/Controle..... Indica o botão/controlador que você deve usar primeiro para acessar a função correspondente.

Visor Indica o título do visor (e o título da guia) acessado pela operação do botão/controlador.

Manual de Referência... "●" indica que informações detalhadas estão descritas no Manual de Referência (que pode ser baixado do site da Web).

N°	Botão/Controle	Visor	Página	Manual de Referência		
1	Controle MIC GAIN	—	94	—		
2	Controle MASTER VOLUME	—	16	—		
3	[DEMO]	visor DEMO	18	—		
4	[FADE IN/OUT]	—	49	—		
5	UPPER OCTAVE [-]/[+]	UPPER OCTAVE (pop-up)	39	—		
6	Botão de rolagem PITCH BEND	—	39	—		
7	Botão de rolagem MODULATION	—	40	—		
8	[ART. 1], [ART. 2]	—	40	—		
10	MIC	[VH TYPE SELECT]	Visor de seleção do tipo de harmonia vocal	83	●	
		[MIC SETTING]	visor MIC SETTING	VOCAL TALK	95 95	● ●
		[VOCAL HARMONY]	—	83	—	
		[EFFECT]	—	95	—	
		[TALK]	—	95	—	
11	SONG	[I]–[IV]	Visor de seleção de música	58	—	
		[SP 1]–[SP 4]	—	61	●	
		[LOOP]	—	62	—	
		[REC]	—	55	—	
		[STOP]	—	55, 58	—	
		[PLAY/PAUSE]	—	58, 59	—	
		[REW]/[FF]	SONG POSITION (pop-up)	59	●	
		[METRONOME] (METRÔNOMO)	—	55	—	
		[LYRICS/TEXT]	Visor LYRICS ou TEXT	60	●	
[SCORE]	Visor SCORE	60	●			
12	STYLE	[POP & ROCK]–[WORLD]	Visor de seleção de estilo	46	—	
		[FILE ACCESS]	—	27	—	
		[ACMP]	—	46	—	
13	STYLE CONTROL	[OTS LINK]	—	51	—	
		[AUTO FILL IN]	—	49	—	
		INTRO [I]–[III]	—	48	—	
		MAIN VARIATION [A]–[D]	—	49	—	
		[BREAK]	—	49	—	
		ENDING/rit. [I]–[III]	—	48	—	
		[SYNC STOP]	—	48	—	
		[SYNC START]	—	48	—	
		[START/STOP]	—	48	—	
		14	TEMPO	[TAP TEMPO]	—	49
TEMPO [-]/[+]	TEMPO (pop-up)			49	—	
15	MULTI PAD CONTROL	[SELECT]	Visor de seleção de Multi Pads	64	●	
		[1]–[4]	—	64	—	
		[STOP]	—	64	—	
16		TRANSCOPE [-]/[+]	TRANSCOPE (pop-up)	39	—	

Nº	Botão/Controle	Visor		Página	Manual de Referência		
17	[MIXING CONSOLE]	Visor MIXING CONSOLE	VOL/VOICE	86	●		
			FILTER	86	●		
			TUNE	39, 86	●		
			EFFECT	86	●		
			EQ	86	●		
			CMP	88	—		
			LINE OUT	86	●		
18	[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (pop-up)	STYLE, SONG	52, 62	—		
19	[BALANCE]	BALANCE (pop-up)	1/2, 2/2	53, 80	—		
20	TAB [◀][▶]	—	—	20	—		
	[A]–[J]	—	—	19	—		
	[DIRECT ACCESS]	—	—	22	—		
	[EXIT]	—	—	21	—		
	Controle deslizante ASSIGN	—	—	20	—		
	Controles deslizantes [1]–[8]	—	—	20	—		
	[1 ▲▼]–[8 ▲▼]	—	—	20	—		
	Dial [DATA ENTRY]	—	—	21	—		
21	MENU	[FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	45	●	
				SCALE TUNE	45	●	
			SONG SETTING		63	●	
			STYLE SETTING/SPLIT POINT/ CHORD FINGERING	STYLE SETTING	54	●	
				SPLIT POINT	35, 54	●	
				CHORD FINGERING	47, 54	●	
			CONTROLLER	ASSIGN SLIDER	20	—	
				FOOT PEDAL	99	●	
				KEYBOARD/PANEL	40, 45	●	
			REGIST SEQUENCE/FREEZE/ VOICE SET	REGISTRATION SEQUENCE	74	●	
				FREEZE	74	●	
				VOICE SET	45	●	
			HARMONY/ECHO		45	●	
			SCREEN OUT		98	—	
			MIDI	SYSTEM	—	●	
				TRANSMIT	—	●	
				RECEIVE	—	●	
				BASS	—	●	
				CHORD DETECT	—	●	
				MFC10	—	●	
			UTILITY	CONFIG1	105	●	
				CONFIG2	105	●	
				MEDIA	101, 105	●	
				OWNER	17, 32, 38, 105	●	
				SYSTEM RESET	105	●	
				PACK INSTALLATION	38	—	
				LIBRARY LOAD	45	●	
				LIBRARY EDIT	45	●	
				LIBRARY SAVE	45	●	
				INDIVIDUAL LOAD	45	●	
				EXPANSION MODULE	PRESET EXP.	45	●
				CUSTOM VOICE EDIT via PC		45	●
	CUSTOM VOICE ASSEMBLY		45	●			
	[VOICE CREATOR]						

Nº	Botão/Controle	Visor	Página	Manual de Referência		
	[DIGITAL RECORDING]	SONG CREATOR	REC MODE	63	●	
			CHANNEL	63	●	
			CHORD	63	●	
			1-16	63	●	
			SYS/EX.	63	●	
			LETRAS	63	●	
		STYLE CREATOR	BASIC	54	●	
			ASSEMBLY	54	●	
			GROOVE	54	●	
			CHANNEL	54	●	
			PARAMETER	54	●	
			EDIT	54	●	
		MULTI PAD CREATOR	RECORD	65	●	
			EDIT	65	●	
22	AUDIO RECORDER/PLAYER	[REC]	Visor AUDIO SETTING	76	—	
		[STOP]	* Pressione os botões [REC] e [STOP] simultaneamente.			
		[PLAY/PAUSE]	—	80	—	
		[PREV]/[NEXT]	AUDIO POSITION (pop-up)	80	—	
		[SETTING]	Visor AUDIO SETTING	Visor MULTI TRACK RECORDER	77	●
				Visor SIMPLE RECORDER	76	●
		[SELECT]	Visor de seleção de áudio	AUDIO (MULTI), AUDIO (SIMPLE), PLAYLIST	80	●
23	VOICE EFFECT	[HARMONY/ECHO]	—	42	—	
		[INITIAL TOUCH]	—	42	—	
		[SUSTAIN]	—	42	—	
		[MONO]	—	42	—	
		[DSP]	—	42	—	
		[VARIATION]	—	42	—	
24		[INTERNET]	Site especial (somente quando conectado à Internet)	90	●	
25		[MUSIC FINDER]	Visor MUSIC FINDER	ALL	68	—
				FAVORITE	71	●
				SEARCH1	69	—
				SEARCH2	69	—
26	VOICE	[PIANO]–[SYNTH]	Visor de seleção de voz (Vozes predefinidas)		33	—
		[ORGAN FLUTES]	Visor de conjunto de vozes Organ Flutes	FOOTAGE	44	—
				VOLUME/ATTACK	45	●
				EFFECT/EQ	45	●
		[EXPANSION]	Visor de seleção de voz (Vozes de expansão)		36	●
		[USER DRIVE]	Visor de seleção de vozes (USER)		34	—
27	REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [-]/[+]	REGISTRATION BANK (pop-up)		74	—
		[FREEZE]	—		74	●
		[MEMORY]	Visor REGISTRATION MEMORY CONTENTS		72	—
		[1]–[8]	—		73	—
28	ONE TOUCH SETTING	[1]–[4]	—		51	●
29	PART SELECT	[LEFT]–[RIGHT 3]	—		33	—
30	PART ON/OFF	[LEFT HOLD]	—		36	—
		[LEFT]–[RIGHT 3]	—		34	—

Especificações

Teclado	Keys	61 teclas (C1–C6) com Initial Touch/Aftertouch
	Type,	Órgão (FSX)
Voz	Polifonia (máx)	128
	Layer (camada)	R1/R2/R3/L
	Divisão	Estilo (ponto padrão: F#2), Left (ponto padrão: F#2), Right 3 (ponto padrão: G2)
	Natural!	993 Vozes + 30 Organ Flutes + 480 Vozes XG + 256 Vozes GM2 + 44 Conjuntos de percussão/SFX (e Vozes GS para reprodução de músicas GS)
	S.Articulation2! (tecnologia AEM)	15 (15 adicionais para Estilos) [STRINGS] JazzViolin/CelticViolin [TRUMPET] JazzTrumpet / ClassicTrumpet [SAXOPHONE] PopSoprano/BalladSoprano/JazzSax/BreathySax [FLUTE/CLARINET] Clarinet/BalladClarinet/RomanceClarinet/ IrishPipeAir/IrishPipeDance [ACCORDION] Harmonica/BluesHarp
	S. Articulation!	164
	MegaVoice	43
	Vozes	101
	Vozes	71
	Vozes	30
Organ Flutes!	30 Predefinições	
Drums (bateria)	44 (SFX incluído)	
Capacidade de expansão das vozes	Vozes personalizadas	Sim
	Vozes Premium	Sim (o módulo de expansão de memória flash opcional é necessário)
	Vozes, conjunto de	Sim
Estilo	Estilos	500
	Format (Formatar)	SFF GE
	Control	SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, AUTO FILL IN
	Section	Intro x 3, Ending x 3, Main x 4, Fill In x 4, Break
	Dedilhado	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard
	Style Creator	Sim
	Capacidade de RAM por estilo	cerca de 120 KB
One Touch Setting (OTS)		4 para cada estilo
Music Finder	Gravações predefinidas (Máx.)	135 (2,500)
	Music Finder Plus	Sim
Música	Músicas predefinidas	5 músicas de amostra
	Control	REC, STOP, PLAY/PAUSE, REW, FF, METRONOME
	gravação	Gravação rápida, Gravações múltiplas, Gravação em etapas
	Faixas	16
	Capacidade de RAM por música	cerca de 300 KB
	Visor da letra de música	Sim
	Visor de partitura	Sim
	Salto de posição da música	4 pontos / Loop
Controle de estilo/música		FADE IN/OUT, TAP TEMPO, TEMPO (5–500)
Instalação de pacote		Sim
Compatibilidade de dados		GM, XG, XF, SFF, SFF GE, GM2/GS (para reprodução de músicas)
Audio Recorder/Player	Faixas	Play: 2 faixas estéreo (Multi), 1 faixa estéreo (Simple) REC: 1 faixa estéreo (Multi/Simple)
	Control	REC, STOP, PLAY/PAUSE, PREV, NEXT
	Formato de arquivo	Play: .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3), .wav REC: .wav
MultiPad	Preset	164 bancos x 4 blocos
	Control	Pad 1–4, STOP, SYNC START
Harmonia vocal	Preset	Harmonia vocal: 44 Synth Vocoder: 10
	User	60 * O número é o total de Harmonia vocal e Synth Vocoder.
	Efeito vocal	23
MIC SETTING	USER MEMORY	10

Efeitos	Reverb	44	
	Chorus	106	
	DSP1–DSP7	285	
	DSP8–DSP9	285 (para estilo)	
	Master Compressor	5 predefinições + 5 configurações do usuário	
	Equalizador principal	5 predefinições + 2 configurações do usuário	
	Harmonia/Eco	Sim	
	Botão de sustentação	Sim	
Memória de registro	Botões	1–8	
	Control	Bank select, Memory, Freeze, Registration Sequence	
Control	Pitch Bend, botão de rolagem	Sim	
	Modulation, botão de rolagem	Sim	
	Botão de articulação	ART. 1, ART. 2	
	Controles deslizantes	9 (incluindo 1 atribuível)	
Transpose		-12–0–12 (Keyboard/Song/Master)	
Afinação		414,8–440–466,8 Hz	
Visor		640 x 480 pontos TFT VGA colorida LCD de 7,5 polegadas	
	Language	5 idiomas (inglês, alemão, francês, espanhol e italiano)	
	Visualizador de texto	Sim	
	Personalizar papel de parede	Sim	
Armazenamento		USB para dispositivo	
	Memória Flash interna	6 MB	
	Unidade de disco rígido interna	250 GB ou mais	
Terminais	USB TO HOST	USB 2.0 HighSpeed x 1	
	USB TO DEVICE	USB 2.0 HighSpeed x 2 (Frontal/Traseiro)	
	MIDI	MIDI A (IN/OUT), MIDI B (IN/OUT)	
	FOOT PEDAL	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), 3 (VOLUME), Função atribuível	
	Áudio		LINE OUT MAIN (L/L+R, R)
			LINE OUT SUB (1, 2)
			LOOP SEND (L/L+R, R) / AUX OUT (Nível fixo): Seleccionável
			LOOP RETURN (L/L+R, R) / AUX IN (com controle TRIM)
			MIC (MIC INPUT)
		PHONES	
	RGB OUT	Sim	
	VIDEO OUT	NTSC / PAL Composite	
	rede local	Sim (100BASE-TX/10BASE-T)	
	Para alto-falante opcional	To Satellite Speaker (L/R), To Sub Woofer (L/R)	
Fonte de alimentação	AC IN		
Dimensões [L x P x A] (sem estante para partitura)		1140 x 450 x 143 mm	
Peso (sem estante para partitura)		14,5 kg	
Acessórios opcionais	Alto-falante	TRS-MS04	
	Fones de ouvido	HPE-150/HPE-160/HPE-170	
	Pedal	FC4/FC5	
	Controlador de pedal	FC7	
	Módulo de Expansão de Memória Flash	FL1024M/FL512M	
	Controlador de pedal MIDI	MFC10	
	Mesa do teclado	L-7S	

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

Índice

Numerics

Botões [1 ▲]–[8 ▼]	20
Controles deslizantes [1]–[8]	20
1–16	63

A

[A]–[J]	19
AC IN	16
ACMP	46
Acompanhamento automático	46
Adaptador de jogo sem fio	91
Adaptador de rede local sem fio USB	91
Adaptador de rede local USB	91
ADD TO FAVORITE	71
ADD TO MF	71
AEM	9, 37
Alto-falante amplificado	96
Alto-falantes opcionais	106
ART. 1/ART. 2	40
ASSEMBLY	54
ASSIGN SLIDER	20
ASSIGNABLE FOOT PEDAL	99
AUDIO (BALANCE), visor	81
AUDIO (MULTI)	80
AUDIO (SIMPLE)	80
AUDIO RECORDER/PLAYER	76
AUTO FILL IN	49
AUX IN/LOOP RETURN	97
AUX OUT/LOOP SEND	97
Avanço rápido	59

B

Backup	32
BALANCE	53, 80
BASIC	54
BASS	52
Bounce Recording	79
BREAK	49
BROWSER	93

C

Cabo de rede local	91
Cabo USB	102
Canal MIDI	55
CD-ROM	7
CHANNEL (Song Creator)	63
CHANNEL (Style Creator)	54
CHANNEL ON/OFF (Música)	62
CHANNEL ON/OFF (Style)	52
CHD1/2 (Acorde 1/2)	52
CHORD	63

CHORD FINGERING	54
Chord Match	65
Chordal	82
CMP	86
Comprimento em pés	44
Computador (Conexões)	102
Conexão	94
Conexão de cabo de rede local	91
Conexão direta com a Internet	90
Conexão rede local sem fio	91
CONFIG1	105
CONFIG2	105
Controlador de pedal	99
COPY	29
CUSTOM VOICE ASSEMBLY	45
CUSTOM VOICE EDIT via PC	45
CUT	29

D

Dados Premium Pack	38
DATA ENTRY	21
DELETE	30
DEMO	18
DEMO (Voz)	34
Desfazer	77
DIGITAL RECORDING	54, 63, 65
DIRECT ACCESS	22
Dispositivo de armazenamento USB	100
driver USB-MIDI	102
DSP	42

E

Efeito de articulação	40
Efeito de voz	42
EFFECT	86
EFFECT (Microfone)	95
EFFECT/EQ	45
Encryption (Criptografia)	93
ENDING/rit.	48
ENTER	21
Entrada numérica	26
EQ	86
ESEQ	58
Especificações	116
Estante para partitura	14
EXIT	21

F

FADE IN/OUT	49
FAVORITE	71
FF	59

FILE ACCESS	27
FILES (Music Finder)	71
FILTER	86
FOLDER (visor de seleção de arquivos)	28
Fones de ouvido	15
FOOT PEDAL	99
FORMAT	101
FORMAT (Módulo de Expansão de Memória Flash)	109
Free Play	47
FREEZE	74
FUNCTION	114

G

GAIN	88
GM	9, 45
Gravação	75
Gravação (Music Finder)	67
Gravação rápida	55
GROOVE	54
GS	9
Guia de Conexão com a Internet	8, 91
Guide, função	63

H

Harmony	82
HARMONY/ECHO	42
HD	25

I

ICON	31
Idioma	17
Indicador de nível de entrada MIC	23
INDIVIDUAL LOAD	45
INFO (Memória de registro)	74
INFO (Voz)	34, 37
Inicializar (Redefinição de fábrica)	32
INITIAL TOUCH	42
INPUT LEVEL	95
Inserindo caracteres	31
INTERNET	90
INTRO	48

K

KEYBOARD/PANEL	40, 45
Kit Edit	88

L	
LCD.....	13
Left Hold.....	36
Letra (Música).....	60
LIBRARY EDIT.....	45
LIBRARY LOAD.....	45
LIBRARY SAVE.....	45
LICENSE KEY.....	38
Liga/Desliga.....	16
LINE OUT.....	86, 96
Lista, visualização em.....	26
Lista de dados.....	8
Lista de reprodução.....	80
LOOP.....	62
LOOP RETURN.....	97
LOOP SEND.....	97
LYRICS (Song Creator).....	63
LYRICS/TEXT.....	60

M	
MAIN VARIATION.....	49
Main, faixa.....	77
Manual de Referência.....	8
Marca de frase.....	59
Marcador.....	93
Marcador de posição da música.....	61
Master Compressor.....	88
MASTER TUNE.....	39, 45
MASTER VOLUME.....	16
MEDIA.....	101, 105
MegaVoice.....	36
MEMORY (Memória de registro).....	72
MEMORY (Memória de registros).....	54
MEMORY (visualização em lista).....	27
Mensagem.....	22
MENU.....	13
METRONOME.....	55
MFC10.....	114
MIC.....	94
MIC GAIN.....	83, 94
MIC SETTING.....	95
Microfone.....	77, 94
MIDI IN.....	104
MIDI OUT.....	104
MIXDOWN.....	79
MIXING CONSOLE.....	86
Modem.....	91
Modo de armazenamento USB.....	103
Modulation, botão de rolagem.....	40
Módulo de expansão.....	108
Módulo de Expansão de Memória Flash.....	108
Monitor de computador.....	98

monitor de TV.....	98
MONITOR TYPE.....	98
MONO.....	42
MULTI (Audio Recorder/Player).....	77
Multi Pad.....	64
MULTI PAD CONTROL.....	64
Multi Pad Creator.....	65
MUSIC FINDER.....	66
MUSIC FINDER +.....	71
Música protegida.....	59

N	
NAME.....	29
NEXT (Audio Recorder/Player).....	80
NEXT (Reprodução de música).....	58
NEXT CANCEL.....	58
Noções Básicas sobre MIDI.....	8
Normal, visualização.....	26
Normalizar.....	81
Notação musical.....	60

O	
ONE TOUCH SETTING.....	51
ORGAN FLUTES.....	44
ORGAN TYPE.....	44
OTS INFO.....	51
OTS LINK.....	51
OWNER.....	17, 32, 38, 105

P	
PAD.....	52
PARAMETER (Style Creator).....	54
PART ON/OFF.....	35
PART SELECT.....	35
Parte do teclado35	
Parte LEFT.....	35
Partitura.....	60
PASTE.....	30
Pausa.....	59
Pedal.....	99
Película de proteção transparente.....	13
Percussão, voz de.....	36
PHONES.....	15
PHR1/2 (Frase 1/2).....	52
PITCH BEND RANGE.....	39
Pitch Bend, botão de rolagem.....	39
PLAY/PAUSE (Audio Recorder/ Player).....	80
PLAY/PAUSE (Música).....	56, 58–59
Playlist.....	81
Ponto de acesso com roteador.....	91
Ponto de divisão.....	35

PRESET.....	25
PRESETS (Organ Flutes).....	44
PREV.....	80
Principal, visor.....	23
Pro.....	47
PROPERTY.....	26, 109
Prot. 1.....	59
Prot. 2 Edit.....	59
Prot. 2 Orig.....	59

R	
RATIO.....	88
REC (Audio Recorder/Player).....	76
REC (Música).....	55
REC MODE (Song Creator).....	63
REC MONITOR.....	76, 78
RECORD EDIT.....	71
RECORDING MODE.....	79
Redefinição de fábrica.....	32
Refazer.....	77
REFRESH.....	92
REGIST BANK.....	73
REGISTRATION MEMORY.....	72
REGISTRATION SEQUENCE.....	74
Regravação.....	81
REPertoire.....	50
Repetição.....	62
RESTORE.....	32
Retrocesso.....	59
REW.....	59
RGB OUT.....	98
RHY1/2 (Ritmo 1/2).....	52
RIGHT 1–3.....	35
ROTARY SP SPEED.....	44
Roteador.....	91

S	
SA/SA2.....	37
SAVE.....	57
SCALE TUNE.....	45
SCREEN CONTENT.....	98
SCREEN OUT.....	98
SEARCH.....	69
Seção (Estilo).....	49
Seção de inserção.....	49
Seção de pausa.....	49
Seção principal.....	49
Seleção de arquivos, visor.....	24
SELECT (Audio Recorder/ Player).....	80–81
SELECT (Multi Pad).....	64
Session.....	47

SETTING (Audio Recorder/Player).....	76
SFF.....	9
SFF GE.....	9, 47
SFX (efeitos sonoros).....	36
SIMPLE (Audio Recorder/Player)....	76
Simples, gravação.....	76
Site especial.....	92
Solução de problemas.....	110
SONG.....	55, 58
Song Creator.....	63
SONG SETTING.....	63
SORT BY.....	68
SORT ORDER.....	68
SP (Posição da música).....	61
SPLIT POINT.....	54
SSL (Secure Sockets Layer).....	93
START/END POINT.....	81
START/STOP.....	47–48
STEP REC.....	54
STOP (Audio Recorder/Player).....	77–78
STOP (Multi Pad).....	64
STOP (Música).....	58
STYLE.....	46
Style Creator.....	54
Style File Format.....	9
STYLE SETTING.....	54
STYLE TEMPO.....	68
Sub, faixa.....	77
SUSTAIN.....	42
SYNC START.....	43, 47–48
SYNC STOP.....	48
Synchro Start (Multi Pad).....	65
SYNTH VOCODER.....	85
SYS/EX.....	63
SYSTEM RESET.....	32, 105

T

TAB.....	20
Tabela de botões do painel.....	113
TALK.....	95
TAP TEMPO.....	49
TEMPO.....	49
terminal de rede local.....	91
Texto (Música).....	60
THRESHOLD.....	88
TO LEFT SPEAKER.....	106
TO RIGHT SPEAKER.....	106
TO SUB WOOFER.....	107
TRACK DELETE.....	81
TRACK SELECT.....	78
TRANSPOSE.....	39
TRANSPOSE ASSIGN.....	45
TRIM.....	97
TRS-MS04.....	106
TUNE.....	86

U

UP (arquivo/pasta).....	25
UPPER OCTAVE.....	39
USB.....	25
USB TO DEVICE.....	100
USB TO HOST.....	102
USER.....	25
USER DRIVE.....	34
Utility.....	105

V

Várias faixas, gravação de.....	77
VARIATION.....	42
VERSION.....	17
VH TYPE SELECT.....	83
Vibrato.....	40
VIBRATO (Organ Flutes).....	44
VIDEO OUT.....	98
VIEW.....	26
VOCAL HARMONY.....	83, 85
Vocoder.....	82
Vocoder-Mono.....	82
VOICE.....	33
VOICE CREATOR.....	45
VOICE SET.....	42, 45
VOL/VOICE.....	86
Volume.....	53
Volume (Audio Recorder/Player)....	80
VOLUME/ATTACK.....	45
Voz de expansão.....	36
Voz de percussão.....	36
Voz personalizada.....	36, 45
Voz predefinida.....	36
Voz premium.....	36
Voz Super Articulation.....	37, 40
Voz, tipo de.....	36

X

XF.....	9
XG.....	9, 45

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee information for customers in EEA* and Switzerland. For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. (next page). * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz. Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse. Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland. Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza. Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera. Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça. Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία. Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα. (Εκτυρίσιμο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p>Ελληνικά</p>
<p>Viktigt: Garantinformation för kunder i EES-området* och Schweiz. För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits. Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>
<p>Vigtig oplysning: Garantoplysninger til kunder i EØO* og Schweiz. De kan finde detaljerede garantoplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p>Dansk</p>
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille. Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii. Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležitě oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku. Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára. A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünkét az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőirodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele. Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiioni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarstgis paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē. Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētjiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi. (Tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Dėmesio: Informacijos dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje. Jei reikita išsamesios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninio priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Dôležitě upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku. Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici. Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite predno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnik v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovensčina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария. За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notificacii importante: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția. Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p>Limba română</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

<p>AUSTRIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>FINLAND (For Musical Instrument) F - Musikkki OY Kaisaniementkatu 7, PL260 00101 Helsinki, Finland Tel: +358 (0)9 618511 Fax: +358 (0)9 61851385</p>	<p>ICELAND (For Musical Instrument) HLJODFAERAHUSID EHF Sidurmla 20 108 Reykjavik, Iceland Tel: +354 525 50 50 Fax: +354 568 65 14</p>	<p>LUXEMBOURG Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060</p>	<p>SLOVAKIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>
<p>BELGIUM Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060</p>	<p>FRANCE Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>NETHERLANDS Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060</p>	<p>NORWAY YS Oslo Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Norway) Grini Naeringspark 1 1361 Osteras, Norway Tel: +47 67 16 77 70 Fax: +47 67 16 77 79</p>	<p>SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>
<p>BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstr 22-34 D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany Tel: +49 (0)4101 3030 Fax: +49 (0)4101 303 77702</p>	<p>IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND) Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +353 (0) 1526 2449 Fax: +44 (0) 1908 369278</p>	<p>PORTUGAL Yamaha Musica Iberica, S.A.U. Sucursal Portuguesa Rua Alfredo da Silva 2610-016 Amadora, Portugal Tel: +351 214 704 330 Fax: +351 214 718 220</p>	<p>SPAIN Yamaha Música Ibérica, S.A.U. Ctra. de la Corona km.17, 200 28230 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34 902 39 8888 Fax: +34 91 638 4660</p>
<p>CYPRUS NAKAS Music Cyprus Ltd. 31C Nikis Ave., 1086 Nicosia Tel: +357 (0)22 510 477 Fax: +357 (0)22 511 080</p>	<p>ITALY Yamaha Musica Italia s.p.a. Viale Italia 88 20020, Lainate (Milano), Italy Tel: +39 (0)2 93577 1 Fax: +39 (0)2 937 0956</p>	<p>LITHUANIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. 17 Sycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p>	<p>ROMANIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>SWEDEN Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Goteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026</p>
<p>CZECH REPUBLIC Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051</p>	<p>LATVIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Sycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p>	<p>PORTUGAL Yamaha Musica Iberica, S.A.U. Sucursal Portuguesa Rua Alfredo da Silva 2610-016 Amadora, Portugal Tel: +351 214 704 330 Fax: +351 214 718 220</p>	<p>UNITED KINGDOM Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +44 (0) 870 4445575 Fax: +44 (0) 1908 369278</p>	<p>SWITZERLAND Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zurich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918</p>
<p>DENMARK YS Copenhagen Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark) Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark Tel: +45 44 92 49 00 Fax: +45 44 54 47 09</p>	<p>LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zurich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918</p>	<p>ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Sycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p>	<p>YAMAHAMA Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. 17 Sycznia 56 02-146 WARSZAWA/POLSKA Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30</p>	<p>YAMAHA Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zurich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918</p>

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambiente Corporate Tower Ambiente Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusanantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Digital Musical Instruments Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos



Este símbolo, exibido em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC.

Ao descartar estes produtos corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]

Este símbolo só é válido na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.



P77021335

Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2010 Yamaha Corporation

008LBCRX.X-01A0
Printed in Europe